

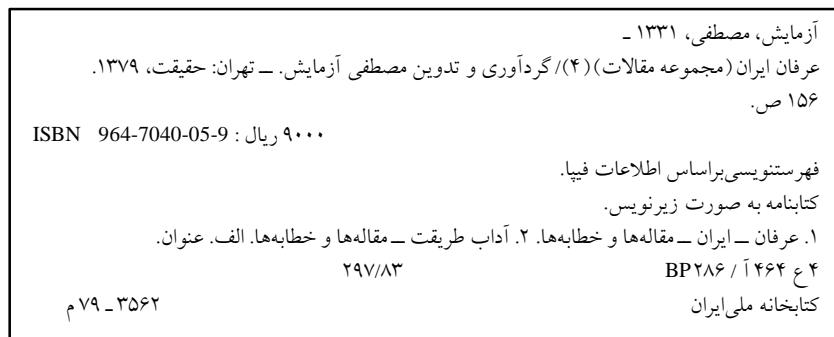
# عرفان ایران

(مجموعه مقالات)

(۴)

گردآوری و تدوین

دکتر سیدمصطفی آزمایش



با تشکر و قدردانی از آقای حاج صمد رحیم تبریزی و فقهه‌الله

که در انتشار این شماره عرفان ایران مساعدت مالی کردند.

عرفان ایران : مجموعه مقالات (۴)

گردآوری و تدوین: دکتر سید مصطفی آزمایش

ناشر: انتشارات حقیقت؛ تهران، صندوق پستی ۱۱۳۶۵-۳۳۵۷

تلفن مرکز پخش: ۰۶۳۳۱۵۱

چاپ اول: بهار ۱۳۷۹

تعداد: ۲۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: شرکت چاپ خواجه

قیمت: ۹۰۰ تومان

شابک: ۹۶۴-۷۰۴۰-۰۵-۹

ISBN: 964 - 7040 - 05 - 9

ای. ان. ای: ۹۷۸۹۶۴۷۰۴۰۰۵۱

EAN: 9789647040051

## فصلنامه عرفان ایران / دوره جدید / شماره چهارم / زمستان ۱۳۷۸

شماره ثبت: ISBN 2-913833-00-5

محل انتشار: پاریس

انتشارات: نور

مدیر مسئول: دکتر سید مصطفی آزمایش

زیرنظر هیأت تحریریه

فصلنامه عرفان ایران از انتشارات انجمن «عرفان ایران» وابسته به بنیاد معرفتی «جوهره» می‌باشد. این بنیاد غیرانتفاعی و فرهنگی براساس قانون تأسیس، و مطابق مقررات حقوقی در کشور فرانسه به ثبت رسیده است.

فصلنامه عرفان ایران امیدوار است تا با برخورداری از معاضدت صاحب‌نظران در عرفان، فلسفه، جامعه‌شناسی، انسان‌شناسی، ادبیات، هنر،... بتواند معرفتی آکنده از ارزش‌های معنوی را در میان فارسی‌زبانان پراکنده در چهارگوشه جهان بسط و توسعه دهد.

فصلنامه عرفان ایران در ویراستاری مقالات دریافتی مجاز است.  
مقالات ارسالی به فصلنامه به صاحبان آنها مسترد نمی‌شود.

نشانی انتشارات:

Ed. NOUR  
B. P. 290 75265 Paris  
Cedex 06 - France

Fax: 33 01 42 84 33 91  
E.mail : soufi 95 @ club-internetfr

مشخصات کامل بانک و شماره حساب بانکی به قرار زیر است:

Quintessence Soufi	BICS Banque Populaire/	Agence BICS Paris Sèvres - Duroc	SWIFT Code: CCBP FR PP MTG
Code Banque	Code Guichet	No compte	Clé/rib
10207	00085	04085005386	88



## فهرست مندرجات

.....	.....	مقالات .....
۵	هیأت تحریریه	سرمقاله: استطاعت حجّ
۹	دکتر حاج نورعلی تابنده	سعادت‌نامه
۱۵	اکبر ثبوت	نظریه تشکیک در وجود(۱)
۴۳	دکتر سید مصطفی آزمایش	قوس حیات رسول اکرم(۲)
		مختصری در شرح احوال و آثار
۶۴	محمود رضا اسفندیار	مظفر علیشاه کرمانی به انضمام...
.....	.....	تصحیح متون
۸۹	حسینعلی کاشانی بیدختی	فصلی از کتاب سعادت‌نامه
.....	.....	گفتگو .....
۱۱۸	بهمن پازوکی	گفتگو با پروفسور هاینژهالم
.....	.....	معرفی و نقد کتاب .....
۱۳۷	دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی	جزبات الهیه
۱۴۳	تصوّف: محمل پویای مقاومت و ... دکتر ح. ا. تنهائی	
.....	.....	اسعار عرفانی .....
۱۵۴	دکتر نعمت الله تابنده	سوخته جان؛ دل دیوانه

## استطاعت حجّ

وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حَجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا<sup>۱</sup>

خدا راست بر مردم، حج خانه، برای آن کسی که استطاعت آن را داشته باشد.  
با نزول آیه شریفه فوق در سال هشتم یا نهم هجری فریضه حج واجب شد،  
اما فریضه‌ای مشروط به استطاعت. چنان‌که هریک از مردم هرگاه شروط لازم را  
احراز کرد مستطیع شده و مکلف به حج البت می‌گردد، و بر عکس در صورت  
عدم جمع شرایط، هیچ متشرع و متعبدی استطاعت حج را حاصل نمی‌نماید.  
در عرف عامه استطاعت عموماً بر جنبه‌های ظاهری حیات چون سلامتی  
جسمانی و توانایی مالی اطلاق می‌شود. اگر چنین منطقی موردنظر شارع مقدس  
بود لازم می‌آمد که قهرمانان پرورش اندام و ثروتمندان صاحب نام در رأس  
فهرست واجب الحجّ‌ها قرار گیرند. اما آیا این امر حقیقتاً با روح تنزیل و فاق و  
وحدت دارد.

حجّ بجا آوردن مناسک معین در زمان معین در نقطه‌ای معین از عالم است که  
"بیت الله" خوانده می‌شود. "کعبه" یا محل خاص مناسک مزبور، خانه‌ای معمولی از

---

۱. سوره آل عمران، آیه ۹۷.

سنگ و گل است که ساخته "خدا" نیست، بلکه بانی آن بنده‌ای از بندگان خدا بوده است. مع ذلک کعبه "بیت الله" و نه "بیت ابراهیم" خوانده می‌شود. مناسک حج تجدید خاطره اعمال ابوالانبیاء ابراهیم خلیل(ع) است. حاجی با انجام این اعمال یاد ابراهیم را زنده می‌کند چراکه خود او ابراهیمی دیگر در قربانگاه عشق است، و پیداست که به بیهوده نمی‌توان ابراهیم شد.

ابراهیم بنای خانه خدارا در مکه در سن صد سالگی نهاد. اما از شیب تا شیخی او آکنده از علامت فتوت است و از او در دوران شباب به فتنی (جوانمرد) یاد رفته است و گروهی او را سرحلقه فتیان خوانده‌اند. نخستین علامت جوانمردی او در طلیعه جوانی شکستن بتها است؛ همه بتها.

آن کسی که برای زنده کردن یاد ابراهیم به تصور تحصیل استطاعت به حج می‌رود نیز باید در خود غور می‌کند و ببیند که تا کنون کدام بت را شکسته است. بت شهوت پرستی را؟ شهرت پرستی را؟ قدرت پرستی را؟ ثروت پرستی را؟ ملکت پرستی را؟ ریاست طلبی را؟ جاه طلبی را؟ مقام طلبی را؟ و صدها و هزارها و صدها هزار بت دیگر را؟

که اگر حتی یک بت بر جا مانده باشد هنوز مستطیع نیست و نمی‌تواند به نیت تجدید خاطره ابراهیم به بیت الله رود. سفر به بیت الله نمایش و تئاتر و پرده نیست. انجام اعمال قالبی ظاهری و ایفای نقش بهشیوه هنرمندانه نیست. باید استطاعت معنوی آن تحصیل شود.

ابراهیم خلیل پس از شکستن بت‌ها در جوانی، قدم به سیر الی الله نهاد و از ملکوت ستاره و ماه و خورشید عبور کرد و به ادراک نور الانوار نایل شد. آن کسی که اسفار اربعه سلوک را نپیموده و "علم سموات" نخوانده و "رہ در خرابات نبرده" هیهات، هیهات، آیا استطاعت نمایندگی ابراهیم را یافته است؟!

ابراهیم پس از آن از میان خرمن‌های آتش گذشت تا صبر و تسلیم و رضا و سلامت نفس خود را در کوره ابتلاء الهی به آزمون نهد.

کسی که "فاصد" اعمال حج است باید استطاعت آن را داشته باشد. ابراهیم درنهایت پیری و ناتوانی و فرتوقی و ضعف جسمانی صاحب فرزندی شد اسماعیل نام و دلش به مهر او لرزید. پس مأمور شد تا آزمون صعب دیگری رانیز از سر بگذراند.

حاجی به نمایندگی از ابراهیم خلیل به حج می‌رود. می‌رود تا جانوری را در قربانگاه عشق در میقات الهی قربان نماید. آن جانور از چه جنس مقبول است؟ از جنس "دام" که مطیع و رام است. مانندگاو و شتر و میش و گوسفند و بز.

در قربانگاه نمی‌توان ددان و درندگان را برداشته قربان کردن درندگان پذیرفته خدا نیست. پس کسی که جنگل وجودش در استیلای ددان و درندگان اخلاق سیئه و صفات خسیسه است، چگونه می‌تواند سنت ابراهیم را تجدید کند؟ او ابتدا باید روباه مکاری و خرس شهوت‌چرانی و نسناس هوسرانی و پلنگ وحشی‌گری و ببر جباریت و گرگ درندگی را از میان بردارد و عرصه هستی خود را از اصناف وحوش بری و خالی نماید تا استطاعت نمایندگی ابراهیم را تحصیل کند.

اوج و کمال و بلوغ اعمال و مناسک حج در مراسم قربان بروز و ظهور می‌کند. عید قربان نشانه و نشان آن است که حاجی از عقبه‌ها و گردندهای آزمون‌های دشوار گذشته و سرفراز و موفق بیرون آمده و نفس مکار هزار سر را چون میشی رهوار رام و مطیع امر مولا ساخته و او را به کیمیای سلوک تبدیل به گوسفندی آرام و سر به زیر نموده است. اکنون در آن قربانگاه، اسماعیل وجود خویش را ابراهیم وار سر می‌برد. یعنی سر خود را می‌برد. یعنی از سر خود، از سر

خودپرستی، از سر خودخواهی، از سر خودبینی،... برمی خیزد و می گوید:  
 ای فدای تو همه بزرهای من      ای بهیادت هی هی و هیهای من  
 نباید از یاد برده که سفر حج سفری معنوی است. اگر استطاعت معنوی این  
 سفر زیارتی حاصل نشده باشد، این سفر سیاحتی خالی از معنا است، آمیخته با  
 نمایش های غریبی چون سنگ پرانی و رقصیدن و لی کردن و دور دیواری  
 یهوده چرخیده و میان بیابان سوزانی بی هدف پرسه زدن. از اینجاست که خداوند  
 می فرماید: هریک از مردم که استطاعت یافت حج بر او واجب است، و الا باید  
 بکوشد تا ابتدا این استطاعت را تحصیل کند. که نماز اولین دستور دینی و حج  
 آخرین دستور دینی است که حکم آنها از سوی خداوند صادر شده است.

نکته عظیم دیگر آن که خداوند به رسول خود فرمود: اهل کتاب را دعوت  
 کن که همگی به گرد کلمه توحید اتفاق و اتحاد جوینند. اعمال حج مناسک  
 ابراهیم (ع) است و شخصیت این بزرگوار مورد قبول و احترام همه پیروان ادیان  
 آسمانی است. ظاهر آیه مشروط به انتقال نیست. گویا خداوند درهای رحمت  
 خوبیش را در خانه خوبیش بر همه راه ابراهیم گشوده و باز نگاه داشته که  
 در صورت کسب استطاعت بدانجا روند و در ذیل رحمت خدا واقع شوند که و ما  
 کان ابراهیم یهودیاً و لا نصرانیاً و لکن حنفیاً مسلماً...

## سعادت‌نامه<sup>۱</sup>

دکتر حاج نورعلی تابنده

اخيراً چاپ سوم کتاب سعادت‌نامه تأليف عارف شهير حاج ملا‌سلطان محمد بيدختي گنابادي قدس‌سره منتشر گريده است که برای دوستان عرفان و محققان اين موضوع کتاب بالازشی است. وي که به حق از طرف شادروان آقای حاج سلطان‌حسين تابنده (رضا‌عليشاه) أعلی الله مقامه به عنوان "نابعه علم و عرفان در قرن سيزدهم" نام برده شده و كتابي به همين نام در شرح حال آن بزرگوار نوشته‌اند، در سال ۱۲۵۱ هجرى قمرى در بيدخت گناباد متولد و در سال ۱۳۲۷ هجرى قمرى در بيدخت شهيد و در همانجا مدفن گريديند که اين مدفن، اکنون مزار اهل دل و ميعادگاه علاقه‌مندان عرفان و دوستان آن حضرت است.

آن جناب تحصيلات ابتدائي را در گناباد و سپس علوم معقول و منقول را نزد اساتيد مسلم آن دوران طي نمود و در تمام دوران تحصيل خود در جستجوی حق و حقيقه و اتصال به شاهراه ولايت بود و اين جستجوی مؤيدانه او مؤكده به

---

۱. فصلی از اين کتاب در همين شماره عرفان ايران مندرج است.

توصیه استادش مرحوم حاج ملا‌هادی سبزواری حکیم‌الهی گردید و وی را به نزد مرحوم آقای حاج محمد کاظم سعادت‌علیشاه اصفهانی رهنمون شد و پس از تسلیم و سرسپردن به آن حضرت، دلش آرام گرفت و سکینه قلبی که خداوند به مؤمنین و عده فرموده است، به دست آمد.

از این تاریخ سلوک او در عالم فقر و عرفان آغاز شد و در این مکتب الهی طفیلی بود که «یک شب ره صد ساله می‌رود». بعد از مدت کوتاهی از طرف پیر و مرشد خود، اجازه دستگیری و راهنمایی گمگشتگان را دریافت کرد و سپس با تعیین و فرمان مرشد بزرگوار از سال ۱۲۹۴ هجری قمری به جانشینی آن حضرت به هدایت خلق استغالت یافت.

وی که در علوم معقول و منقول به درجه اجتهاد رسیده بود و تأییفاتی در این زمینه داشت، از تاریخ تشرّف به فقر دیگر آن رشته را ادامه نداد. اولین کتابی که بعد از دوران خلافت مرشد خود تألیف نمود، سعادت‌نامه است.<sup>۱</sup> وی چون به جستجوی سعادت در وادی مطالعات فقهی و معقول قدم زده بود، علاقمند شد همان‌طور که خود سعادت را بدو<sup>ا</sup> در تحصیلات علوم عقلی و نقلی می‌دیده است تا وقتی که فیض الهی دست او را گرفت و به وادی دیگری کشاند، به متحیران و سرگشتگان طالب، سعادت واقعی را که خود بدان رسیده بود، نشان دهد که نام خود کتاب‌گویای محتوای آن می‌باشد. از طرفی علاقه و دلبتگی به پیر و مرشد که آخرین سلسله ارادت به ائمه اثنی عشر علیهم السلام بود، این نام را برای این کتاب القاء کرد و به دنباله حالات طلب و اشتیاق، مصدقی «عشق بازی می‌کنم با نام او» قرار گرفت.

<sup>۱</sup>. گچه بیان السعادة را قبل از شروع کرده بود ولی تکمیل این اثر سالها طول کشید و اولین کتابی که کامل و آماده انتشار گردید سعادت‌نامه در سال ۱۳۰۴ قمری است.

بنابر شرح حال آن بزرگوار در کتاب نابغه علم و عرفان، ایشان با وجودی که قبلًاً تألیفاتی در زمینه علوم عقلی و نقلی داشت اما بعد از تشرف به فقر و ورود در عوالم طریقت دیگر به تألیف کتاب دست نزد و درواقع به جذب تجربیات عرفانی و ذخیره کردن این حالات پرداخت. و آنگاه که حال درونیش آماده تألیف شد با تألیف سعادت‌نامه این وظیفه معنوی خود را آغاز کرد. تا سال ۱۳۱۴ قمری که جانشین و خلیفه خود را تعیین نمود، تألیفات وی (سعادت‌نامه، تفسیر بیان السعاده و مجمع السعادات) به نام پیر و مرشدش، مزین بود ولی از این تاریخ به بعد کتب و تألیفات، نام‌های گوناگونی به حسب موضوعاتشان داشتند. این مسئله را می‌توان چنین تعبیر و تفسیر کرد که درواقع تا سال ۱۳۱۴ قمری، ایشان سلسله اجازه ولایتی را مختصوم به خود دانسته و ارادت را به همان نحو سابق ادامه می‌داد، یعنی خود را وابسته به مرشد خود می‌دید، اما بعد از تعیین جانشین و با توجه به اینکه سلسله باید ادامه یابد توجه خود را بیشتر به آینده معطوف داشت. مانند راهرو و سالکی که با برداشتن گام‌هایی چند همواره به عقب توجه می‌کند، اما از لحظه‌ای که توجه اش به آینده راه می‌یابد، دیگر به گذشته نظر نمی‌کند. به عنوان مثال در نظر آورید صدقی را که متشکّل از افرادی است که هر کدام یک دست خود را در دست فرد قبلی نهاده است و هر یک بدین وسیله اتصال صفت را نشان می‌دهند. نفر آخر که دنباله‌ای ندارد، تمام توجهش به وسیله یک دستش به فرد قبل از خود متصل است و دست دیگر شش آزاد می‌باشد. ولی وقتی نفر بعدی برای او پیدا شد، دستش (توجه فکریش) تازه وارد رانیز شامل می‌شود. در تاریخ عرفان هم بزرگانی بوده‌اند که آثار خود را به نام پیر و مرشدشان تنظیم کرده‌اند. مولوی نام شمس تبریزی راحرز و باطل السحر خویش می‌دانست و نام او را با نام خود عجین کرد و دیوان اشعارش با تخلص شمس به نام

دیوان شمس معروف است و نیز مرحوم مظفر علیشاه کرمانی حکیم و عارفی که مرید مشتاق علیشاه (مردی که ظاهرًا کم‌سواد) بود، دیوان اشعارش به‌نام دیوان مشتاق معروف است؛ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

در این کتاب چنان‌که از نامش پیداست مؤلف خواسته است دست خواننده را بگیرد و از همان راهی ببرد که خود طی کرده و به مقصد رسیده است و مقصدی را که سعادت دنیوی و اخروی است به خواننده نشان دهد.

از جهت نام‌گذاری کتاب به سعادت‌نامه، مؤلف در مقدمه کتاب می‌فرماید: «و چون نحس طالع خود را ناظر سعد وقت دیدم این بی‌بضاعت نامه را به سعادت‌نامه نمایدم». <sup>۱</sup> مؤلف در اینجا به لحاظ اطلاع و دانشی که در هیأت قدیم داشته است خود را به ستاره‌ای که نحس بوده تشبیه کرده است که پس از عنایت ستاره‌ای سعد (اشاره به نام سعادت‌علیشاه) و نظر آن ستاره، راه سعادت را یافته است.

در مقدمه‌ای که شادروان آقای حاج سلطان‌حسین تابنده بر چاپ دوم تفسیر بیان السعاده نوشته‌اند در ذکر خصوصیات تفسیر و سبک کار مؤلف محترم همان مطالبی را که قبلًا در کتاب نابغه علم و عرفان ذکر کرده‌اند، شرح و تفصیل داده‌اند که ذیلاً عین عبارت کتاب نابغه نقل می‌شود: «یکی از خصایص این تفسیر آن است که مؤلف آن بین آیات قرآنی که به ترتیب یکدیگر واقع شده از حیث معنی نیز ارتباط قرار داده...». <sup>۲</sup> همین روش ارتباط دادن مطالب در فصول کتاب سعادت‌نامه و ارتباط فصول با یکدیگر رعایت شده و در واقع هر فصل آن مرحله‌ای است از سلوک به سوی سعادت. <sup>۳</sup>

۱. سعادت‌نامه، چاپ دوم، صص ۳ و ۴.

۲. نابغه علم و عرفان، چاپ دوم، ص ۱۹۸.

۳. کتب مؤلف نیز با یکدیگر در ارتباط است، مثلاً او لین تأليف سعادت‌نامه است یعنی راهنمایی و

در مقدمه کتاب، مؤلف بدو حیثیت و شخصیت بشری را ذکر کرده و شرایط انسانی را که مصدق و لایق «کَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ»<sup>۱</sup> است، بر شمرده که در واقع بدان نیت است تا بشری را که پذیرنده نصیحت است مورد خطاب قرار دهد. سپس در فصل اول فضیلت علم را به طور کامل شرح داده<sup>۲</sup> و اقسام علوم را بر شمرده و برای هریک خواص و احياناً فوایدی بیان داشته است.

در فصل سوم به بررسی کلی پرداخته و علومی را که راجع است به آخرت و وصول به سعادت دینی را تسهیل می‌کند بر شمرده و سپس در فصل چهارم وجوب طلب این علوم را بیان داشته و مقتضای آن را که اشتداد این طلب است نتیجه می‌گیرد. آنگاه در فصل پنجم علم و عمل را متقارن و ملازم دانسته است. و چون این علوم در سینه علمای بالله است، به این مطلب توجه کرده و سپس بیان داشته است که اقتضای رحمت الهی آن است که عالم این علم همیشه در میان خلق موجود باشد تا کافه مردم بتوانند با توصل به این عالم، علم را از او اخذ کنند؛ زیرا آن علمی موجب سعادت است که از اهلش اخذ گردد. چنین شخصی را امام نیز نامند و مناقب امام که در واقع نشان شناختن اوست در فصل دهم بیان شده است و چون فرد اجلای امام وجود مقدس علی بن ابیطالب(ع) است، سنت و روش پیروان آن حضرت بخش خاتمه کتاب است.

→

تشویق به سوی سعادت، دومین تأییف بیان السعاده است که آن سعادت را می‌خواهد شرح بدهد و سوّمین آنها مجمع السعادات است که انواع سعادتها مختلف را در یک مجموعه بیان می‌کند.

۱. سوره إسراء، آیه ۷۰.

۲. ابوریحان بیرونی، بیمار (مرض فوت) بود. فقیه دانشمندی به عیادت او آمد. ابوریحان مسائله‌ای فقهی از او پرسید. فقیه متوجهانه به او نگاه کرد و گفت: تو اکنون در حال احتضار هستی این چه سؤالی است که می‌کنی؟ ابوریحان پاسخ داد که اگر این مسئله را بدانم و بمیرم بهتر است یا ندانسته بمیرم... فقیه بعد از پاسخ مسئله بیرون آمد. هنوز دقایقی از رفتن او نگذشته بود که ابوریحان به دیار باقی شتافت.

به این طریق مؤلف در این کتاب چنان کرده است که گویی دست کودک یا شخص بی خبری را گرفته و به همراهش مسیر روشن سعادت را طی می‌کند و او را به در خانه علی(ع) به این سعادت می‌رساند.

## نظریهٔ تشکیک در وجود در حکمت ایران باستان و فلسفهٔ اسلامی

۱

### اکبر ثبوت

سوی دیر مغان کردی سفرها      برای دوستان کو ارمغانی  
حکیم اسرار سبزواری  
نظریهٔ تشکیک در وجود یا وحدت در کثرت و کثرت در وحدت و جمع در فرق،  
مبتنی بر اعتقاد به حقیقت واحد و ذومراتب است؛ و نقشی بنیادی و سترگ در  
فلسفه دارد. سیر تاریخی آن را در دو بخش دنبال می‌کنیم:

### بخش نخست

#### حقیقت یگانه و ذومراتب در آیین زرتشت

این که اهوره مزداه خود را چون واپسین حلقه به هر سلسله مرتبه‌ای از موجودات  
می‌افزاید، در اغلب متون مزدایی آمده است. برای فهم این موضوع به جمله‌ای از  
فصل اول کتاب بندھیشن توجه کنید: «چه اورمزد (هرمزد) هم مینوی و هم مادّی

است.» یا به ترجمه‌ای دیگر: «برای اورمزد هر دو آفرینش مینوی و آسمانی است.» به تعبیری دیگر: برای او و از نظر او همه چیز در مقام تعالی و مینوی است. خداوند می‌تواند در تمام مراتب وجود نزول کند. و او جاودان اول و آخر هر سلسله مرتبه مادی و مجرد است. و هرچیز را چون خدایانه بنگریم، متعالی و مینوی است؛ و این نزول یا هبوط، به هیچ‌روی "گردی بر دامن کبریایی اش" نمی‌نشاند....<sup>۱</sup>

-در فصل نخست بُندَهِشن، که یکی از دقیق‌ترین و مفصل‌ترین گزارش‌های آفرینش دوگانه جهان است، اندیشه مزدایی، ظاهراً در خلقت جهان به مراتب قایل شده است، که برترین آنها بمنها (مثل، مثالهای نخستین) هستند.<sup>۲</sup>

برای توضیح بیشتر، یادآور می‌شود که بُندَهِشن یا بُندَهِشن کتابی است مشتمل برگزیده‌هایی از متون اصیل و کهن زرتشتی، که تحریرهای متعدد آن بارها چاپ و به زبانهای مختلف ترجمه شده است؛ و در نصوص گوناگون آن اشارات متعددی به موضوعات زیر می‌بینیم:

تجّلی حقیقت واحد در موجودات بی‌شمار، و ظهور او در مراتب مختلف؛ و این‌که همه از او صادر شده‌اند – یکی بی‌واسطه و دیگران به‌واسطه آن یکی و در یک سلسله طولیه – و در درجات متفاوتی از کمال و نقص قرار دارند و با یکدیگر برابر نیستند؛ و ذات آن حقیقت برتر از آن است که حتی برترین و کامل‌ترین موجودات یارای دیدن او، چه رسد به ادراک او، را داشته باشد؛ و احاطه او نسبت به تمام اشیا یکسان است؛ و استفاده از تعبیر «روشنی بی‌کران» برای مرتبه

۱. تاریخ فلسفه در اسلام، م. م. شریف، ترجمه فارسی، ۸۷/۱ (مقاله الساندرو بوزانی). لازم به تذکر است که کتابنامه این مقاله (نظریه تشکیک در وجود) در پایان بخش دوم آن به تفصیل ذکر خواهد شد.

۲. تاریخ فلسفه در اسلام، ۹۵/۱.

الوهیت؛ و تلقی ماسوای آن به عنوان پرتوهای آن و...

البته در کنار این معانی، عباراتی دیده می‌شود که ظواهر آن، مخالف روح توحید، و حاکی از گرایش به ثنویت و اعتقاد به تقابل اهورامزدا و اهریمن و قول به تقدّم زمان بر اهورامزداست و متعلق به ادواری که آینین زرتشتی –مانند دیگر ادیان توحیدی – به افکار شرک آمیز آلوده شده؛ و از طریق یگانه پرستی کم و بیش به دور افتاده؛ و آرای فرقه‌های بدعت‌گذار رواج داشته است؛ و تضاد مشهود در میان مطالب بندھشن، نیز به این دلیل که مواد آن از کتابهای گوناگونی اخذ شده؛ که پاره‌ای از آنها در دوران سلامت و خلوص آینین زرتشتی نگارش یافته؛ و پاره‌ای دیگر در ادوار آمیختگی آن با اندیشه‌های بیگانه؛ چنان‌که یک دست نبودن نثر آن نیز معلوم گونه گونی منابع است؛ به هر حال، در اینجا پاره‌ای از نصوص موجود در بندھشن را می‌آوریم که با کنار هم نهادن آنها، رواج مبانی نظریه تشکیک – و گونه‌ای از توحید برتر را در میان اندیشمندان ایران باستان می‌توان نتیجه گرفت؛ و البته نه در قالب عبارات فلسفی و با نظم حاکم بر آثار حکیمان بلکه در جمله‌هایی ساده و گاهی با زبان رمزآمیز...

#### در بندھشن

– هر مزدِ فراز پایه<sup>۱</sup> با همه – آگاهی و بهی، زمانی بی‌کرانه در روشنی می‌بود،<sup>۲</sup>

۱. فراز پایه قید است یعنی در مقام اعلی و مرتبه ارفع (یادداشت دوست دانشی بابک عالیخانی. یادداشتهای دیگر او را هم با نشانی ب.ع. می‌آورم. با تشکر).

۲. از کلمات «در» و «گاه و جای»، که ظاهر آن بر مکان دلالت دارد، عقیده به جسمیت هرمzed را نباید نتیجه گرفت؛ چنان‌که – دور از تشبیه – استوای الهی بر عرش را که ذکر آن در آیات متعدد آمده است، از متشابهات قرآن محسوب می‌داریم؛ و معنی اولیه استوا (قرارگرفتن) را از آن استنباط نمی‌کنیم. همچنین در دعاهایی مانند "یا عالی المکان" (بحار ۳۹۹/۹۲ و ۳۳۵/۸۳، ۲۸۱)



آن روشنی، گاه و جای هرمزد است که (آن را) روشنی بی کران می خوانند.<sup>۱</sup>  
 - ابا الختران... فراز را فرود آورند؛ کاسته را افرون کنند... ایشان را ابا الختران  
 نامیدن از آن است که نه اخترند. این روشنی که از ایشان پیداست همان روشنی  
 هرمزدی است.<sup>۲</sup>

- هرمزد از آن خودی خویش، از روشنی مادّی،<sup>۳</sup> تن آفریدگانِ خویش را  
 فراز آفرید.<sup>۴</sup>

- از روشنی مادّی راستگویی را (آفرید)؛ و از راستگویی افزونگری دادر  
 آشکار شود (که) آفرینش است؛ زیرا او تن بی کران را از روشنی بی کران فراز

→

رسول(ص) و امام علی(ع) و امام حسین(ع) و امامان دیگر) و "الحمد لله العلي المكان" (بحار ۸۵/۸۳ دعای فاطمه زهرا(س)) و "يا متعالى المكان" (بحار ۲۷۲/۸۲ دعای برخی از امامان) و "فاتت فى المكان الذى لا يتناهى" (توحید صدقوق ۶۶، دعای امام هادی(ع)) و در احادیثی مانند «قبل للنبي(ص) این کان ریتا قبل آن يخلق خلقه؟ فقال کان في عماء ما فوقه هواء و ما تحته هواء»، «مکان» و «فی» را به معنی ظرف جسمانی نمی دانیم (حدیث در: النهاية، مجده الدین ابن اثیر ۳۰۴/۳؛ الكامل، عز الدین ابن اثیر ۱۷/۱، که در آن، به جای عماء، غمام آمده است؛ فتوحات مکیه، ابن عربی ۳۲۳/۳؛ تفسیر ابن کثیر، ۴۵۳/۲؛ الدر المتنور، جلال الدین سیوطی، ۴۰۳/۴؛ تعلیقات علی شرح فضوص الحكم و مصباح الانس، ۱۸؛ شرح الاسماء، حکیم ملاهادی سبزواری ۳۸۱. نیز بنگرید به ص ۴۸۱ و ۷۲۲ کتاب اخیر که سرمهد را «وعاء وجود نور الانوار» و «وعاء وجود الحق» می شمارد؛ و به قیسات میرداماد، ص ۹۰ و ۱۲۸، که این عبارت «ان الله موجود في السرمد» بارها در آن آمده است...). همچنین بسیاری از آیات و احادیث دیگری که فرقه های قشرگرا، با توقف در سطح ظاهری آنها، به خرافات تشبیه و تجسیم گردن نهاده اند؛ و عارفان با اعتقاد به معانی باطنی برای آنها، باب تأویل را گشوده اند و در این خصوص کتابها و رساله ها پرداخته اند.

۱. بندھش، ترجمة شادروان دکتر مهرداد بهار، ۳۳.

۲. همان، ۵۹.

۳. ماده روشنی که مایه و ماده نور است (ب ع.).

۴. بندھش، ۳۶. ضمناً این دو سه جمله یادآور این دو جمله از نمازِ خوشنوش است که در آغازِ هر یک از پنج گات دوبار سروده می شود؛ اهورامزدایی که سرچشمۀ کلیّة اشیا است؛ اهورامزدایی که فروع سرشار است (گاتها، ترجمة پورداود، مقدمه ۱۰۲-۱۰۳) که انعکاس این تعبیرات در متون اسلامی را در مقاله دیگری به گفتگو می گذاریم.

آفرید؛ و آفریدگان را نیز همه در تن بی کران بیافرید... از تن بی کران، آهونور<sup>۱</sup> فراز شد... از آهونور مینوی سال فراز شد... هرمزد به امشاسپندان – هنگامی که ایشان را آفریده بود – مشخص گشت [تجلىٰ کرد؟ تعین یافت؟ موسوم گردید؟ شناخته شد؟] شش سوری که برای هستی می باشد، فراز آفرید... او آفرینش مینوی را به مینوی نگه دارد؛ و آفرینش مادی را (نیز نخست) به مینوی آفرید؛ و سپس به صورت مادی آفرید. او نخست امشاسپندان را آفرید. (به) شش بن؛ و سپس، دیگر، آن هفتمین خود هرمزد است؛ از (جمله) آفریدگان مادی (که) به مینوی آفرید، نخست شش تا (بودند) و آن هفتمین خود هرمزد بود؛<sup>۲</sup> زیرا هرمزد هر دو است: نخست مینو، (سپس) مادی... از امشاسپندان، نخست بهمن را فراز آفرید؛ که رواج یافتن آفریدگان هرمزد از او بود.<sup>۳</sup> او نخست بهمن را از روش نیک و روشنی مادی فراز آفرید... سپس اردیبهشت، سپس شهریور، سپس سپنдарمذ، سپس خداداد، و امرداد را آفرید، هفتم خود هرمزد و هشتم راستگویی، نهم سروش پرهیزگار... بیستم پیکار: دادخواهی و دفاع، آشتی و افرونگری. از آفریدگان مادی، نخست آسمان، دیگر آب، سدیگر زمین، چهارم گیاه، پنجم گوسفند، ششم مردم، هفتم خود هرمزد<sup>۴</sup> (بود).<sup>۵</sup>

و در دنباله، سخن از آفریدهای که هورمزد، آفرینش را به یاری او (به

۱. دعایی است زرتشتی و سخت مقدس.

۲. در قرآن کریم می خوانیم: هیچ رازگویی سه نفری نباشد مگر آن که او (خدا) چهارم ایشان است؛ و نه هیچ پنج نفری، مگر او ششم ایشان؛ و نه کمتر و نه بیشتر از این شمار، مگر آن که – هرجا باشد – او با ایشان است (المجادلة، ۷).

۳. انعکاس این تعبیرات در متون اسلامی را در مقاله دیگری به گفتگو می گذاریم.

۴. این مراتب که از زمین (جماد) آغاز و به هرمزد ختم می شود، یادآور شعر مولانا است: از جمادی مردم و نامی شدم... کل شئی هالک الا وجهه

۵. بندهش، ۳۷.

وساطتِ او؟) فراز آفرید... و افزاری شد که وی را برای آفرینش دربایست.<sup>۱</sup>

### نیز در مراتب آفرینش

- هر مزد آفریدگان را به صورتِ مادی آفرید. از روشنی بی‌کران آتش، از آتش باد، از آب زمین و همهٔ هستی مادی را فراز آفرید.<sup>۲</sup> نخست آسمان را آفرید روش، آشکارا<sup>۳</sup> سر او (آسمان) به روشنی بی‌کران پیوست. او آفریدگان را همه در درون آسمان بیافرید... او به یاری آسمان شادی را آفرید... سپس از گوهِ آسمان آب را آفرید... به یاری او باد، باران، مه، ابرِ بارانی و برف آفریده شد. سدیگر، از آب زمین را آفرید... او به یاری زمین آفرید آهن، روی، گوگرد... چهارم‌گیاه را آفرید، نخست بر میانه این زمین فراز رُست چند پای بالا، بی‌شاخه، بی‌پوست، بی‌خار و ترو شیرین، او همه گونه نیروی گیاهان را در سرشت داشت.<sup>۴</sup>

### نیز در مراتبِ مخلوقات و نقشِ هر یک در صحنهٔ خلقت

- در آغاز آفرینش، چون هر مزد این شش امشاسپند را فراز آفرید، خود نیز، با ایشان، آن برترین و هفتمین بود. آن‌گاه از ایشان پرسید که «ما را که آفرید؟»... پس، اردیبهشت گفت که ما را تو آفریدی؛ ایشان نیز به هم پاسخی به همان‌گونه... گفتند<sup>۵</sup>... نخست خدایی<sup>۶</sup> را به هر مزد اردیبهشت داد. پس هر مزد...

۱. همان.

۲. انعکاس این نظریه در حکمت اسلامی را در مقالهٔ دیگری به گفتگو می‌گذاریم.

۳. بندھش، ۳۹.

۴. بندھش، ۴۰.

۵. در مقاله‌ای دیگر، از انعکاس گفت‌وگوی هر مزد و امشاسپندان در آثار مسلمانان یاد کرده‌ام.

۶. در پهلوی و پازند، خواتای به معنی شاه آمده و خواتای نامک یعنی شامانه. اما در فارسی،

اردیبهشت را بُن همه مینوان فراز گماشت؛ چنان‌که بهمن مهین و اردیبهشت بن است، سروش نگهبانی کردن گیتی را از هرمزد دارد. همان‌گونه که هرمزد به مینو و گیتی سردار است، سروش بر جهان سردار است<sup>۱</sup>... هرمزد مینویبی است نگهبان روان، و سروش نگهبان تن به جهان است... سalarی را بن همه از شهریور است که شهروار خوانده شود که گزارش (آن) شهریاری به کامه است.<sup>۲</sup>

نیز در مراتب موجودات، وحدت آفریدگارِ دو عالم نورانی و ظلمانی و یکسان احاطه داشتن او بر هر دو و ممکن نبودن رویت وی

- همان‌گونه که هرمزد نام خویش را به میانه هر شش امشاسپند جای داد، آفرینش مینوگیتی<sup>۳</sup> رانیز به همان آین آفرید. همان‌گونه که (به) مینو، هرمزد و آن شش امشاسپندند: بهمن، اردیبهشت، شهریور، سپتامبر، خرداد، امرداد، به همان‌گونه نیز آسمان را هفت پایه است: نخست ابرپایه، دیگر سپهراختران، سدیگر ستارگان نیامیزند، چهارم بهشت...، پنجم گرودمان که... خورشید بدان پایه ایستد، ششم گاه امشاسپندان، هفتم روشنی بیکران، جای هرمزد؛ به همان‌گونه نیز آفرینش مادی را به هفت (بخش) آفرید: نخست آسمان... و هفتم آتش که درخشش (او) از روشنی بیکران جای هرمزد است؛ او آتش را در همه

→ خداوند، شاه و صاحب و بزرگ خانه را گویند (برهان قاطع، محمد حسین تبریزی، محمد معین ۷۱۸-۹/۲ متن و حاشیه) همچنین خدا به معنی مالک آمده است چنان‌که در دو ترکیب دهخدا و خانه خدا؛ اما در عبارت متن، مراد از خدا- ظاهرآ- فیض وجود و رحمت واسعه و حق مخلوق به است - چنان‌که از گاتها به خوبی برمی‌آید (ب.ع.).

۱. بندesh، ۲-۱۱۱.

۲. همان، ۱۱۲.

<sup>۳</sup>. مینو عالم روحانی نورانی است و گیتی جهان جسمانی ظلمانی (شرح حکمة الاشراق، شمس الدین شهرزوری ۳۹۳؛ حکمة الاشراق، مجموعه مصنفات سهوردی ۱۵۷/۲ پانویس).

آفرینش چنان پراکند و فراز آفرید به مانند خانه خدایی (که) چون در خانه شود،<sup>۱</sup>  
اندر هیمه آتش نهد.<sup>۲</sup>

- بدان روی (وی<sup>۳</sup> را) دارای فره ناگرفتنی خواند که هرمزد در میان مینوان،  
مینوی<sup>۴</sup> تواند بودن که ناگرفت فره است. بدان روی چنین تواند بودن که او را  
حتی مینوان نبینند... هرمزد خدای... خود نشیند بدان روشنی بیکران، و  
آفریدگان مینو و گیتی را پاید. به گیتی نیز چنان نزدیک است که به مینو؛<sup>۵</sup> این را  
نیز بهدین گوید که همه هستی مادی را برابر نیافریدم، (با وجود این) که همه  
یکی اند.<sup>۶</sup>

- هرمزد، در میان آسمان و زمین، روشنان را فراز آفرید: (نخست) ستارگان  
اختری و نیز آن ناختری را؛ سپس ماه... چون او نخست سپهر را آفرید، ستارگان  
اختری را بر آن گمارد که مایهور این دوازده اخترند.<sup>۷</sup>

- او ماه و خورشید را به سالاری آن اختران... گمارد که ایشان را همه بند به  
خورشید و ماه است. گاه امشاسپندان بر بالای خورشید آفریده شد که به روشنی  
بیکران، (به) گاه هرمزد پیوسته است.<sup>۸</sup>

۱. بندesh، ۴۸ (انعکاس مطلب اخیر در حکمت اسلامی را در مقاله دیگری به گفت و گو  
می‌گذاریم).

۲. هرمزد.

۳. موجودی مینوی.

۴. بندesh، ۱۰۹ (انعکاس این اندیشه‌ها در حکمت اسلامی را در جای دیگری به گفت و گو  
می‌گذاریم).

۵. همان، ۹۰.

۶. همان، ۴۳ (دوازده اختر همان برج‌های فلکی اند: حمل، ثور...).

۷. همان، ۴۴.

## بخش دوم

### حقیقتِ یگانهٔ ذو مراتب در آثارِ مسلمانان

ابو عبدالله جیهانی: دانشور و ادیب و سیاستگر نامی سدهٔ چهارم می‌نویسد:  
اور مزدگفت همهٔ این جهان را از نفس<sup>۱</sup> خود آفریدم.<sup>۲</sup>

\*\*\*

**محمد غزالی:** در مکتب این اندیشمند بزرگ، حقیقت به صورت نورِ واحد ذو مراتب ارائه می‌گردد که در درجاتِ متفاوتی، از کمال و نقص، تحقق دارد؛ خداوند تعالی نور الانوار یا نور اعلی و اقصی است و نورِ حق و حقیقی هموست؛ سایر انوار... از او سرچشم می‌گیرند... عالمِ ملکوت، عالمِ برینی است که فرشتگان در آن سکنا دارند... این عالم همان عالمِ غیبی است که عالم شهادت، اثری از آثارِ آن و سایه‌ای از آن... و مشحون از انوار است. انوارِ عالم فرودین، پیوسته بر حسبِ دوری و نزدیکی شان از منبع نور اول، از عالمِ ملکوت نور می‌گیرند. این منبع (نور اول) را غزالی به ماهی تشبیه می‌کند که از روزنۀ خانه‌ای،

۱. اگر بافتح فا (نفس) بخوانیم، یادآورِ حدیث "ای لاجد نفس الرحمن من قبل اليمن است" — و آنچه عرفان در بابِ رابطهٔ آفرینش با نفسِ رحمانی گفته‌اند (خصوص با شرح عبدالرزاق کاشانی، ۵-۱۷۴ وغیره) و اگر با سکون فا (نفس) بخوانیم و نفس را همان روح بدانیم، یادآور آیهٔ و نَفْعُتُ فِيهِ مِنْ رُوحِ (حجر ۲۹ و ص ۷۲) است که بر اساسِ آن، روح آدمی از روحِ الهی است و به گفتهٔ سراجینه عارف: تا نفخت فیهِ من روحی شنیدم شد یقین بر من این معنی که ما زانِ وی و او زانِ ماست (حافظ، چاپ محمد قلسی، ۱۰۹)

در آیهٔ ۱۱۶ از سورهٔ مائدہ نیز از زبانِ عیسیٰ (ع) خطاب به حق آمده است: «آنچه در نفس تو است نمی‌دانم». شاید هم بتوان گفت (ب.ع.) از نفس خود آفریدم یعنی از خودی خود آفریدم — چنان‌که در فصل اول بنده‌شن مذکور است — یا از تن خود — چنان‌که در همان فصل از مخلوق اول به نام تن هرمزد نام برده است یعنی مظهر تمام او — در یکی از روایات پهلوی شیبه سخنی که جیهانی آورده دیده می‌شود. آنجا هم عالم از دست و پای و دیگر اعضای هرمزد آفریده شده است. بحث در این باره را در کتب زنر به نامهای زروان، طلوع و غروب دین زردشتی می‌توان یافت.

۲. ملل و نحل، محمد شهرستانی ۱/۲۰-۲۹ (نقل از مقالاتِ جیهانی).

بر آینه‌ای که بر دیوار نصب کرده‌اند می‌تابد و سپس از آن بر آینه‌ای که بر دیوار دیگر قرار دارد پرتو می‌افکند و سرانجام بر زمین افتاده و آن را نورانی می‌کند. این نور واحد است که به‌سبب انعکاس، انوار بی‌شمار از آن به وجود آمده است؛ و چون وجود همه آن انوار، عاریت از نور اول است، هرگز نمی‌توانند از سلسله آن جدا شوند؛ بلکه تابی‌نهایت به هم اتصال دارند و سرانجام به منبع نور اول که نور بالذات یا حقیقی یا نور محض (الله) نام دارد پیوند می‌خورند... نورانیت آغازین آفرینش با فرمان او (نور حقیقی) و ادامه این نورانیت در مرتبه دوم نیز از اوست... نور، وجود محض است... دنیا پر از انوار است... همه این انوار به‌سوی نورالانوار و معدن و منبع اول خود ارتقا می‌یابند و این نور همان خدای متعال بی‌انباز است. همه هستی وكل، نور اوست...<sup>۱</sup>

\*\*\*

شهاب الدین سهروردی: این فیلسوف عظیم الشأن، که بیش از هر حکیم دیگری به ترویج آرای فرزانگان ایران باستان شهرت یافته، اعتقاد خود به حقیقت واحد ذومراتب را که همان نظریه تشکیک است بارها آشکار کرده؛ و در نظام فلسفی او:

همه موجودات، فیض هستی را از یک حقیقت می‌گیرند؛ و سلسله مرکب از نورهای مجرد و عارض و جوهرهای جسمانی و هیئت‌های آنها، به نوری قائم به ذات پایان می‌یابد که از هرگونه ماده پیراسته است؛ و ماورای او هیچ نوری و شیئی نیست؛<sup>۲</sup> و نورالانوار و نور اتم و بر همه نورها محیط است؛ و بهدلیل شدت

۱. مشکاة الانوار، غزالی، مقدمه ابوالعلاء عفیفی، ترجمه فارسی، ۵-۱۲.

۲. در حدیثی از امام صادق(ع) می‌خوانیم: به راستی خداوند تبارک و تعالی... چیزی جز او نیست؛ او نوری است که ظلمتی در آن نیست (توحید صدوق، ۱۲۸)؛ و در دعائی از حضرت

ظهور، و کمال اشراق و لطف خود، در تمام انوار نفوذ کرده؛ و نورِ حقیقی بزرگ شدیدی است که ظهر و اشراق و قوت درخشندگی او را حدی نیست؛ و نورهای دیگر، همه نیازمند اویند و هستی شان از او؛ و هر نیرو و کمالی برگرفته از اوست؛ و همه، پرتوها و روشنیهای حاصل از تابش خورشید اویند؛ پس درحقیقت نوری جز نور او و وجودی جز وجود او نیست؛ و نورهای مجرّد عقلی، همه شعاعهای نور اویند؛ و از او جدایی ندارند؛ و بلکه به گونه‌ای با او پیوسته‌اند؛ و نور برتر، بر نور ضعیف‌تر احاطه داشته و آن را در بر می‌گیرد؛ و چنان می‌نماید که گوهر یگانه‌ای می‌گردد.

با این‌که همه نورها از نور نورالانوار پدید آمده‌اند<sup>۱</sup> اما نورهای قاهر عقلی متکافی که بعضی علت بعضی نباشد، ممکن نیست یک‌باره از نورالانوار صادر شوند؛ زیرا او ذاتی است از همه جهت یگانه؛ و پدید آمدن کشت از او بدون واسطه تصوّرپذیر نیست؛ بلکه باید نورهای عقلی در میانه باشند که در سیر نزولی بسیار پیش تازند؛ و با ترتیب طولی وساطت نمایند، به گونه‌ای که هر یک برتر است، در مرتبه علیت، علت باشد برای آنچه فروتر از او در مرتبه معلومیت است<sup>۲</sup> و، به عبارت دیگر، عقلهای مجرّد بسیار، در مرحله نزول، ترتیبی دارند؛ از نور اقرب، که عقل اول و صادر نخستین است، نور عقلی دوم پدید می‌آید؛ و از دوم سوم؛ و از سوم چهارم؛ و از چهارم پنجم؛ و همین‌گونه پیش می‌رود؛ تا از نورهای عقلی، زنجیرهای با حلقه‌های بسیار پدید می‌آید.<sup>۳</sup>

→

علی(ع): ای آن‌که جز او نیست (شرح نهج البلاغه، ابن ابی الحدید، ۳۴۸/۲۰) و در دعایی که خضر به علی(ع) آموخت: ای او! ای آن‌که جز او اویی نیست (بحار، ۲۲۲/۱).

۱. حکمة‌الاشراق با شرح شهرزوری، ۳۱۵-۳۲۰.

۲. شهرزوری، ۳۶۸-۳۶۹.

۳. شهرزوری، ۳۷۰-۳۶۹.

نورهای مجرّد عقلی، در دو بخش و دو طبقه جای می‌گیرند؛ یکی طبقهٔ طولی ترتیب یافته در نزولِ علی؛ و آن نورهایی است که یکسره از مادهٔ پیراسته و پاره‌ای از آنها، به ترتیب، از پاره‌ای دیگر فیض وجود یافته‌اند. دوم طبقهٔ عرضی متکافی که بعضی علّت بعضی نباشد؛ و ترتیب نزولی ندارند؛ و آنها رتبه‌های نوعی‌اند.<sup>۱</sup>

مقایسهٔ ترتیب و تحقق مراتب در عالم عقلی و جهان جسمانی در مكتب سهوردی، نسبتهاي واقع در عالم عقلی نوري، و ترتیب آنها، بزرگ‌تر و ارجمندتر است از نسبتها و ترتیبي که در جهان جسماني است؛ پس باید از پيش موجود باشد؛ نسبتها و ترتیبات شگفت‌انگيز و لطایف آنها در جهان جسماني، معلوم‌ها و مثال‌ها و سایه‌هایي است از حقایق اصلیي که در عالم عقلی نوري است؛ و نورهای مجرّد، علّتهاي تامه‌اند برای جهان اجرام و نسبتها و ترتیب آنها؛ و هرچه در عالم اجرام است، از افلاک و عناصر، شاخه‌ها و تراویده‌ها و سایه‌های آنهاست.<sup>۲</sup>

سهوردی در کنار نظریهٔ تشکیک، عقیدهٔ مخالفان وحدتِ نوعی نور را مطرح می‌کند، و ایرادی را که بر این وحدت گرفته‌اند، با استفاده از نظریهٔ مزبور پاسخ می‌دهد:

وجود واجبی، وجود محض است که تمام‌تر از آن نیست؛ و وجود من ناقص است و نسبت به واجب، مانند نور یک شعاع است نسبت به روشنی خورشید؛<sup>۳</sup> و

۱. همان.

۲. همان، ۳۶۷.

۳. این عبارت یادآور حدیثی از امام صادق(ع) است که صدوق و کلینی نقل کرد: به راستی که

←

تفاوت و کمال و نقصی که در میان این دو نور و این دو وجود است نیازمند یک فصل ممیز و جداگانه نیست؛ بلکه امکان یکی، نقص وجود اوست؛ و وجود دیگری کمال وجود او که از آن کامل تر نیست؛ همچنین اختلاف نورهای مجرد عقلی، به کمال و نقص است نه در نوع. همه نورهای پیراسته از ماده – از نفسها و عقلها و جوهرا و عرضها – فی نفسه و از لحاظ ذات خود، حقیقت واحد و نوع واحدند؛ و مختلف الحقيقة نیستند؛ و اختلاف آنها تنها به کمال و نقصان و بهاموری خارج از حقیقت نوریه است؛ یعنی عقلها در مرتبه وجود یکی نیستند؛ و در مراتب هستی متفاوت‌اند.

اما مشائیان بر آن رفته‌اند که اختلاف نورهای مجرد عقلی به نوع است؛ زیرا اگر همه از یک نوع بودند، علت شدن بعضی برای بعضی دیگر، سزاوارتر از عکس آن نبود؛ و وقتی همه در حقیقت نوریه برابرند، علت شدن بعضی برای بعضی دیگر – و نه بر عکس – ترجیح بلا مردّح است و ناممکن.

اشراقیان پاسخ داده‌اند: ایراد مزبور وقتی پیش می‌آید که نورها، هم از یک نوع باشند و هم در یک مرتبه از هستی؛ یعنی از حیث کمال و نقص برابر باشند؛ اما اگر در مراتب مختلفی از وجود – و کمال و نقص – باشند، چنان‌که در نور کامل و ناقص می‌بینیم، آن مشکل رخ نمی‌نماید؛ چون رواست که کمال بعضی، موجب علت بودن آنها شود؛ و نقص بعضی دیگر، معلول بودن آنها را ایجاب نماید. زیرا نور تام علت وجود ناقص است – و عکس آن جایز نیست – پس ترجیح بلا مردّح نیست. و اختلاف آثار عقلها هم به دلیل آن نیست که از انواع مختلف‌اند، زیرا رواست که از یک نوع، به اعتبار مراتب وجود و عوارض دیگر، اشیایی

پیوستگی روح مؤمن به روح خدا، سخت‌تر است از پیوستگی پرتو خورشید به خورشید (اصول کافی، ۱۶۶/۲، مشاعر صدراء، ۶۰ – منقول از اعتقادات صدوق).

صادر گردد؛ زیرا عقل دوّم مرتبه‌ای از وجود است؛ و کمالی دارد جز آنچه عقل سوم دارد؛ و چگونه چنین نباشد؟ با این‌که خود سوم و چهارم بودن، برای وجود، مراتب و لوازم مختلفه‌ای است.... و پیشینیان، با اشاره به همین گفته‌اند که اعداد، مبادی وجودند؛ نیز عدد—برحسب اختلاف مراتب خود—از آحاد پدید می‌آید؛ و هیچ واحدی با دیگری متشابه نیست؛ و مراتب را خواصی شکفت‌انگیز است؛ و همه شگفتی در نسبتهاي عددها و مراتب است؛ همچنین است مرتبه شماره‌های عقلها و نسبتهاي آنها. و اثر آن عقلها به اعتبار آن مرتبه است. و بحسب مراتبی که دارند، سایه‌ها و مثالهایی در عالم اجرام هست.<sup>۱</sup>

در توضیح چگونگی تشکیک، این نکته را نیز می‌افزایند: اگر مقداری از مقدار دیگر بیشتر بود، روانباشد که گویند آن افزونی، به چیزی جز مقدار است؛ زیرا تفاوتی در مقادیر نیست مگر به همان مقدار، پس تفاوت، به نفس مقداریت است؛ و به این‌که یکی از دو مقدار، تمام‌تر است و دیگری ناقص‌تر؛ و این، به تفاوت میان نور شدیدتر و ضعیف‌تر می‌ماند... و مراد ما از نور شدیدتر، چیزی نیست جز شدت آن در توانایی و در جلوگیری از ضد خود ظلمت و جز اینها. و شدت نور و ضعف آن، برای آمیختن با اجزای ظلمت نیست؛ زیرا ظلمت امری عدمی است؛ و جز عدم نور هیچ نه؛ و اجزایی ندارد.<sup>۲</sup>

از آنچه تا اینجا آوردیم، جایگاه نظریه تشکیک و حقیقت واحد ذومراتب در مکتب شیخ اشراق را می‌توان دریافت؛ اکنون به این نکته می‌پردازیم که حقیقت مزبور، هرچند در نظام فلسفی سه‌روردی نور خوانده شده، اما با آنچه در حکمت متعالیه صدرا وجود نام‌گرفته، تفاوت اساسی بسیار ندارد؛ و اینک

۱. مجموعه مصنفات، ۱/۸-۱۱۶؛ تلویحات، ۲/۱۱۹؛ حکمة‌الاشراق، شرح شهرزوری، ۳۱۴ و ۳۲۸؛ شرح منظومة سبزواری، ۱/۷-۲۴۶ به نقل از قطب‌الدین.

۲. حکمة‌الاشراق، ۱/۱۰۸ و ۷۶؛ شرح شهرزوری، ۲۱۱.

اشارات و بعضاً تصریحاتی از پیشروان و استادان هر دو مکتب در این باره:

### نور همان وجود است

محمد غزالی در کتاب مشکاة الانوار، که بذری بود و رویید و فلسفه اشراق سه روردی را بار داد، می‌نویسد: هیچ ظلمتی سخت‌تر از عدم نیست... و در برابر آن، وجود است؛ پس وجود نور است.<sup>۱</sup>

قطب‌الدین شیرازی نامی‌ترین شارح سه روردی می‌گوید: نسبت وجود به عدم، همچون ظهور به خفا و نور به ظلمت است، پس موجودات، از جهت خروج آنها از مرز عدم به صحنه وجود، مانند شیئی هستند که از خفا به‌سوی منصبه ظهور، و از تاریکی به‌سوی عالم نور بیرون شده؛ پس وجود به این اعتبار همه نور است.<sup>۲</sup> صدرا می‌نویسد: عقیده پیشوای رواقیان سه روردی<sup>۳</sup>... همان است که در باره آگاهی جوهر مفارق (غیرمادی) از ذات خود گفته؛ که آن عبارت است از این که نور لنفسه باشد — و نور همان وجود است.<sup>۴</sup>

نیز: مناطق علیّت در نزد اشراقیان معتقد به جعل بسیط، آن است که شیئ، به‌اصطلاح تلویحات،<sup>۵</sup> وجود صرف؛ و به‌اصطلاح حکمة‌الاشراق، نور محض باشد؛ اگرچه نزد ایشان، هستی بخش حقیقی همان وجود واجی است که قوی تر

۱. مشکاة‌الانوار، ۵۵؛ سیر فلسفه در ایران، محمد اقبال، ترجمه فارسی، ۶۵.

۲. شرح حکمة‌الاشراق، ۴ - ۲۸۳.

۳. صدرا و برخی دیگر از حکیمان ما، کلمه "رواقی" را در معنایی غیر از آنچه در تاریخ فلسفه دارد به کار می‌برند و غالباً به صورت معادلی برای واژه "اشراقی" استعمال می‌کنند؛ چنان‌که بارها شیخ اشراقی را با عنوان "رواقی" خوانده‌اند (اسفار، ۱/۲۹۱ و ۶/۱۸۱، مثاعر، صدرا، ۲۷).

۴. اسفار، ۲۹۱/۳.

۵. تلویحات از آثار مهم شیخ اشراق.

از او نیست، یا آن نور غنی است که هیچ‌گونه نیازمندی ندارد.<sup>۱</sup>

در میان حکمت‌شناسان و استادان معاصر، از بهشتی روان مهدی الهی قمشه‌ای، سید کاظم عصار و استاد جلال الدین همایی بارها شنیده شد که اساسی‌ترین مفاهیم در مکتب سهروردی یعنی نور همان اساسی‌ترین مفاهیم در مکتب صدرا یعنی وجود است.<sup>۲</sup>

### خدا نور است و جز خدا هیچ نیست

براساس آنچه در پیوند میان وجود و نور گفتیم، در مکتب غزالی – پیشرو سهروردی:

از سویی، نور حقیقی، خداوند برتر است؛ و نام نور بر غیر او، تنها از باب مجاز است و نه حقیقت؛ و او برترین و بلندپرتو ترین نور... و نور حقّ حقیقی یگانه‌ای است که شریک ندارد<sup>۳</sup>... و او نور است و جز او نوری نیست؛ و او "همه نورها" و "نور کلی" است.<sup>۴</sup> و نورالانوار، و کمال، و کان، و نخستین سرچشمه روشنیها، خداوند یگانه بی‌شریک است؛ و دیگر نورها، عاریتی است؛ و نور حقیقی، تنها نور او؛ و هر آنچه هست نور او؛ و بلکه اوست هر آنچه هست؛ بلکه غیر او را هویتی جز از باب مجاز نیست؛ پس نوری جز نور او نیست؛ و دیگر نورها، نورهایی‌اند که از او پدید آمده‌اند و خود به خود نور نیستند.<sup>۵</sup>

۱. اسفار، ۴/۱۳.

۲. این نکته را دیگران هم از مرحوم عصار نقل کرده‌اند (سه حکم مسلمان، دکتر حسین نصر، ۲۰۰ و مقاله‌ای در تاریخ فلسفه در اسلام، ۱/۵۵۶) و در مورد آن دو تن دیگر بنگرید به: حکمت الهی عام و خاص، الهی قمشه‌ای، ۱/۱۱ و ۲/۵-۲۸۴ و مولوی‌نامه، همایی، ۱/۱۱۰ و ۱۲۶.

۳. مشکات الانوار، ۱/۴.

۴. همان، ۵۹.

۵. همان، ۶۰.

از سوی دیگر، عارفان چون از حضیض مجاز به اوج حقیقت بالا روند؛ و معراج خود را به کمال رسانند، با مشاهده عیانی می‌بینند که در صحنه وجود جز خداوند برترا هیچ نیست؛ زیرا هرچه جز اوست، اگر ذات آن را درنظر گیریم، نیستی محض است؛ و اگر از جهتی (وجهی) که وجود بهسوی او از جانب حق اول سریان دارد درنظر گیریم، موجود می‌نماید، اما نه در ذات خود بلکه از جهتی (وجهی) که پدید آرنده آن خود را می‌نماید؛ پس تنها موجود، وجه الهی است... پس موجودی جز خداوند نیست.<sup>۱</sup> عارفان پس از عروج به آسمان حقیقت، یک سخن شده‌اند که در صحنه وجود جز حق یگانه را ندیده‌اند.<sup>۲</sup>

و با نگاه به این دو سوی و بلکه یک سوی است که می‌گوید: پس هر چه در صحنه وجود است، نسبت آن به حق، در یک مثال ظاهری، همچون نسبت نور به خورشید است<sup>۳</sup> و: پس موجود حقیقی، خداوند برترا است، همان‌گونه که نور حقیقی خداوند برترا است.<sup>۴</sup>

چنان‌که در نظر سهروردی و شارحان وی: ذات واجب، هم وجود محض است و هم نور محض و نورالانوار؛ و آنچه انسان از واجب می‌گیرد، هم وجود است و هم نور؛ و عقلها و نفسها، ذوات نوریه‌ای هستند که نوریت و وجود آنها را نمی‌توان زاید بر ذات آنها دانست (پس وجود و نوریت آنها دو چیز نیست). و ما در این خصوص که واجب، نورالانوار و نور حقیقی است، وجودی جز وجود او نیست<sup>۵</sup> قبل‌گفت و گو کردیم و اکنون در باب این‌که او وجود صرف بحث است:

۱. مشکات‌الانوار، ۶-۵۵.

۲. همان، ۵۷.

۳. همان، ۶۰.

۴. همان، ۵۵.

۵. شرح شهرزوری بر حکمة‌الاشراق، ۳۱۶.

اگر در عالم وجود، واجبی باشد که او را ماهیتی ورای وجود نباشد که ذهن آن را به دو امر تجزیه کند، پس او وجود صرف بحث است که هیچ چیزی از خصوص و عموم با او نیامیخته؛ و آنچه جز اوست پرتوی از او یا پرتوی از پرتوهای اوست؛ و اعتباری جز به کمال او نیست؛ زیرا همه او وجود است و همه وجود اوست. صرف الوجودی که تمام تراز او نیست، چون آن را شانیاً فرض کنی، وقتی در آن بنگری، پس او اوست؛ زیرا در صرف الشئ جدایی نیست؛ پس وجود و وجود او که ذات اوست، دلالت بر یکانگی او می‌نماید. و هرچه در آن آمیختگی است، واجب مذکور نیست؛ زیرا هرچه ذهن آن را به وجود و ماهیت تجزیه نماید، چیزی نیست که عرض پذیر نباشد و مانع شریک گردد... پس واجب الوجود، اصلاً تکثر پذیر نیست.<sup>۱</sup>

#### عقلها و نفسها وجوداتی بلا ماهیت اند

در این باره که موجودات، از جمله عقلها و نفسها، انوار و پرتوهای واجب‌اند، پیش‌تر سخن راندیم و اکنون درباره وجود بودن آنها:

- به ذات خویش تجرد یافتم و در آن نگریستم؛ پس آن را انتی و وجودی دیدم... و آن را فصلی نیست؛ و من آن را به نفس غایب نبودنم از آن می‌شناسم؛ و اگر آن را فصلی و خصوصیتی ورای وجود می‌بود، در هنگام ادراک ذات، آن را هم ادراک می‌کردم؛ زیرا از من به من نزدیک‌تر نیست؛ و من در هنگام ادراک ذات، آن را هم ادراک می‌کردم؛ زیرا از من به من نزدیک‌تر نیست؛ و من در

---

۱. تلویحات سهور دری نسخه خطی بخش چاپ نشده؛ ضمناً این جملات «صرف الوجودی که... یکانگی او می‌نماید» در آثار دیگر هم با ارجاع به تلویحات سهور دری نقل شده است (از جمله در شرح اسماء الحسنی، عبدالرحیم دماوندی، منتخباتی از آثار حکما، ۵۹۹/۳ و ۶۰۰؛ شواکل الحور، جلال دوانی، ۱۱۰).

هنگام تجزیه و تحلیل، در ذات خود جز وجودی و ادراکی – و بس نمی‌بینم؛ و امتیاز آن از غیر، به عوارض و ادراک است؛ پس جز وجود چیزی نمی‌ماند... و مفهوم من از حیث مفهوم من – به گونه‌ای که واجب الوجود و غیره را شامل شود، شیئی است که ذات خود را ادراک کند؛ پس اگر مرا حقیقتی جز این بود، مفهوم من برای آن، عرضی بود؛ و من عرضی را ادراک می‌کردم – زیرا از آن غایب نبودم و از ذات خود غایب بودم و این محال است؛ پس حکم کردم که ماهیت من نفس وجود است؛ و ماهیت من در عقل، تجزیه و تفکیک به دو امر نمی‌شود؛ مگر به اضافه‌هایی چند و به اموری سلبی – که برای آنها نامهایی وجودی نهاده‌اند.<sup>۱</sup>

- مصنف حکمةالاشراق و پیروان وی، بر آن رفته‌اند که واجب تعالی و عقلها و نفسها، ذوات نوریه‌ای هستند که نوریت و وجود آنها زاید بر ذات آنها نیست.<sup>۲</sup>

- نفس در مکتب سهروردی و صدرا و سبزواری وجود بحث و نور صرف است.<sup>۳</sup>

- عبارتی که بارها از تلویحات سهروردی نقل شده: نفس و جوهرهای مجرّد عقلی و نفسی برتر از آن، انتیت‌هایی صرف و وجوداتی محض هستند<sup>۴</sup> و به روایت دیگر: نفوس انسانی و عقلها نورهایی محض و وجوداتی صرف و بلا ماهیت‌اند<sup>۵</sup> و به روایت دیگر: نفوس انسانی و آنچه برتر از آن است، همه آنها

۱. مجموعه مصنفات سهروردی، ۶/۱-۱۱۵ (تلویحات).

۲. اسفار، ۱/۱۱.

۳. شرح منظمه، چاپ سنگی، ۳۰۸.

۴. اسفار، ۱/۴۳ (و در حاشیه تعلیل مطلب از سبزواری) فرة العيون، مهدی نراقی، ۸۷.

۵. اسفار، ۶/۲۶ و ۱۵۶ - حاشیه سبزواری ایضاً مشتمل بر تعلیل و اشاره به این که صدرابه تبع شیخ اشراق به آن تصریح کرده است.

وجوداتی بسیط و بدون ماهیت‌اند.<sup>۱</sup>

### سهروردی و اصالت وجود

همچنین با اتكا به مبانی یاد شده است که با وجود شهرت سهروردی به اعتباری شمردن وجود، کسانی از شارحان وی، قول به اصالت وجود و تحقق همه چیز در پرتو آن را برگزیده‌اند؛ و برخی مكتب او را در بسیاری از موارد، با اصالت وجود، سازگارتر از اصالت ماهیت می‌بینند:

- شریف جرجانی که گویند شرحی بر حکمة الاشراق نوشته<sup>۲</sup> در حواشی خود بر شرح قدیم تجربید می‌گوید: هر مفهومی غیر از وجود، مثلاً انسان، تا وقتی که در عالم نفس الامر، وجود به آن نپیوندد، هرگز در آن عالم موجود نخواهد شد؛ و تا هنگامی که عقل، انضمام وجود به آن را اعتبار نکند، ممکن نیست که حکم به موجودیت آن کرد؛ پس هر مفهومی غیر از وجود، برای موجود شدنش در نفس الامر، نیازمند به امر دیگری است که وجود باشد؛ و هرچه در مرحله وجود، نیازمند به دیگری باشد، ممکن است و هیچ ممکنی واجب نیست؛ پس هیچ مفهومی غیر از وجود واجب نیست؛ و به برهان ثابت شده که واجب موجود است؛ پس او جز عین وجود – که به ذات خود موجود است و نه به امری غیر از ذات خود – نیست. سپس این نظریه را یاد می‌کند: «وجود بر پیکرهای موجودات ابساط و گسترش یافته و در آنها ظهور کرده؛ و چیزی از اشیا از آن تهی نیست؛ بلکه آن، حقیقت و عین اشیاست؛ و امتیازات و تعیینات آنها، با تعیینات و تقیداتی اعتباری است – نظیر دریا و ظهور آن در صورت‌های امواج

۱. شواهد روییه، صدراء، ۱۴.

۲. کشف الظنون، حاجی خلیفه، ۶۸۵/۱.

فراوان – درحالی که جز حقیقت دریا چیزی نیست.» آنگاه می‌نویسد: این مرحله‌ای و رای مرحله عقل است که با مشاهدات کشفی باید به آن رسید نه با مناظرات عقلی.<sup>۱</sup>

– محقق خضری از حکیمان سده دهم و از شاگردان دوانی<sup>۲</sup> و غیاث الدین منصور (هر دو از شارحان سهورودی) بیشتر آنچه را از نوشته جرجانی آوردیم، تقریر و تأیید می‌کند؛ و تنها این عبارت را «این مرحله... عقلی» را درخور انتقاد می‌شمارد؛ و قول به اصالت وجود را نه فقط به استناد مکاشفات عرفانی، بلکه بهاتکای برهان عقلی هم سزاوار پذیرش می‌داند.<sup>۳</sup>

– حکیم فقیه استاد محمد تقی آملی (ره) پس از تشریح پاسخ شیخ اشراق به ایراد مشائیانی که نورها را مختلف‌الحقیقه می‌دانند،<sup>۴</sup> این پاسخ را با نظریه اصالت وجود، سازگارتر از اصالت ماهیت شمرده و می‌نویسند: این اشاره به آن است که تشکیک میان نورها، بر می‌گردد به تشکیک در وجود؛ زیرا به گفته وی، آن ایراد وقتی پیش می‌آید که نورها همه از یک نوع و در یک مرتبه از وجود باشند؛ و اگر از یک نوع ولی در مراتب مختلفی از وجود باشند، ترجیح بلا مرتجح نخواهد بود. و آنگاه معلوم است که اختلاف در مرتبه وجودی، مستند است به وجود بالذات.<sup>۵</sup>

– علامه طباطبائی: قایلین به اصالت ماهیت، در مورد خدا معتقد به اصالت وجودند.<sup>۶</sup>

۱. رسالت تحفه، نظرعلی گیلانی (انتشار در ضمن رسائل فلسفی به تصحیح جلال الدین آشتیانی، ۵-۱۷۴).

۲. تصریحات وی به اصالت وجود را در آینده خواهیم آورد.

۳. رسالت تحفه، ۸-۱۷۶.

۴. برگردید به آنچه در ضمن سخن از سهورودی گفتیم.

۵. شرح منظمه، ۲/۸-۲۴۷.

۶. اسفار، ۶/۵۹- حاشیه.

\*\*\*

داود ساوی<sup>۱</sup> قیصری: این تحلیل گر اندیشمند و توانای مبانی عرفان نظری، به گفته خود، بر عبدالرزاق کاشانی شاگردی کرد؛ و با بهره گیری از افادات وی، شرحی گرانبها برفصوص ابن عربی نوشت؛ و آن را به نام امیر غیاث الدین محمد، وزیر نامی ایران و فرزند رشید الدین فضل الله همدانی وزیر بیماراست<sup>۲</sup> و شاگردش رکن الدین مسعود شیرازی نیز شرحی فارسی برفصوص نوشت و پاره‌ای از افادات وی را در آن آورد. قیصری شرحی نیز بر منازل السائرين از خواجه عبدالله انصاری دارد؛ و در اینجا نخست ترجمه قطعاتی از مقدمه شرح وی برفصوص را می‌آوریم:

قوام اشیا به وجود است، اگر وجود نبود، هیچ چیز در خارج و در عقل تحقق نمی‌یافتد، پس وجود، قوام بخش اشیا بلکه عین آنهاست؛ زیرا حقیقت وجود است که در مراتب خود تجلی می‌کند و در صورتهای اشیا و حقایق آنها در صحنه علم و عالم عینی ظاهر می‌شود و به عین ثابت و ماهیت موسوم می‌گردد.<sup>۳</sup> وجود را من حیث هو هو، ضد و مثلی نیست... و تحقق ضدین و قوام مثلین به وجود است؛ بل اوست که به صورت ضدین و جز آن دو تجلی می‌کند... و اختلاف دو جهت، تنها به اعتبار عقل است؛ اما در نفس وجود، همه جهات متحدون؛ و ظهور و بطون و تمام صفات وجودیه متقابله، در عین وجود

۱. در آغاز شرح فصوص، خود را ساوی می‌خواند؛ و ساوی—به گونه‌ای که سمعانی در الانساب، ۳۸/۷ و عزالدین ابن اثیر در الباب، ۹۶/۲ و جلال الدین سیوطی در لب الباب، ۷/۲ و یاقوت در معجم البلدان، ۲۰۲/۳ و زرکلی در الاعلام، ۴۷/۵ آورده‌اند—منسوب است به شهر ساوه (در مأخذ اخیر، ساوی را مرادف ساوجی شمرده است).

۲. شرح فصوص، ۲ تا ۴.

۳. همان، ۵؛ هدیة العارفین، اسماعیل پاشا بغدادی، ۲۶۱/۱.

مستهلك‌اند؛ پس مغایرتی نیست مگر در اعتبار عقلی.<sup>۱</sup> بيشی و کمی و شدت و ضعف در وجود، تنها برحسب ظهور و خفای آن در پاره‌ای مراتب آن تحقق می‌يابد<sup>۲</sup> او نيكويي محض است؛ و هر آنچه نيكويي است از او، و تحقق يافته به اوست... پس او اول و آخر و ظاهر و باطن است؛ زيرا هرچه در عالم شهادت آشکار يا در جهان غيب نهان است، بازگشت آن به اوست... همه‌كمالات، لازمه اوه؛ و قيام همه صفات – مانند حيات و علم و قدرت... – به اوست... كمالات همه اشيا بهواسطه او به آنها ملحق می‌شود؛ و بل اوست که با تجلی و تحول در صورتهاي گوناگون، در صورتهاي آن‌كمالات، آشکار؛ و تابع ذوات می‌شود زيرا آنها وجودات خاصه‌اي هستند که در مرتبه احديت وی مستهلك، و در واحديت وی آشکارند.<sup>۳</sup>

او حقiqت يگانه‌اي است که کثرت را در ذات او راه نیست؛ و کثرت ظهورات و صورتهاي آن، نقصی در وحدت ذات او پدید نمی‌آورد؛ و تعین و امتیاز او به ذات خود است؛ نه به مشخصه‌هایي زايد بر آن؛ زيرا در صحنه وجود، حقiqتی غير از وجود نیست تا وجود با آن حقiqت، در امری اشتراک داشته باشد و در امری از آن ممتاز باشد؛ و اين قضیه مغایر با ظهور وجود در مراتب تعین يافته آن نیست؛ بلکه او اصل تمام تعینات صفاتيه و اسمائيه و مظاهر علميه و عينيه است.<sup>۴</sup>

وجود نور محض است؛ ادراك همه اشيا بهواسطه او انجام می‌گيرد؛ او به ذات خود ظاهر، و ظاهرکننده ماسوي است. نوربخش آسمانهای غيب و ارواح، و

۱. قيسري، ۵ و ۶.

۲. همان، ۶.

۳. همان.

۴. همان، ۶ و ۷.

زمین اجسام است؛ و همه آنها، به واسطه او هستی و تحقق یافته‌اند؛ و او سرچشمه تمام انوار روحانی و جسمانی است.<sup>۱</sup>

به هویت خود در همه چیز؛ و به حقیقت خود با هر زنده‌ای هست؛ عین اشیاست و خود گفت: او اول و آخر و ظاهر و باطن است<sup>۲</sup> با ظهر خود در جامه‌های نامها و صفت‌های خود، در دو عالم علم و عین، عین اشیاست؛ و با اختفاء و احتجاب در ذات خود، و استعلای خود به صفات خویش – از آنچه موجب نقص او باشد – غیر آنهاست. ماهیتها، صورتهای کمالات او، و مظاهر نامها و صفت‌های اویند؛<sup>۳</sup> که نخست در علم او ظاهر گردیده‌اند؛ و سپس بر حسب حب او به آشکار کردن آیتها و بر افراشتن علّمها و رایتهای خویش، در عالم عین آشکار شده‌اند؛ پس به اعتبار صورتها متكثّر است، و بر وحدت حقیقی و کمالات سرمدی خود – بی‌تغییری در آن – ثابت است. آنچه ذات خود را با آن ادراک می‌کند، حقایق اشیا را به همان ادراک می‌کند نه به امر دیگر که بروون از حقیقت او باشد؛ زیرا همه آن حقایق – در حقیقت – عین ذات اویند؛ گرچه از جهت تعیین، غیر اویند، و او را جز او ادراک نتواند کرد.<sup>۴</sup>

تمام تعیّنات وجودیّه، بازگشت آنها به عین وجود است... و در صحنه هستی، جز آن هیچ نیست. وجود حقیقت یگانه‌ای است که تکثّر را در آن راه نیست؛ و افراد آن، به اعتبار اضافه وجود به ماهیتها تحقق یافته‌اند.

وجود من حیث هو هو، بر وجودات مضافه که پرتوهای حقیقت وجودند حمل می‌شود؛ زیرا درست است که بگوییم این وجود وجود است؛ و هر آنچه بر

۱. همان.

۲. الحديد، ۲.

۳. قیصری، ۷.

۴. همان.

شیئ حمل شود، ناگزیر میان آن و موضوعش، ما بهالاتحاد و ما بهالامتیازی خواهد بود؛ و در اینجا، مابهالاتحاد، جز نفس وجود نیست؛ و مابهالتغایر نیز جز تعینات و نفس ماهیتها بی که خلعت وجود پوشیده‌اند نمی‌باشد؛ پس محقق شد که وجود من حیث هو هو، و بدون لحاظکردن تعینات عارض بر آن، عین وجوداتی است که حقیقت آنها، عین اضافه و ارتباط به حق است و عارض بر آنها نیست.<sup>۱</sup> اهل الله بر آن رفته‌اند که وجود، به اعتبار تنزل آن در مراتب اکوان، و ظهور آن در آشیانه‌های امکان و بسیاری واسطه‌ها، خفای آن شدت می‌یابد؛ و ظهور و کمالات آن رو به ضعف می‌رود؛ و به اعتبار کمی واسطه‌ها، نوریت آن تشید؛ و ظهور آن تقویت می‌شود؛ و کمالات و صفات آن آشکار می‌گردد؛ پس اطلاق وجود بر قوی، سزاوارتر از اطلاق آن بر ضعیف است؛... و تفاوت در افراد وجود، نه در خود وجود، بل در ظهور خواص آن است – از علیت و معلولیت در علت و معلول...<sup>۲</sup>

ذات واحد؛ و مراتب گوناگون؛ و جدایی مراتب از یکدیگر برحسب ظهوراتِ عین حق در آنهاست.<sup>۳</sup>

#### پاره‌ای از مراتب کلیه

حقیقت وجود، اگر به شرط لامأخذ شود که با آن چیزی نباشد، مرتبه احادیث نام دارد که تمام نامها و صفتها در آن مستهلك است؛ و اگر به شرط شیئ مأخذ شود که افرون بر طبیعت صرفه، شیئ را با آن لحاظ نمایند، در آن صورت، اگر به شرط تمامی اشیای لازمه آن از کلی و جزیی -که موسوم به اسماء و

۱. همان، ۹.

۲. همان، ۱۰.

۳. همان، ۴۶۳.

صفات‌اند، مأخوذه شود، مرتبه الهیت و واحدیت است؛ و اگر لابشرط شیئ و لابشرط لاشیئ مأخوذه شود، مرتبه هویت ساری در تمام موجودات است؛ و اگر بهشرط ثبوت صورتهای علمی در آن مأخوذه شود، مرتبه اسم باطن مطلق و پروردگار اعیان ثابته است؛ و هرگاه مأخوذه بهشرط کلیات اشیا باشد و بس، مرتبه اسم رحمن و پروردگار عقل نخست است؛ و اگر به این شرط مأخوذه باشد که در کلیات، جزییات نیز بهصورت مفصل و ثابت لاحاظ شود، بی‌آن‌که جزییات، از کلیات خود در حجاب باشند، مرتبه اسم رحیم است... و اگر بهشرط صورتهای حسیه عینیه<sup>۱</sup> مأخوذه باشد، مرتبه اسم مصوّر، پروردگار عالم خیال مطلق و مقید است؛ و اگر بهشرط صورتهای حسی شهادتی مأخوذه باشد، مرتبه اسم ظاهر مطلق و پروردگار عالم مُلک است؛ و مرتبه انسان‌کامل، عبارت از جمع تمام مراتب الهی و کونی – از عقلها و نفشهای کلی و جزیی و مراتب طبیعت تا آخر تنزلات وجود است... و برخی از محققان، مرتبه الهیت را عیناً همان مرتبه عقل نخست دانسته‌اند.<sup>۲</sup>

بدان‌که حق سبحانه و تعالی را بحسب کل یوم هو فی شأن،<sup>۳</sup> شؤونات و تجلیاتی در مراتب الهیت است؛ و او را بهحسب شؤون و مراتب خویش، صفتها و نامهاست... و صفت‌های او، همگی نوعی از وجودند – چه ایجابی باشند چه سلبی؛ و هیچ نیستند مگر تجلیات ذات برتر او بحسب مراتبی که جامع آنها مرتبه الوهیت است؛ ذات برتر او بحسب مراتب الوهیت و ربویت، صفات متعدده متقابله‌ای را اقتضا می‌نماید.<sup>۴</sup>

۱. غییه؟

۲. قیصری، ۱۱ و ۱۲.

۳. الرحمن، ۲۹.

۴. قیصری، ۱۳.

### تشکیک در مقدمهٔ قیصری و در حکمت پهلویان

نیازی به یادآوری نیست که در آنچه آوردیم، کراراً به وحدت وجود، و تجلی حقیقت واحد در مراتب خود و در صورتها و مظاهر گوناگون، تصریح شده است؛ و به همین دلیل، مفسران قیصری، هرچند میان تشکیک مطرح در حکمت پهلویان و تشکیک در نظر وی جدایی نهاده‌اند؛ و یکی را (بیشتر) تشکیک در مراتب وجود، و مبتنی بر اعتقاد به وحدت سنتی وجود می‌دانند و تشکیک خاصی می‌نامند؛ و دیگری را (نیز بیشتر) تشکیک در مظاهر وجود و مبتنی بر وحدت شخصی وجود می‌انگارند و تشکیک خاص الخاصی می‌خوانند؛ با این همه، عناصر مشترک در میان دو نظریه، چندان فراوان، و تفاوت‌های آن دو به‌قدرتی کم است که در بسیاری موارد، حکم به نزدیکی و حتی یکی بودن آن دو کرده‌اند؛ یکی از این مفسران می‌نویسد: قول حکمای فهلوی، که مشرب آنها به مشرب عرفا (و متفکر برجسته آنان قیصری) خیلی نزدیک است. از این رو بعضی این دو قول را یکی دانسته؛ و ملاصدرا تمایل زیادی دارد که قول محققان از عرفارا به قول محققان از حکما (پهلویان) برگرداند و بالعکس.<sup>۱</sup>

و حق آن است که تشکیک در حقیقت وجود، به این معنی (که قیصری و عارفان دیگر گفته‌اند): «وجود دارای یک حقیقت، و دارای مظاهر متعدد باشد، و هریک از مظاهر، منشأ انتزاع مفهوم وجود گردد، و به اعتبار تجلی حق در اعیان، وجودات مضافه‌ای که عین ارتباط به حق اند و عدم استقلال در ذات آنها مأخوذه است، تحقق نموده، بعضی از موجودات — مثل عقول که به حق نزدیک ترند، و حظ آنها از وجود بیشتر است — واسطه در ظهور مراتب دیگری

---

۱. شرح مقدمهٔ قیصری به قلم آقای سید جلال الدین آشتیانی از شارحان پرکار و نامی ابن عربی و صدرا در روزگار ما (ص ۱۱۵؛ نیز بنگرید به ص ۱۸۷ و ۱۹۰ و ۱۶۹). در این خصوص که صدرا برای طرح نظریهٔ خود در باب وجود، هم از نظریات حکیمان ایران باستان و هم از آرای عرفانی جسته است، بعداً توضیحاتی خواهیم داد.

از وجودند، هر وجود قوی‌تر، مجلای فیض از برای وجود نازل‌تر می‌باشد»، عین قول و مختار حکما (پهلویان) است، که به تشکیک در مراتب وجود قابل‌اند.<sup>۱</sup> سرانجام توضیحاتی از همین مفسّر در باب نظریه پهلویان – برای مقایسه با آنچه در شرح نظریه قیصری نوشته‌اند:

کثرات ظاهره در وجود، کثرت حقیقیه می‌باشد – به علت کثرت موجودات متمیزه در خارج، و آثار مختلفه مترتبه بر این موجودات. و در عین حال، وحدت حقیقیه وجود هم ثابت است؛ و منافاتی بین وحدت حقیقیه و کثرت حقیقیه نیست؛ وحدت اثر نفس حقیقت وجود است؛ و کثرت به‌واسطه ظهور حقیقت وجود در ماهیات مختلفه می‌باشد.

جمله یک نورند اما رنگهای مختلف اختلافی در میان این و آن اندخته و این وجود واحد در مقام فعل، عین ماهیات مختلف است که ساری در تمام ماهیات است؛ و چون وحدت حقیقت وجود، وحدت اطلاقی و انبساطی وبالجمله وحدت حقیقی می‌باشد، منافاتی با کثرت حقیقی ندارد، آن وحدتی که منافات با کثرت حقیقیه دارد، وحدت عددیه می‌باشد؛ و این اطلاق و انبساط و سریان خارجیه است که به تعینات امکانیه متعین شده است؛ و در ملابس اعیان ثابت و ماهیات امکانیه ظهور نموده است.<sup>۲</sup>

و: انبساط و ظهور این حقیقت در کثرات، انبساط اشرافی و تجلی فعلی حق است... و این ظهور و تجلی در ملابس اسماء و اعیان ثابت را وحدت در کثرت، و رجوع این کثرات را به وحدت حقیقت وجود، کثرت در وحدت گویند.<sup>۳</sup>

دنباله دارد

۱. شرح مقدمه، ۲۰۰.

۲. شرح مقدمه قیصری، ۹-۱۱۸.

۳. همان، ۱۲۰.

## قوس حیات رسول اکرم (ص)

### بخش دوم

دکتر سید مصطفی آزمایش

چنان که قبلًاً اشارت رفت بنابر تعالیم عرفانی، هریک از اولیا و انبیا و دیعه الهی را از انسان کامل قبل از خود اخذ کرده‌اند و این سلسله از آدم تا خاتم ناگسستنی است. بنابر خبر مذکور از من لا یحضره الفقيه، وصایای الهی به شخصی ملقب به "برده" رسید و او انسان کامل زمان خویش بود. اما این‌که "برده" کیست اختلاف نظر است. در این مقاله به بررسی در احوال دو تن می‌پردازیم که به اغلب احتمال همان برده هستند و شواهد و دلایل مویید این مطلب را درباره هریک مورد بررسی قرار می‌دهیم.

پیش از ورود در اساس سخن نباید این نکته را از نظر دور داشت که پیغمبر هر عصر پیرو کامل ترین دین زمان خویش است و از آنجاکه کامل ترین ادیان تا پیش از ظهور پیغمبر اسلام آیین مسیحیت بوده، فلذا لازم می‌آید که چهره موردنظر خود را – یعنی کسی که مرتبی پیامبر و حجت زمان خود بود – در میان

عیسویان جستجو نماییم.

آین مسیحیت بدان صورت که ذکر ش رفت در واقع تداوم راهی بود که از ابراهیم خلیل الله آغاز شده و تا حضرت عیسی امتداد می یافت. پیروان موحد و حنیف این آین به همه انبیای پیشین خدا باور داشتند و در انتظار ظهور پیغمبر آخرالزمان روزشماری می نمودند. هادیان طریقت هدایت و موکلان و دایع انبیا در میان همین دسته از مردمان قرار داشتند.

### چند قرینه قرآنی

آیات شریفهای از قرآن گزارش مورخان را در مورد وجود مردمانی یکتاپرست تأیید می نماید. براساس قرآن این یکتاپرستان پیروان حقیقی عیسی مسیح به شمار می آمدند که باورشان به یگانگی خدا و نبوت عیسی ثابت بود. از تعمق در مضمون این دسته از آیات شریفه قرآنی که مورد بحث ماست درمی یابیم که مستمعان رسول خدا (ص) – اعم از اهل کتاب یا غیر آن – بر دو دسته هستند:

- یکی آنان که با دعوت وی مخالفت می ورزند؛
  - دو دیگر آنان که به سخن او باور آورده، به امت او می پیوندند. این دسته غالباً از نصاری هستند، چنان که می فرماید:<sup>۱</sup>
- «دشمن ترین مردم نسبت به کسانی که ایمان آورده‌اند، یهود و مشرکان را می‌یابی و مهربان ترین مردم نسبت به مؤمنان کسانی هستند که خود را "نصاری"

---

۱. لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا، الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوْدَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا، الَّذِينَ قَاتَلُوا إِثْمَانًا نَصَارَى  
ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسَّاسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ. وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَي الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَنْبَضُّ مِنَ الدَّمْعِ مَثَانِي عَرَفُوا  
مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمْنَا فَأَكْتَبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. فَأَتَاهُمُ اللَّهُ بِمَا قَاتَلُوا حِجَّاتٍ تَبْخَرُ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ  
الْمُخْسِنِينَ (سوره مائدہ، آیات ۸۲، ۸۳ و ۸۵).

می خوانند. و علت این امر آن است که از میان آنان برخی کشیش (=قسیس) و رهبان می باشند و [[از فرط تواضع در برابر پیامبر خدا] استکبار نمی کنند. این کشیشان و رهبانان نصاری [چنان دلی دارند که] وقتی آیات قرآنی را استماع می نمایند اشک از چشمانشان جاری می شود زیرا آن را بر مبنای آنچه می دانند "حقیقت" می یابند و می گویند خداوندا ما به این آیات ایمان می آوریم و تو نام ما را در میان شهادت دهنده‌گان ثبت کن... و خداوند این کشیشان و رهبانان را به سبب آنچه می گویند با غهای خلدی که نهرها از زیر آنها جاری است می بخشد و این پاداش "محسنین" است».

برخی از دانایان کتابهای کهن و مقدس که کشیشان و رهبانان نصارا بوده‌اند، در عین آن که همچنان خود را کشیش و رهبان نصارا به شمار می آوردن، به صدق رسول خدا و حقانیت دعوت او گواهی کرده و او را حمایت می نمودند (مانند نجاشی پادشاه مسیحی حبشه که مسلمانان را در پناه حمایت خود گرفت) و خداوند نیز آنان را در زمرة محسنین جزا می دهد.

در آیات ۲۷ و ۲۸ سوره حديد، چهره روشن‌تری از این راهبان راستین طرح می گردد و مشخص می شود که اینان حافظان و دایع انبيای پيشين و ادامه دهنده‌گان راه عيسى و ابراهيم و نوح عليهما السلام محسوب شده و وجهه مقصودشان در زندگاني كسب رضايت الهی بوده است، در اين باره قرآن می فرماید: «نوح و ابراهيم را به پيغمبری فرستاديم و در نسل آنان نبوت و كتاب را به وديعه نهاديم و از نسل آنان بسياري فاسق و بدکار و برخی هدایت شده هستند، و در پس آنان رسولان ديگر فرستاديم و عيسى فرزند مریم را فرستاديم و او را انجيل داديم و در دل پیروان او رحمت و رأفت قرار داديم و رهبانیتی را که آغاز کردند ما بر آنها مقرر نکرده‌ایم اما در آن خشنودی خدا را می جستند و لی حق آن را ادا نکردند و

از پیروان عیسی نیز بسیاری فاسق و برخی مؤمن‌اند که پاداش خود را می‌گیرند».<sup>۱</sup>

در آیات ۸۹ و ۹۰ سوره مبارکه انعام خداوند بر دو مسأله مهم اشاره می‌فرماید: نخست آنکه وداعی انبیا که کتاب و حکم و نبوت است سینه به سینه در خلال نسلها تداوم داشته، و دوم آنکه بر این وداعی گروهی از اولیا پاسبان بوده‌اند که برخلاف کافرین به هدایت خدایی راه یافته‌اند؛ و در انتها می‌فرماید ای محمد تو نیز به هدایت این اولیای هدایت شده اقتدا کن: «اینان آن کسانی‌که کتاب و حکم و نبوت به آنان داده شده پس اگر [کافران و مشرکان] بدان باور نمی‌کنند، ما قومی را موکل [این وداعی] نموده‌ایم که انکارش نمی‌کنند و اینان کسانی هستند که خدا آنها را هدایت کرده، و تو نیز [ای محمد] به هدایت آنان اقتدا کن».<sup>۲</sup>

در این آیه مقصود از "وَكُلْنَا بِهَا قَوْمًا" اولیای خداوندند که موکلان وداعی انبیا‌یند. و مقصود از "فِهُدَاهُمْ أَقْتَدَهُ" اقتدا و تمسک به حبل ولایت آنان است. و همین آیه مؤید آن است که پیغمبر اکرم پیش از بعثت، متمسک به رشته ولایت الهی بوده و توسط موکلان وداعی انبیا، تعلیم و تربیت یافته و امانت الهی از جانب آنان به ایشان رسیده است.

آیه شریفه ۵۲ از سوره مبارکه انعام – که ذیلاً نقل می‌شود – نیز باز توضیح بیشتری از جایگاه معنوی موکلان وداعی انبیا نزد خداوند می‌دهد و پرده از کیفیت رابطه خاص آنان با پیغمبر اکرم پس از بعثت بر می‌گیرد: وَلَا تَظُرُّدُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ

۱. لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَ إِبْرَاهِيمَ وَ جَعْلَنَا فِي ذُرِّيَّتَهَا الْبُيُّوْةَ وَ الْكِتَابَ فَيُقْرِئُمُ مُهْتَدِي وَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ فَلَمْ يَقْرَئُنَّ ثُمَّ فَقَبَّلُنَا عَلَى آثارِهِمْ بِرُؤُسِنَا وَ قَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَ آتَيْنَاهُ الْأَنْجِيلَ وَ جَعْلَنَا هِيَ قُلُوبُ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمْ رَأْفَةً وَ رَحْمَةً وَ زَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَبَّلَنَا هَا عَلَيْنِمُ الْأَيْغَاءِ رِضْوَانَ اللَّهِ فَمَا رَأَعَوهَا حَقًّا رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَاهَا الَّذِينَ آتَمُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ فَلَمْ يَقْرَئُنَّ (سوره حید، آیات ۲۶ - ۲۷).

۲. أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحُكْمَ وَ الْبُيُّوْةَ فَإِنْ يَكْفُرُ بِهَا هُوَ لِيٌّ فَقَدْ وَكَلَّنَا بِهَا قَوْمًا لَيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَيَهُدِي بِهِمْ أَقْتَدَهُ... (سوره انعام، آیات ۸۹ - ۹۰).

بِالْغَدَوَةِ وَالْعَشِّيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَيْنَكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَيْنَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَطَرْدُهُمْ فَكَوْنَ مِنَ الظَّالِمِينَ. (ای پیغمبر، آن مردمانی را که خواهان و جه الله‌اند و جز خدا مقصد و مقصودی ندارند و شبانروز او را می‌خوانند، طرد مفرما. آنان نباید به تو حساب پس دهند و تو نیز با آنان حسابی نداری [کار آنان با خدا است، نه با رسول خدا] اگر آنان را طرد نمایی، ستم کرده‌ای).

همین مضمون در آیه ۲۸ سوره کهف نیز تکرار شده و یادآور خاطره مردانی است که بر ایمان معنوی خود پا فشردند و در همه احوال از رسول خدا حمایت کردند، و اگرچه به ظاهر داخل در امت مسلمان نشدند، ولی به علت استغراق در سرچشمۀ ولايت، مورد عنایت خداوند قرار داشتند. به احتمال زياد اين آيه در دوران تبعيد پیغمبر در شعب ابي طالب نازل شده، زمانی که مشرکان مکه راهها را بر پیغمبر بسته و حتی آب و غذای او را جیره‌بندی کرده بودند تا او از پا بیفتند و دست از دعوتش بکشد. اما جناب ابوطالب در همه اين احوال مراقب احوال پیغمبر اکرم (ص) بود و او را به حمایت خود دل خوش می‌داشت. خداوند در اين آيه می‌فرماید: مبادا در اثر فشار مشرکان سستی بر عزم جزmet عارض گردد و بخواهی با دشمنان خدا نرمش کني، که آنان خواهان زينت حيات‌اند و تابع هواهای نفساني خويش. «تو باید با مردانی که خدا را هر صبح و شام می‌خوانند و خواهان وجه اويند صبر پيشه کني و نباید چشمان تو برای یافتن زينت زندگي دنيوي از اينان منصرف گردد و از کسي که دلش را از ذكر خود بى خبر ساخته‌ایم و پيروي هواي نفس خود می‌کند و افراط ورزد، پيروي مکن». «وَ اصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَوَةِ وَالْعَشِّيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ لَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلَنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَيْهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا»<sup>۱</sup>.

۱. سوره کهف، آیه ۲۸.

از مجموع آیات مذکوره شریفه قرآنی می‌توان چنین استنباط نمود:

۱. پیغمبر به گواهی فرقان سیر تحولی جوهری روحی از قوه به فعل داشته که ضمن آن استعداد معنویش — که فوق طاقت بشری است — شکفته شده و به فعلیت و انجام رسیده.

۲. هدایت ایشان از طریق اقتدا به رشته ولایت هدایت یافتنگان بوده است

(اوئلکَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ كَبِيرُهُمْ أَفْتَدَهُ).<sup>۱</sup>

۳. این هدایت یافتنگان اولیای عظام خداوند بوده‌اند که موکلان و داعی انبيا بشمار می‌آمدند (... فَقَدْ وَكَلَّا لِهَا قَوْمًا).<sup>۲</sup>

۴. موکلان مزبور پیروان طریقت انبيای پیشین و برکيش مسيحيت حقيقی بوده‌اند (... وَقَيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَتَيْنَاهُ الْأَنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ أَتَبْعَوْهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً).<sup>۳</sup>

۵. اين اشخاص مؤمنان والامقام کيش نصارا و از بزرگان و حتی از کشیشان و رهبانان اين آيین بودند (فَالْوَا إِنَّا نَصَارَى، ذَلِكَ بَيْنَ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكِبُرُونَ).<sup>۴</sup>

۶. پیغمبرا کرم(ص) حتی پس از بعثت مأمور بود تا با اين جويندگان وجه الله صبر کند (وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَوةِ وَالْعَيْشِ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ).<sup>۵</sup>

۷. حتی پس از بعثت، محمد بن عبدالله مأمور دعوت اين مردان به دين خود نبود (... مَا عَلَيْكَ مِنْ جِسَابِهِمْ مِنْ شَئٍ وَمَا مِنْ جِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَئٍ).<sup>۶</sup>

۱. سوره انعام، آيه ۹۰.

۲. همان، آيه ۸۹.

۳. سوره حديد، آيه ۲۷.

۴. سوره مائدہ، آيه ۸۲.

۵. سوره کهف، آيه ۲۸.

۶. سوره انعام، آيه ۵۲.

۸. از «اهل کتاب» آن عده که با رسول خدا ستیزه کردند (اعم از یهودیان و مسیحیان) و بر حقانیت او گواهی نکردن، گروه "منفکین" می‌باشد که در زمرة مشرکین اند (لَمْ يَكُنُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَ الْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّيْنَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَاتُ. رَسُولُ مِنَ اللَّهِ يَتَلَوَّ صُحْفًا مُطَهَّرًا فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمةٌ).<sup>۱</sup>

۹. مسیحیانی که بر حقانیت و صدق دعوت محمد(ص) گواهی نمودند و بر دین خود باقی ماندند نزد خداوند در زمرة "محسنین" اند (... ذلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ).<sup>۲</sup>

### محسنین در تاریخ پیش از اسلام

در نزد اهل ذکر معمول چنان است که وقتی درد طلب بر جان آدمی مستولی شد و انسان خواستار معرفت حقیقت به نورانیت قلبی گشت، رهسپار جستجوی خلیفة الله و حجۃ الله فی الارض می‌گردد تا به او دست ارادت دهد و با او بیعت نماید و با اتصال به رشته ولایت، تلقین ذکر و فکر شود و با مراقبه و انجام سایر دستورات مجاز مرشد خویش، تحول جوهری یابد و به کمال استعدادیه اش نایل گردد.

معمولًا در هر عصری از اعصار دو تن از اولیای کل عهدهدار منصب ارشادند که یکی از آن دو "ولی ناطق" و آن دیگری "ولی صامت" است. نزد اهل اصطلاح "ولی ناطق" پیر صحبت یا مرشد، و "ولی صامت" پیر دلیل خوانده می‌شوند. در واقع نقش پیر دلیل آن است که طالب صادق را به جانب "مرشد" دلالت و در طول سیر معنوی او را معاخذت نماید تا به کمال رسد. سایر اولیا که در هر عصری می‌زیند، نسبت به مرشد کل که مطاع مطلق است حکم اجزا را دارند و اولیا جزء

۱. سوره بیتة، آیات ۱ - ۳.

۲. سوره زمر، آیه ۳۴.

بشمار می‌روند.

به سخن خود بازگردیدم. محمد بن عبدالله(ص) در بدو طفویلت، پدر خود را از دست داد و به زیر سایه پرورش مادر و سپس در شش سالگی عمومی خود ابوطالب درآمد. آن جناب فرزند پردهدار بیت الله و بزرگ تیره بنی هاشم بود که در میان قریش به یکتاپرستی شهرت داشتند. از واقعه نصب حجر الاسود در دیوار خانه کعبه توسط محمد بن عبدالله در سال سی عام الفیل چنین استنباط می‌شود که پیغمبر خدا مدت‌ها پیش از بعثت برای تصدی پردهداری بیت الله در نظر گرفته شده و در انتظار حلول سن چهل سالگی بود تا رسمًا عهدهدار این مسؤولیت مهم گردد.

نخستین نشانه‌ای که از تربیت خاصه رسول خدا و نقش تعیین‌کننده ابوطالب در این امر در دست است به سال ۵۸۳ میلادی بازمی‌گردد. در این سال جناب ابوطالب برادرزاده ارجمند خویش محمد(ص) را که بیش از دوازده سال از سن او سپری نمی‌شد در معیت خویش به همراه قافله تاجرانی که رهسپار شام بودند به جایی به نام بصری برد.<sup>۱</sup> اهمیت منطقه بصری به واسطه صومعه کهنسال آنجا بود که پیروان حقیقی حضرت عیسی (ع) — که بحیرا لقب داشتند — در آن بسر می‌بردند.

### بحیرا که بود؟

به نوشته ابن هشام در سیرة النبی، راهب صومعه بصری در آن عصر، پیرمردی از اولیای خدا ملقب به "بحیرا" بود. نام اصلی این راهب به نوشته حلبی

۱. تاجران عرب در سال چندین بار محصولات شبه جزیره یا واردات آفریقای شمالی را به شام می‌بردند و کالاهای شامی را به مکه باز می‌گردانند.

در سیره<sup>۱</sup> جرجیس، و بنا به ضبط مسعودی در کتاب مروج الذهب<sup>۲</sup>، سرجیوس بوده است.

به گزارش مورخان پس از ورود به صومعه بُصری رسول خدا در زیر درختی نشست و عمومی بزرگوار او تنها درون دیر رفته و مدتی با جرجیس بحیرا خلوت کرد، سپس بازآمده و برادرزاده کم سن و سال خود را به خلوت دیر نزد راهب پیر برد. باری، به احتمالی جناب ابوطالب "پیر دلیل" و جناب بحیرا "پیر ارشاد" محمد(ص) - این جستجوگر نوجوان مکی - بودند که در خلوت به طریقت "فقر" تشرّف یافت و بر مبنای اسلوب اهل باطن تلقین ذکر و فکر و اصول مراقبه گرفت. تردیدی نیست که رسول اکرم همیشه ایام عمر خویش به تعلق خویش به فقر افتخار می‌فرمود و ندای "الفقر فخری" سر می‌داد.

احادیث مروی از معصومین و گزارش‌های تاریخی مورخین امثال مسعودی در التنبیه والاشراف و در مروج الذهب، ابن سعد در طبقات، حلی در سیره، ابن ندیم در الفهرست، و بیهقی در دلایل النبوه و... ما را به عظمت مقام معنوی مربی باطنی رسول خدا واقف می‌سازد.<sup>۳</sup>

ابن هشام نکات دیگری نیز بر این ملاقات می‌افزاید و می‌نویسد: بحیرا به ابو طالب سفارش‌های بسیار زیادی در مورد مراقبت از رسول خدا(ص) فرمود و دستورات خاصی به ایشان داد و سفارش اکید کرد که امر تشرّف و ملاقات محمد(ص) در پرده کتمان بماند و احدی از آن مطلع نگردد، چراکه دشمنان

۱. ج، ۱، ص ۱۵۷.

۲. ج، ۱، ص ۱۴۶.

۳. نعمان بن حیون تمیمی (داعی اسماعیلی) نیز در کتاب اساس التاویل می‌نویسد: عیسیٰ عليه السلام در عصر خویش "ناطق پنجم" خداوند بود که ودایع انبیا را برای حواریان خویش بجا نهاد، و این ودایع همچنان دست به دست گشت تا سرانجام از دست بحیرا به دست محمد بن عبدالله یعنی "ناطق ششم" تسلیم شد (صص ۳۱۴-۳۲۵).

در کمین اند، و از آنجا که محمد(ص) مهر نبوت بر کتف مبارک دارد و نشانه های پیغمبر آخرالزمان همه در او جمع است، دانایان یهود نباید از اسرارش واقف گردند. این گزارش ابن هشام دقیقاً با مضمون آیه مبارکه ۵۸ سوره شریفة مائده که قبلًاً یاد شد تطبیق می کند.

ابن هشام بر اهمیت فراوان دیر بصری و راهب پیر آنجا در تحولات معنوی رسول خدا پیش از بعثت به رسالت عظمای وی تأکید فراوان می نماید و در همین رابطه رواییی را که آمنه خاتون مادر گرامی رسول خدا در ایام بارداری ایشان دیده بود، نقل می کند و می نویسد: «مادر رسول خدا گفت: زمانی که محمد را باردار شدم واقعه ای رخ نمود که در طی آن دیدم نوری که در تاللو و تابش آن معابد بصرای شام تابنا ک گشت به شکم تایید».<sup>۱</sup>

### بحیرا عارف الٰهی

به طور کلی حنیفان مکه از قبیل ورقه بن نوفل و دیگران از زمره تربیت شدگان و مشایخ بحیرا بودند که به گواهی قرآن مجید در زمره نصارایی بشمار می رفتند که رضایت خداوند سبحان را وجهه مقصود خویش قرار داده و عمر عزیزان را صرف مراقبه و ذکر و فکر نموده، و به علت کثرت زهد و تقوی و شدت تزکیه، بصیرت یافته و به نورانیت قلبی شاهد مکاشفات غیبی می گشتند و به اصطلاح "عارف بالله" می شدند. این "اویای خدا" را مردم آن زمان "بحیرا" می نامیدند. "بحیرا" به زبان سریانی به معنی "عارف بالله و عالم علوم لدنی" و در لغت آرامی به معنای "ولی" و "برگزیده" بود نام شخص یا فرد بخصوصی به شمار نمی رفت، بلکه لقب گروهی از موحدان خداجوی محسوب می شده که از زمان

---

۱. ابن هشام، سیره، ص ۱۰۴.

عروج مسیح بن مریم تازمان ظهور پیغمبر اسلام موکلان و دایع انبیا بودند که محل استقرار و قرارشان همان معبد شهر بصرای شام بود.

در حوادث صدر اسلام بارها با نام اشخاصی مواجه می‌شویم که بحیرا لقب داشته‌اند از قبیل بحیرا ابن ریبعه و بحیرا الاغاری و غیره.<sup>۱</sup>

ابن اثیر در کتاب اسدالغابه فی معرفة الصحابة نقل می‌کند که پس از بعثت یک بار هیأتی مرکب از هفت مرد به سرپرستی شخصی روحانی ملقب به "بحیرا" به ملاقات رسول خدا (ص) آمدند.

جرجیس بحیرا که احتمالاً همان شخصیتی است که از او با لقب "برده" نیز به عنوان مرشد باطنی و معلم معنوی رسول خدا (ص) — در ایام مقدم بر بعثت — یاد شده، راهبی نصرانی و پیرو مذهب اریوس و قرائت نسطوریوس از "مصحف کهن مسیح بن مریم" به شمار می‌رفت که به قبیله "عبدالقیس" تعلق داشت.

نسطوریان مسیح را کلمه خدا (ونه پسر خدا) می‌دانستند که مبشر رسولی از بعد از خویش به نام "فارقلیط" به معنی ستوده (=احمد) بود. (در قرآن نیز در آیه ۶ سوره صف، همین جمله از کتاب انجیل حقیقی ذکر شده که می‌فرماید «... و مُبِشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمُهُ أَحْمَدُ». در انجیل برنابا که اکنون موجود است کلمه "فارقلیط" ذکر شده است).

جرجیس بحیرا نیز که اوصاف پیغمبر آخرالزمان را از غور در انجیل می‌شناخت و زمان ظهورش را قریب می‌دانست و انتظار دیدارش را می‌کشید، آرزو داشت که خداوند آن قدر عمر به او عطا فرماید تا سعادت زیارت رخساره رسول اکرم (ص) نصیبیش شود. به همین دلیل گاه و بی‌گاه از کاروانیانی که از مکه

۱. رجوع شود به: تاج العروس: ج ۳، ص ۲۹.

می آمدند سراغ "فارقلیط" خود را می گرفت.<sup>۱</sup> گزارش دیگری نیز که مؤید اهمیت نقش جرجیس بحیرا به عنوان "بزرگ زمان" یا لا اقل از اولیای زمان خویش است توسط ابن قتبیه دینوری<sup>۲</sup> نقل شده و چنین صورتی دارد:

«قبل از مبعث پیغمبر روزی ندادهندگان ندایی در داد که بهترین مردم زمانه سه نفرند: ۱. رئاب الشتا ۲. بحیرا راهب بصری ۳. احمد مصطفی که منتظر موعود است و هنوز متولد نگشته».

ظاهرآ در آن ایام طالبان هدایت که برای تشرف به حبل المتنی ولایت الهی نزد "جرجیس بحیرا" می رفتند، ابتدا به انتظار ظهور نبی موعود دعوت می شدند، سپس در صورت قبول کردن از آنان به اصطلاح عرفانی بیعت فقری گرفته می شد و تلقین ذکر و فکر می یافتند. از زمرة این اشخاص می توان از جناب سلمان پارسی یاد کرد.

#### اشاره‌ای به احوال سلمان

از پیامبر(ص) روایت صحیحی در دست است که فرمود «سلمان مَنَا اهل البيت» (سلمان داخل در اهل بیت ماست). اگرچه سلمان پارسی از زبدہ مؤمنان و برگزیده اصحاب رسول خدا(ص) بود، اما به گناه ایرانی و غیر عرب بودن، مورخان مغرض از سر عصیت خونی و تعصّب نژادی سعی فراوان نمودند تا نام او را از صحیفه اخبار صدر اسلام بزدایند. معذلک چنان که از گزارش راویان و مورخان شیعه استنباط می شود جناب سلمان ابتدا یکی از پیروان آیین زرتشت بود که مدت‌های مديدة خدمت آتشکده‌های بزرگ را در ایران می کرد، اما چون از

۱. روایت منقوله از "صلحة بن عبید الله" توسط ابن سعد، طبقات، ج ۱، ص ۵۳، ابوالوفاء جعفری، ج ۱، ص ۵۶، سیره شامی، ج ۲، ص ۲۶۲ نقل شده است.  
۲. معارف، ص ۵۸.

همه مجاہدت‌های خود طرفی نبست، مصمم شد به تحقیق درخصوص مذاهب و ملتهای دیگر بپردازد و راهنمایی حقیقی بیابد و دست ارادت به او بدهد، فلذا ابتدا مدتی گردکنیسه‌های یهودیان پرسه زده و خط و ربط آنان را آموخت و بادانیان یهود و احبار آنان طرح معاشرت افکنده و مباحثه‌ها نمود. اما پس از دقت در سخنانشان دریافت که گوهر مقصود را باید از دریای دیگری صید نماید. بدین دلیل برای کسب شناخت از آیین مسیحیت رهسپار دیار شام گردید و در آنجا مدتی در نزد دانایان خط یونانی و سریانی و آرامی آموخت و انجیل‌های اربعه را در قید مطالعه کشید، ولی نشانی از گمشده خویش در میان صفحات آن دستنویس‌های کهن باز نیافت. پس سرخورده از این عمر بی‌حاصل به معبد نسطوریان در دیر بصری آمده و زاویه نشین در گاه بحیرا گشت و اندک‌اندک از یمن تأثیر صحبت پاک‌دلان این دیر، گلهای معارف معنوی در دلش جوانه زد، لاجرم دست طلب به دامن جرجیس دراز نموده و عرض نیاز دستگیری نمود. در کتبی از قبیل میزان الاعتدال<sup>۱</sup> و لسان المیزان<sup>۲</sup> به تصریح نقل شده که معبدی که در خلوت آن سلمان پاک هدایت شد و به ارشاد کامل، آینه دلش صفاگرفت همان دیر بصرای شام و مری او نیز همین جرجیس بحیرا بوده است.

آری، سلمان بزرگ پیش از آن‌که به آیین محمد بن عبدالله بگرود، مقامات قلبی و روحانی بسیاری را پیموده و به کمال استعدادی خویش نایل آمده بود. با چنین دل دریاوشی به ترک دیر رهبان گفت و راهی یشرب گردید و همان‌جا در انتظار ورود شاهد مقصود یعنی محمد محمود(ص) انتظار کشید تا آن‌که رسول خدا به سبب بی‌ادبی‌های جاهلان ترک مکه کرده و به مدینه هجرت فرمود و

۱. ج ۲، ص ۱۵۳

۲. ج ۳، ص ۳۹

همانجا بیعت سلمان را پذیرفته و او را آزاد ساخت و در زمره اصحاب بلند مرتبه خویش جای داد. اگرچه محمد(ص) در چشم مخاطبان منذر و مبشر بود، ولی در نظر عارفانی چو سلمان "شاهد" حقیقت مشاهده می‌گشت و بهمین دلیل خداوند منان نظر با اختلاف مناظر و مرایا، مجالی جلوه رسول را به تفاوت بر می‌شمرد و می‌فرماید: «یا ایهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرَسْلَنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا وَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَ سِرَاجًا مُّنِيرًا».<sup>۱</sup>

بسیاری از کوردلان بودند که از محمد(ص) که در برابر نظرشان بود جز سرو ریشی نمی‌دیدند، چنانکه خداوند می‌فرماید: ... تَرِيهِمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَ هُمْ لَا يُنِصْرُونَ<sup>۲</sup> (آنان را می‌بینی که در تو می‌نگرنند ولیکن تو را نمی‌بینند). و برخی از عارفان همچون سلمان بودند که محمد را به نورانیت نظاره کرده و حقیقت بهشت عدن الهی را از وجود او متشعشع می‌دانند و نهایت ادب را در برابر ایشان مرعی می‌داشتند و می‌گفتند:

بر زمینی که نشان کف پای تو بود      سالها سجده صاحب نظران خواهد بود  
حالات سلمان نه فقط برای کافران، که حتی برای مؤمنان بزرگواری چون  
ابوذر غفاری نیز قابل درک نبود، چنان که پیغمبر خدا فرمود: لو علم ابوذر ما کان فی  
قلب سلمان لکفه او لقتله (اگر ابوذر بداند که حال قلبی سلمان چیست، او را تکفیر  
می‌کند یا به قتل می‌رساند).

سفر دوم رسول خدا به شهر بصری برای تجدید عهد  
مورخان مختلف که گزارش سفر نخست محمد عبدالله(ص) را به معبد

۱. سوره احزاب، آیات ۴۵-۴۶.

۲. سوره اعراف، آیه ۱۹۸.

بصری و شرح ملاقات او را با جرجیس بحیرا در آثار خود منعکس نموده‌اند، مبنای قولشان غالباً خبر "ابن اسحق" است. بنا به روایت آنان هشت سال بعد پیغمبر خدا در سن بیست سالگی دوباره راهی شهر بصری و معبد آنجا شد تا به ملاقات بحیرای دیگری رود که جانشین "جرجیس" راهب شده بود. در این سفر نیز رسول خدا تنها نبود و به قولی میسره غلام خدیجه خاتون او را همراهی می‌کرد.

از پس این ملاقات به گزارش تاریخی دیگری برنمی‌خوریم که حکایت از سفر رسول خدا به شهر بصری و ملاقات دیگر باره‌اش با بحیرای دیر آنجا داشته باشد. اما بر عکس، گاه و بی‌گاه با بحیرایانی مواجه می‌شویم که به مکه شتافته و به حضور محمد جوان(ص) آمده‌اند. دور نیست که این فرستادگان مشایخ و مأذونین راهب دیر مزبور باشند که برای پرسش از احوال ایشان به نزدش سفر می‌کردن.

به هر روی، تحول معنوی محمد عبدالله همچنان ادامه دارد و او یک پارچه شوق و آتش‌گرم سیر و طیر است. از سن سی سالگی اندک اندک از معاشرت‌های پیغمبر(ص) کاسته می‌شود. دیگر ایام صحبت به پایان رسیده و او برای آماده شدن در راه خدمت به خدای تبارک و تعالی باید دوران عزلت و خلوت را از سر بگذراند و خود را در مراحل اربعه سلوک کامل گردداند.

#### ابوطالب و صی عیسی(ع)<sup>۱</sup>

آن طور که از اخبار ائمه اطهار و کتب تاریخ بر می‌آید اجداد حضرت رسول

۱. مطالب این عنوان عمدتاً خلاصه‌ای است از فصلی تحت عنوان "در بیان احوال عبدالملک و ابی طالب" از کتاب مجمع السعادات تألیف جناب حاج ملا سلطان‌محمد گنابادی سلطان‌علیشاه، تهران، ۱۳۵۳، صص ۲۶۸-۲۷۲.

یا از انبیا و رسل و یا از اوصیا و یا دست کم از بزرگان عرب بوده‌اند. حداقل درباره عبدالطلب<sup>۱</sup> و ابی طالب این مدعایاً محرز است. و مکالمات آن بزرگواران با رهبانان مسیحی نیز از حاکی از همین امر است. ولیکن آنها ظاهراً با مشرکین قریش همداستان بوده و حتی چون آنان بت را می‌ستودند ولی باطنًا از اوصیای حضرت مسیح(ع) بودند. درباره عبدالطلب مورخین از جمله ابن اثیر می‌نویسنده که او نخستین کسی بود که در کوه حرا اعتکاف می‌کرد. در مورد ابوطالب نیز در خبر است که إِنَّ مَئْلَ ابِي طَالِبٍ مُثْلِ اصحابِ الْكَهْفِ اسْرَوْا لِإِيمَانِ وَاظْهَرُوا الشِّرْكَ فَاتَّاهُمُ اللَّهُ أَجْرُهُمْ مَرْتَين.<sup>۲</sup>

از این رو آنها یا به واسطه تحدیث ملک یا اخبار سابقین خبر از تولد و بعثت حضرت ختمی مرتبت(ص) می‌دادند و با این‌که در ظاهر با مشرکین هم‌کیش بودند، در باطن بندگان خدا را به راه هدی دلالت می‌نمودند و بیعت ایمانی از مستعدین می‌گرفتند و چون ابوطالب پس از عبدالطلب آخرین اوصیای حضرت عیسی(ع) و مریم روحانی حضرت محمد(ص) بود،<sup>۳</sup> در ظاهر بشریت نیز تربیت آن حضرت به ابوطالب موكول شد. چنان‌که در کافی<sup>۴</sup> مروی است چون حضرت محمد(ص) تولد یافت چند روز بدون شیر بود تا آنکه ابوطالب او را بر پستان خود چسبانید و خداوند در پستان آن حضرت شیر جاری کرد. این

۱. ابن اثیر در کامل (ج ۲، ص ۹) می‌نویسد: «عبدالطلب اولین کسی بود که در کوه حرا اعتکاف کرد. وی چون ماه رمضان می‌رسید، به کوه حرا می‌رفت و در تمام ماه بینوایان را اطعم می‌کرد».

۲. مثل ابوطالب مثل اصحاب کهف است که ایمان خود را پنهان داشته و تظاهر به شرک می‌کردد و از این رو خداوند دو پاداش به آنها داد.

۳. در اعتقادات شیخ صدق، باب چهلم، در ذیل عنوان "باب الاعتقاد فی آباء النبی"، مذکور است که عبدالطلب حجّت زمان و ابوطالب وصی آن حضرت بود: «وَرُوِيَ أَنَّ عَبْدَالْمَطَّلِبَ كَانَ حَجَّةً وَابْنَ طَالِبٍ كَانَ وَصِيًّا».

۴. اصول کافی، ترجمه و شرح فارسی سید جواد مصطفوی، ج ۲، ص ۳۳۹.

شیر معنوی از جانب ابوطالب به پیامبر رسید و او را تقدیه کرد. در خبر دیگری که در کافی<sup>۱</sup> مأثور است، صریح است در این که ابوطالب از اوصیا بود و ودایع وصایت سپرده نزد وی بود تا نبی اکرم(ص) منتقل کرد. و چون حضرت محمد اکمل خلق بود، مرتبی آن حضرت هم باید اکمل زمان خود باشد.

بنابر آنچه گذشت به نظر مؤلف عارف مجمع السعادات منظور از برده در حدیث مذکور در من لا يحضره الفقيه هم ابوطالب است.

### دوران تحت

بدین قرار سلوک معنوی پیامبر با ارشاد مرتبی معنوی او –ابوطالب یا بحیرا – ادامه یافت و محمد(ص) این چنین با جامعه جاهلی فاصله گرفته، به عزلت پرداخت. دوران عزلت او به دور از غوغای شهر و ده و در سکوت آرامش آفرین کوهستان‌های مشرف به شهر مکه است. پیغمبر اکرم(ص) هر سال چند بار و در هر بار چندین هفته متوالی، حداقل یک ماه، در غار حرا می‌رود و اعتکاف می‌گزیند. گزارش مورخان مؤید آن است که در تمام این احوال وی از خوردن گوشت حیوانی احتراز اکید می‌ورزد و جز نان خشک چیزی با خود برنمی‌دارد.<sup>۲</sup> روغن زیتون نیز با خود می‌برد<sup>۳</sup> تا هم خشکی نان را بکاهد و هم بشرمه و فرق مبارک خود را چرب کند. چنان که اصحاب خلوت از دیرباز چنین می‌کرده‌اند.<sup>۴</sup>

۱. اصول کافی، ترجمه و شرح فارسی سید جواد مصطفوی، ج ۲، ص ۳۳۳.

۲. طبقات، ج ۱، ص ۱۹۴.

۳. همان.

۴. نجم الدین رازی، مرصاد العباد من المبدأ الى المعاد، ص ۹۶.

### هدایت و ارشاد

بی‌گمان محمد بن عبدالله(ص) بدون اجازه اولیای زمان خود پا به خلوت ننهاده است. خلوتنشینی سنت انبیای سلف است که به احوال آنان در آیات قرآن مجید اشارتها رفته است. چرا که تصفیه نفس و تزکیه باطن و تحلیه دل و تخلیه قلب جز به مدد ضبط حواس و خلوتنشینی و مراقبه و ذکر و فکر میسر نیست. در آن دوران بسیار کسان به کوهستان می‌رفتند و کنج عزلت می‌گزیدند تا به رموز کهانت و علوم غریبه دست یابند و با شیاطین ارتباط برقرار سازند و محل وحی آنان قرار گیرند (انَّ الشَّيَاطِينَ لَيَوْحُونَ إِلَى أَوْلَائِهِمْ). اما خلوتنشینی و عزلت‌گزینی محمد(ص) بر اسلوب سنت انبیای سلف و تحت نظر ولی زمان خود بود که مأذون در دلالت رسول خدا و نظارت بر تحولات قلبیه او گشته بود منتهی پیامبر شاگردی بود که از مرشد خود پیشی گرفت و به جایی رسید که نه گوشی شنیده و نه چشمی دیده و نه بر ذهن کسی خطور کرده است.

بدون تردید این بخش از زندگی پیغمبر خبر از اهتمامی عمیق می‌دهد. ایشان با کم خوردن و تحمل بی‌خوابی و راز و نیاز کردن به درگاه بی‌نیاز حقیقی و تفکر در آلای الهی و ذکر اسمای حسنای خداوندی و خلوتنشینی و عزلت‌گزینی در حال انجام ریاضت و مشاقی بود تا به مدد آن شیطان نفس خود را مسلمان نماید. شیطانی که به تصریح نص قرآنی قرین هر نبی و هر عامی است (و ما أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيًّا لَا نَقِضُ لَهُ شَيْطَانًا). همان شیطانی که به تصریح حضرت محمد(ص) به دست مبارک خود او مسلمان شده بود (شیطانی آشَمَ بِيَدِي). آری، تسلیم کردن نفس و استیلای بر هوا و چیرگی بر شیطان قدم مردانه و ارشاد استادانه می‌طلبد و بدون هدایت و استمساک به رشته ولایت انبیا میسر نیست. البته هر چه کار سلوک پیشتر رود، نیاز سالک به حضور مرتبی معنویش بیشتر و بیشتر می‌گردد. به ویژه

ایام خلوت که بدون نظارت ولی کامل امکان حصول نتیجه مشبت محال است. زیرا به درستی در این ایام به سبب مراقبه و ذکر و فکر و بستن حواس خمسه اندک اندک چشم دل سالک خلوت‌نشین گشوده می‌شود و در خواب و بیداری، در یقظه واقعه و رؤیا مشاهدات مختلفی می‌نماید، و پیداست که در سیر صعودی روح، چاره‌ای از گذار بر ملکوت سفلی و علیا نیست. به همین دلیل سالک به تنها ی قادر نیست که میان مشاهدات شیطانی و تجلیات رحمانی تفکیک به عمل آورد و خدای ناکرده اگر سایه مرتبی معنوی بر سرش نباشد، جلوه‌های شیطان را تجلیات رحمان پنداشته به نام وهم و انگار خویش سرنگون می‌گردد و به زمرة کاهنان و ساحران و جادوگران و غیبگویان و طالع‌بینان و رمالان و پیشگویان و جنگیران و... (که در عهد جاهلی فراوان بودند) داخل می‌شود.

یکی از همین کاهنان با رسول خدا ملاقات و به او عرض می‌کند: چنان چشمم باز است که هم‌اکنون خدا را بفراز عرشش در میان زمین و هوا مشاهده می‌کنم و حضرت به او می‌فرمایند: آری تو می‌بینی، ولی آن خدا نیست، بلکه ابلیس است.

دور است سرآب از این بادیه هشدار      تاغول بیابان نفرید به سرابت  
میان عارف و کاهن در باز بودن چشم دل چندان تفاوتی نیست، همه اختلاف در آن است که یکی نظر به ملکوت نورانی دارد و آن دیگری دیده در ملکوت ظلمانی، او لی با اجازه و تحت نظارت مرتبی معنوی ریاضت‌کشیده و چشم دلش را توتیای مکاشفه مالیده، و دومی سر خود و به ساعقه هواهای نفسانه مشاقی کرده است. تنها باطن پیر و ولایت ولی مرشد است که می‌تواند سالک را از ظلمات ضلالت برهاند و از کلیه مهالک عبور دهد و به کمال نایل نماید.  
در قرآن مجید بر سیر تحول معنوی ابراهیم خلیل الله اشارتهای روشنی رفته

که چهسان پس زآنکه از پستان ولايت شير خورد، به قلع بتان کمر بست و پس از آن به گنج مراقبه شتافت و آنقدر پا بر سر تصميمش افسرد تا سرانجام چشم باطنش باز شد و بر ملکوت نوراني آسمانها و زمين نظر نمود و در سير تحول باطنی خويش ابتدا شعاع تجلیات رحماني را به قدر ستاره‌اي يافت و همان را خدای خود پنداشت؛ اما چون بار دیگر ما را در آسمان دلش مشاهده کرد، از محدوديت معرفت قبلی خويش توبه کرد، و ما را خدای خويش انگاشت اما در اين مقام نيز نپايد و دиде بر شعاع شمس حقيقي گشود، و هر بار که جلوه‌اي نوراني دید همان را اوج تجلی رباني دانسته "هذا ربي" گفت. اما به یمن ارشاد مرتبى معنوی خود، در هیچ يك از اين مراحل وقوف نکرده، از کلیه اين مدارج عبور کرد تا بالاخره "... لَا أَحِبُّ الْأَفْلِينَ"<sup>۱</sup> گويان گوهر مقصود را از قعر دريای وجود در آغوش کشide و انوار تجلیات حضرت احديت را بي کم و كيف مشاهده فرموده، يکباره از شرك جلي و خفي رهایي يافته و شراب فنا از دست ساقی باقی نوشيد و سرمستانه ندا در ملک و ملکوت افکنده که: "يا قوم، إِنِّي بِرِئٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ إِنِّي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ خَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ".<sup>۲</sup>

خلوت‌نشيني و عزلت‌گزيني محمد(ص) نيز به سيرت و سان ابراهيم و موسى و تحت نظارت خضر زمان و ولی دوران واقع شده است. در روایت ام المؤمنین عايشه آمده است: "خدا رسولش را با خلوت انس تمامی داده بود."<sup>۳</sup> همین ایام است که نزد مورخان و محققان به دوران تحت و ایام گوشنه‌نشيني ياد می‌شود. اين دوران پنج سال تمام ادامه يافت و پايان آن آغاز مکاشفات است. از معصوم عليه السلام روایت است که فرمود "نخستین مرحله حصول نورانیت

۱. سوره انعام، آیه ۷۶.

۲. همان، آيات ۷۸-۷۹.

۳. اسباب التزول، واحدی، ص ۵.

رسول خدا، رؤیای صالحه بود<sup>۱</sup> بخاری در صحیح خود در فصل "بدءالوحی" از قول ام المؤمنین عایشه نقل می‌کند که در پایان این دوران و ایامی مقدم بر آغاز وحی – یکسال تا ششمماه قبل – پیغمبر مشاهداتی می‌کرد که به روشنی سپیده سحرگاهان بود<sup>۲</sup>.

شدّت این مشاهدات کم‌کم قلب مبارک رسول را به تپش‌های تنده و سختی افکند<sup>۳</sup>.

هردم به یاد آن لب می‌گون و چشم مست  
از خلوتمن به خانه خمار می‌کشی  
آری محمد(ص) در این زمان یک عارف کامل و یک دانای بصیر شده بود<sup>۴</sup>  
که می‌فرمود: "آیتُ عِنْدَ رَبِّيْ يُطْعِمُنِي وَ يَسْقِينِي" (نzd پروردگارم رحل اقامت افکنده‌ام،  
مرا می‌خوراند و می‌آشاماند). و "تنام عینی، ولا ینام قلبي" (دیده سرم درخواب و  
دیده دلم بیدار است)<sup>۵</sup>.

بدون تردید محمد(ص) پیش از بعثت، در آستانه چهل سالگی "ولی الله  
الاعظم" عصر خویش شده بود، بدون آن که از مشیت ازلی دایر بر اصطفا بر امر  
عظیم رسالت خویش کمتر وقوفی داشته باشد.

۱. سیل الهدی، ج ۲، ص ۳۰۶.

۲. و نیز ابن هشام، سیره، ص ۲۳۴.

۳. سیوطی، الخصایص الکبری، ج ۱، ص ۲۳۱.

۴. مناهل العرفان، ج ۱، ص ۴۵.

۵. ابن شهر آشوب، مناقب، ص ۲۴.

## مختصری در شرح احوال و آثار مرحوم مظفر علیشاه کرمانی به انضمام مراسلاتی از وی

محمود رضا اسفندیار

محمد تقی فرزند میرزا محمد کاظم و ملقب به لقب طریقتی "مظفر علیشاه" از اعاظم عرفای متأخر است. مولد و موطن او کرمان بود و اجدادش در کرمان به شغل طبابت اشتغال داشتند و خود او نیز در این علم سرآمد روزگار بود و در طول زندگی خود بر حسب لزوم به این امر مبادرت می‌ورزید.  
او از اوان نوجوانی به تحصیل فضل و کمال پرداخته و در رشته‌های مختلف علوم عقلی و نقلی از طبیعتیات و ریاضیات تا اصول و فقه و... جامعیتی شکفت‌انگیز یافته بود. «و از جمله مدرسان ذوفونون گردید و همه روزه جمعی از طلباء علوم در مجلس افادتش حاضر می‌شدند و هنگام مباحثه حقایق بر اشراقین و رواقین پهلو می‌زد.»<sup>۱</sup>

---

۱. محمد معصوم شیرازی؛ طرائق الحقائق، به تصحیح محمد جعفر محجوب، سناپی، تهران، ج ۳، ص ۲۰۷.

توانایی و تبحر او در علوم دینی تا جایی بود که یکی از عالمان دینی که خود در اصول فقه مسلم و مقدم و از مجتهدان زمان خود بود، در نصیحت فرزند خود و منع از مصاحبیت با عرفا می‌گفت: «میرزا محمد تقی کرمانی با همه علم و دانایی که همچون من صد نفر شاگرد او نمی‌شوند، درویش امی بی‌سودای او را فریب داد و از میان علماء بیرون برد.»<sup>۱</sup>

تحصیل و اكمال علوم ظاهری، تشنگی روح حقیقت‌جوی مظفر علیشاه را فرو نشاند، بلکه آتش طلب را در او فروزان ترکرد. از این‌رو از وادی مجاز و ظن پای به دیار حقیقت و یقین نهاد و دست طلب در دامن پیری روشن ضمیر زد و از همت آن طبیب باطن مداوای روح و جان مشتاق خود را طلب کرد و مجدوب مشتاق علیشاه گردید. و به خدمت عارفان بالله، نور علیشاه و رونق علیشاه رسید و حسب الامر جناب نور علیشاه، رونق علیشاه ایشان را تلقین و ارشاد فرمود. پس از آن چند سال در خدمت و ملازمت مشتاق علیشاه سلوک نمود و از یمن انفاس ولایت اساس پاکان از لوث اوهام و شکوک پاک گشت و از علوم ظاهری و کمالات صوری درگذشت و به مرتبه اعلی و درجه قصوی رسید. آن‌گاه رخصت ارشاد یافت و به هدایت عباد مأمور گردید.<sup>۲</sup>

جناب مشتاق علیشاه به تحریک ملا عبدالله از روحانی نمایان قشری کرمان، در ماه رمضان سال ۱۲۰۶ ه. ق. به شهادت رسید.<sup>۳</sup> پس از شهادت ایشان، جناب مظفر علیشاه بسیار منقلب شد و از شدت محنت و درد دیوانی ترتیب داد و آن را به نام مشتاق علیشاه مزین گردانید. چنان‌که خود او به این امر چنین اشاره کرده است: «چون فقره شهادت کثیر السعادت مشتاق، حضرت شاه ولی علی

۱. همان.

۲. مست علیشاه، حاج زین العابدین شیروانی؛ بستان السیاحه، سنایی، چاپ اول، تهران، ص ۸۳.

۳. طرائق الحقائق، ج ۳، ص ۲۰۷.

مشتاق علی - قدس سرّه العلی - اتفاق افتاد و آتش جان سوز این مصیبت، دل محبت منزل بندۀ آستان ایشان، مظفر علی را بی طاقت داشت، خاطر محبت ما ثر تسلی خود را در این دید که دیوانی که مقاطع غزلیات آن مسمی به اسم سامی و نام نامی آن حضرت باشد مرتب گرداند. در اواخر محرم سنّه ۱۲۰۶ [هـ. ق] شروع شد و در آن عرض مدت که مشغول نظم غزلیات بودم، فرزند مکرم و سید محترم سلاله السادات العظام، میرزا عبدالرحیم الحسینی، الملقب به درویش نعمت علی - وفقه الله تعالى - متعهد تحریر کتاب شده و در لیلة الاثنين یازدهم شهر ذیقعدة الحرام همین سال اتمام این دیوان شریف بر خامه مشکین رقم فرزند مشارالیه جاری گردید والحق از برکت انفاس قدسی اساس آن حضرت بود که در این زمان قلیل این دیوان جلیل به این نظم جمیل به اتمام رسید.<sup>۱</sup>

ذکر و توضیح این نکته در اینجا ضروری می نماید که مقطع زمانی زندگی مظفر علیشاه، یعنی همان دوره نهضت احیای تصوّف، توسط معصوم علیشاه و نور علیشاه، از جهت تاریخی دارای وضعیت خاصی است. یعنی دوره‌ای است که نزاع بر سر قدرت و حکومت در کشور بالا گرفته است و جنگهای خونینی در نقاط مختلف روی می دهد و خاطر و خیال اهل حکومت بسیار آشفته و پریشان است. در این میان گروهی از علمای قشری که از نفوذ ستّی خاص و بالطیع قدرت قابل ملاحظه‌ای در میان عوام برخوردارند، اهمیّت ویژه‌ای پیدا کرده‌اند. و حاکمانی که تازه بر تخت لرzan حکومت جلوس کرده‌اند، چندان صلاح نمی‌بینند. تا در مقابل خواسته‌ای این عده عالم قشری متنفذ، مقاومت کنند.

در همین اوضاع و احوال است که شماری از عارفان از جمله معصوم علیشاه و

۱. مست علیشاه، حاج زین العابدین شیروانی؛ ریاض السیاحة، به تصحیح حامد ربّانی، سعدی، ص ۵۴۸.

مشتاق علیشاه به شهادت می‌رسند و عده‌ای دیگر مورد آزار و اذیت و غارت اموال و خانمان و تهمت و افتراق قرار می‌گیرند. و حتی نزدیک است که به سعایت همان ملا عبدالله در نزد آقامحمدخان قاجار مظفر علیشاه نیز جان خود را از دست بدهد.<sup>۱</sup>

پس از به قدرت رسیدن فتحعلیشاه، عالم متنفذ و ظاهری این دوره آقامحمد علی کرمانشاهی که همانند دیگر عالمان ظاهری ماقبل خود – همچون کسانی که به آزار و اذیت بزرگوارانی همانند ملاصدرا و ملامحسن فیض کاشانی و ملاصادق اردستانی و... پرداخته بودند – از گرمی بازار عشق و معرفت و معنی، در بیم و هراس است و آن را مایه کسادی بازار اهل صورت و مجاز می‌بیند، کمر به قتل و آزار عارفان می‌بندد.

آقامحمد علی بعد از به شهادت رساندن معصوم علیشاه، با اتهام‌های بی‌اساس و با اصرار فراوان، فتحعلیشاه را مجبور به احضار مظفر علیشاه از کرمان به تهران کرد. «با آن‌که حقیقت حال و صدق مقال مظفر علیشاه در محضر سلطانی واضح گردید و اغراض و عداوت... در حضرت سپهر بسطت خاقانی محقق شد، چون ابتدای دولت بود و حاجی ابراهیم خان اعتمادالدوله را در تخوم مملکت دستی و میل او آن بود که بر خواهش آقامحمد علی، مظفر علی را نزد او به کرمانشاهان بفرستد». <sup>۲</sup> فتحعلیشاه، جناب مظفر علیشاه را به آقامحمد علی تسليم نمود. «در آن اوقات جناب آقامحمدود، خلف الصدق میزبان [= آقامحمد علی] مرض شدیدی داشت و مظفر علیشاه به احسن وجه ایشان را معالجه کرد و مزید اخلاص و ارادت وی گردید و به آن واسطه جمعی سرّاً دست ارادت به دامان وی زندن بالجمله

۱. بستان السیاحه، ص ۴۸۳.

۲. طرائق الحقائق، ج ۳، ص ۲۰۸.

چون [آقامحمدعلی] بر این امر اطلاع بهم رسانید، آن عارف رتبانی را مسموم نموده [و] در سال ۱۲۱۵ [ه. ق] از این جهان‌گذران به سرای جاودان ارتحال نمود.<sup>۱</sup>

از آثار جناب مظفر علیشاه علاوه بر دیوان مشتاقیه باید به موارد ذیل هم اشاره کرد:

-**مجمع البحار**: که در تفسیر سوره حمد و بر مذاق اهل حقیقت است. از این اثر آثار تسلط جناب مظفر علیشاه در تفسیر عرفانی و احاطه بر مکتب محی الدین و نیز احادیث و روایات هویداست.

-**بحر الاسرار**: در تفسیر سوره حمد و به نظم است و در قالب مثنوی سروده شده است و از نظر محتوى به سیاق **مجمع البحار** است.

-**رساله کبریت احمر**: «در روش طاعت قلبیه و عبادت لسانیه و جنانيه در طریقت سلسله نعمت اللهیه به طریق رمز»<sup>۲</sup> است، که در حقیقت دستورالعملهای طریقی سلسله نعمت اللهیه می‌باشد.

علاوه بر آنچه که فوقاً اشاره شد، باید خاطرنشان ساخت که آثار دیگری از جمله خلاصه العلوم نیز از مؤلفات او به شمار آمده است که نگارنده با جستجویی که در نسخه‌های خطی آثار مظفر علیشاه داشته است آن را نیافته است اما حاج زین‌العابدین شیروانی به این صورت از آن کتاب یاد می‌کند: «آن جناب را کتابی است مسقی به خلاصه العلوم [که] مشتمل است بر علوم عقلیه و نقلیه»<sup>۳</sup> احتمال می‌رود که این اثر همان کتاب نورالانوار باشد که در علم طب و خاصیت احجار به صورت نظم تألیف شده است.

۱. طرائق الحقائق، ج ۳، ص ۲۰۸.

۲. ریاض السیاحه، ص ۵۴۸.

۳. همان.

-افیونیه: نام اثر دیگری از جناب مظفر علیشاه است که در طراحت چنین از آن یاد شده است: «و دیگر مختصراً در طبابت به نام افیونیه دارد.»<sup>۱</sup> این رساله که از دو صفحه تجاوز نمی‌کند، در یک مجموعه خطی آثار مظفر علیشاه، در کتابخانه ملک موجود است.

از دیگر آثاری که احتمالاً می‌توان آن را از جناب مظفر علیشاه دانست، مجموعه‌ای است مختصر در دو بخش که در تحقیق و توضیح کلمات حضرات ائمه اطهار - علیهم السلام - بخصوص امیر مؤمنان - علیه السلام - از کتاب شریف غرد و درر، تألیف شده است و توسط این جانب تصحیح شده که ان شاء الله به چاپ می‌رسد.

-مراسلات آن جناب به درویش صدق علی و... نیز در زمرة آثار بر جای مانده از او محسوب می‌گردد که توسط آقای دکتر جواد نوربخش در انتهای دیوان مشتاقیه چاپ شده است.

باتوجه به اهمیت این مراسلات از جهات گوناگون، خصوصاً آشنایی بیشتر با شخصیت جناب مظفر علیشاه و جذایت معارف و شوریدگی خاصی که در این نامه‌ها دیده می‌شود، و نیز از آنجاکه در تصحیح و ویرایش قبلی این مجموعه نواقصی موجود است، مصمم به تصحیح مجدد این مراسلات شدیم.

در تصحیح این مجموعه از چهار نسخه بهره جسته ایم:

۱- نسخه الف: که در واقع همان مجموعه‌ای است که توسط آقای دکتر نوربخش در انتهای دیوان مشتاقیه به چاپ رسیده است. و شامل ۶ مراسلہ می‌باشد. البته گمان ما بر این است که این مجموعه باید ۸ مراسلہ باشد و این اختلاف از آنجا ناشی شده است که صدر و ذیل بعضی از مراسلہ‌ها درست تعیین

۱. طراحت الحقایق، ج ۳، ص ۲۰۸.

نشده است.

**۲-نسخه ب:** این نسخه در یک مجموعه آثار خطی، تحت عنوان نامه عرفانی به شماره ۴۷۷۹ در کتابخانه ملک قرار دارد. و مجموعه‌ای از نامه‌ها و رساله‌های عرفانی از مؤلفان مختلف است که «نامه‌های مظفر علیشاه به صدق‌علی» بخشی از این مجموعه می‌باشد.

**۳-نسخه ج:** این نسخه از مراسله دوم به بعد را داراست که این مراسلات به همراه دیوان مشتاقیه در یک مجموعه با این مشخصات به پایان می‌رسد: «کاتب، ابن محمد الحسین الیزدی، محمد رضا الطهرانی، فی یوم چهارشنبه هفتم شهر رجب المرجّب من شهور سنّة ۱۲۷۳ من الهجرة النبویه، صلی الله علیه و آله».<sup>۱</sup>

**۴-نسخه د:** این نسخه که از مراسله سوم به بعد را داراست، بخشی از مجموعه آثار جناب مظفر علیشاه است که به شماره ۵۴۶۵ در کتابخانه ملک قرار دارد. این مجموعه که شامل، مجمع البخار، کربلت احمر، رساله افیونیه، بحر الاسرار، دیوان مظفریه، مراسلات (نسخه مورد نظر ما)، نامه‌ای از نور علیشاه و کرسی نامه می‌باشد، توسط محمدحسین بن خواجه محمد ریبع به سال ۱۲۸۴ ه.ق. کتابت شده است.

البته به غیر از نامه‌های مظفر علیشاه به درویش صدق‌علی، نامه دیگری نیز از آن جناب به جناب نور علیشاه که بعد از واقعه شهادت جناب مشتاق علیشاه، نگاشته شده آورده‌ایم. این نامه را نیز آقای دکتر نوربخش در ابتدای دیوان مشتاقیه آورده‌اند. آنچه ایشان نقل کرده‌اند از کتاب طرائق است و طرائق نیز عیناً از کتاب خیراتیه آقامحمدعلی کرمانشاهی، ضمن نقل احوال «میر عبدالحمید،

۱. این نسخه توسط استاد ارجمند آقای دکتر پازوکی به بنده داده شد.

معصوم علیشاہ» آورده است.<sup>۱</sup> البته صورت کامل این مکتوب که در خیراتیه موجود است،<sup>۲</sup> در طرائق و به تبع آن در دیوان مشتاقیه، چاپ آقای دکتر نوربخش، به شکل ناقص آمده است.

متأسفانه علی‌رغم جستجوی فراوان موفق به یافتن نسخه خطی این نامه نشدیم و بهناچار، صورت کامل نامه را از کتاب خیراتیه نقل کردہ‌ایم و قسمتهای مشترک را با کتاب طرائق مقابله نموده‌ایم. در اینجا علاوه‌بر این نامه، چند مراسله جناب مظفر علیشاہ به درویش صدق علی نیز تقدیم می‌گردد. در پایان بر خود لازم می‌دانم از استاد ارجمند آقای دکتر شهرام پازوکی که در بسیاری از موارد راهنمایی و ارائه طریق نموده‌اند، تشکر نمایم.

و من الله التوفيق

# ۱

ر青海ای که قدوة المحققین، مظفر علیشاہ رضوان الله علیه نوشته شدند

ای صادق با مهر و وفا عشق الله	ای عاشق با صدق و صفا عشق الله
گنجینه سرکنت کنزاً دل توست	ای مخزن اسرار خفا عشق الله
فرزند خاندان کرم، صادق ثابت قدم - وَقَفَّهُ اللَّهُ بِقَضِيلِهِ الْأَتَمْ <sup>۳</sup> وَ هَدَاهُ بِلُطْفِهِ	
	الْأَعَمْ <sup>۴</sup> .

۱. طرائق الحقائق، صص ۱۸۰ و ۱۷۹.

۲. کرمانشاهی، آقامحمدعلی؛ خیراتیه، انصاریان، قم، چاپ اول، ج ۱، صص ۸۳-۸۹.

۳. ب: بغیض.

۴. د: بغیضه الهم.

همواره آینه‌اش منجلی از هم و غم باد - بالنوں و الصاد!  
 و بعد از ابلاغ دعا مشهود رای محبت اقتضا می‌دارد که مکتوب مرغوب  
 لطیف در وقتی مطلوب محبوب شریف رسید. و از سلامتی و اعتدال ظاهر و باطن  
 مسرور و مشعوف گردید. چون امر حق، امری بزرگ و عظیم و با وجود عظمت و  
 بزرگی و حسن ذاتی و جمال و کمال معنوی در نظر اهل دنیا که عبده نفس و هوا و  
 مردۀ ابلیس دغایند، صغیر و حقیر و قبیح و ناقص می‌نماید و امر باطل امری دنی و  
 شنیع و با وجود شناخت و قباحت، در نظر کوته نظران عالی و شریف جلوه می‌کند.  
 نظر به وفور جنود بطلان [و] جهل و طغیان، اگر حق محض و صدق مطلق بی‌پرده  
 و پوست کنده گفته شود کمتر کسی که تکذیب نکند<sup>۱</sup> و این تکذیب<sup>۲</sup> منشأ هلاک  
 جمعی کثیر و اضمحلال<sup>۳</sup> ضعفای طالبین می‌گردد. بناء علی هذه<sup>۴</sup> المقدمه، مراعاة  
 للضعف و اتمام الحجة<sup>۵</sup> علی الأشقياء؛ رعایت سکون و سلوک و رفق و مدارا با  
 خاص و عام و دشمن و دوست، مطابق قانون حکمت و قاعدة شریعت است.

قال الله - سبحانه: «يُوتِيٌ الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَى خَيْرًا كَثِيرًا».<sup>۶</sup>

آسایش دوگیتی تفسیر این دو حرف است

با دوستان مروّت با دشمنان مدارا<sup>۷</sup>

۱. ج: نگذاشت بکند. د: بکند.

۲. ج: بگذشت.

۳. ج: بر احوال.

۴. ج: هذا.

۵. د: اتماماً للحججه.

۶. اصل: توتی.

۷. اصل: توتی.

۸. سوره بقره، آیه ۲۶۹: «او به هر کس که بخواهد حکمت می‌بخشد و به هر کس که حکمت  
 بخشیده باشند بی شک خیر بسیارش داده‌اند».

۹. دیوان حافظ، تصحیح قزوینی و غنی، آروین، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۳، ص ۷۳.

حضرت شاه اولیا، مولانا علی مرتضی - علیه الصلوٰۃ والسلام - در جواب ابوسفیان<sup>۱</sup> که آن جناب را تحریض<sup>۲</sup> بر معارضه می‌کرد، فرمودند: «مُجَئْتِنِی<sup>۳</sup> الشَّمَرِ  
بِعَيْرٍ وَقَتِ إِيْنَاعِهَا<sup>۴</sup> كَالَّارِعِ بِغَيْرِ أَرْضِهِ»<sup>۵</sup> یعنی: «آن که میوه را پیش از رسیدن آن<sup>۶</sup>  
می‌چیند مثل کسی است که زراعت در غیر زمین خود می‌کند» یعنی اظهار و  
ادعای حق از<sup>۷</sup> شخص محق در غیر وقت، مانند ادعای باطل است از مبطل و الا  
حق، حق است اگرچه کل خلق تکذیب<sup>۸</sup> کنند و باطل، باطل است اگرچه همه خلق  
تصدیق کنند. «إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولَئِكَ الْأَلْبَابِ»<sup>۹-۱۰</sup>؛ چون حضرت عشق خلاق  
عقل است پس هر کس عشق جناب مولا<sup>۱۱</sup> به هم رسانید، عقل آفرین است نه  
بی عقل، و دیوانه فرماست نه دیوانه، جنون از تصرف جن است و جناب مولا  
خالق جن و انس است و دیوانه مغلوب دیو است و جناب مولا دیوبند و اژدر  
شکاف است. (این فقره در حاشیه رقعه مسطور بود)<sup>۱۲</sup>.

### «والسلام»

۱. ب: ابوسفیان لعنة الله عليه و اولاده.

۲. ب، ج، د: تحریض.

۳. الف، ج: محبی.

۴. ج: اتباعها.

۵. ج: از صنديقی.

۶. نهج البلاغه، خطبه ۵: «آن که میوه را نارسیده چیند همچون کشاورزی است که زمین دیگری را  
برای کشت گزینند».

۷. اصل: او.

۸. الف، ب، ج: در.

۹. ج: یکدست.

۱۰. الف: الباقی ذلک ذکر لاول الالباب. ج: الباقی ذلک ذکره اول الالباب.

۱۱. سوره زمر، آیه ۲۱: «در این امر برای خردمندان یادآوری است».

۱۲. ب، ج: جناب مولا.

۱۳. الف و ب: لافتی الاعلی لا سیف الا ذو القار. ج: یاعلی یاعلی یاعلی.

### ر青海ای دیگر من کلامه-روح الله روحه-<sup>۱</sup>

«بعد الحمد الواهب<sup>۲</sup> الفيض<sup>۳</sup> والجود والصلوة<sup>۴</sup> على صاحب المقام المحمود وآلہ امناء<sup>۵</sup> اسرار المعبد» صفحه نگار صحیفه! تذکار می گردد که مراسلات گرامی در احسن او ان رسید و از اطلاع بر ظهور حالات و نشایت بی نهایت شاکر و مشعوف گردید. و چون حامل روانه بود به این مختصر حسب الاذن عالی متذکر<sup>۶</sup> خاطر<sup>۷</sup> عاطر گردید. چون در جهاد با نفس امّاره که مظہر آن اهالی<sup>۸</sup> دنیا غذاره است ترتیب اسلحه جهاد از لوازم است؛ می باید او لاً درع حصین ولایت اهل بیت<sup>۹</sup> - علیهم السلام - را پوشیده، چهار آینه توجه چهار پر<sup>۱۰</sup> را بر خود آراسته، مغفر و خود فتوت را بر سر گذاشت، قربان قرب را که ظرف<sup>۱۱</sup> قوس خضوع است استوار کرده، صدق صدق را که محل تیر الہامات است بسته، شمشیر ذکر مدام را بر کمر عزم آویخته،<sup>۱۲</sup> سپر فکر<sup>۱۳</sup> تمام را بر چنگ همت گرفته، نیزه اعتقاد بر کف و

۱. الف و ب: مراسله دیگر ادام الله فيضه. ج: ر青海ای دیگر من کلامه ایضاً.

۲. کذا صحیح: بعد حمد واهب الفيض.

۳. ج: نواهب و نقیض.

۴. ج: والصلوة والسلام.

۵. ج: مثلثاً.

۶. ج، د: مذکر.

۷. ج: خواطر.

۸. ج: اهانی.

۹. ب: اهل البيت.

۱۰. الف، ب: پر.

۱۱. ج: طرف.

۱۲. ب: بر کمر آویخته.

۱۳. الف، ب، ج: شریعت.

چتر<sup>۱</sup> اعتماد بر سر، بر<sup>۲</sup> مرکب بادپیمای<sup>۳</sup> شوق سوار، متوجه حرب مخالفین  
غدّار یعنی لشکر جهل نابکار گردید.<sup>۴</sup>

چستی<sup>۵</sup> و چالاکی در این حرب که جهاداًکبر است اهم مهمتات است، چراکه  
در حین توجه به باطن، مخالف در ظاهر دستبرد می‌کند و در هنگام ملاحظه ظاهر  
در باطن تصرف می‌نماید و در لباس الهام، عمل وسوسه از او صادر می‌شود و  
در صورت دوست<sup>۶</sup> مضرت دشمنان از او به ظهور می‌رسد و لهذا عارف لاریب  
حضرت لسان الغیب -قدّس سرّه- فرموده:  
با مدعی مگویید اسرار عشق و مستی

تا بی خبر بمیرد در درد خود پرستی

در مذهب طریقت خامی نشان کفر است

آری طریق رندی چالاکی است و چستی<sup>۷</sup>

«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيْتُمْ فِتْنَةً فَأَثْبِتُوْا وَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَلَا تَنَازَّعُوا فَقَعْدُلُوا وَتَدْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ». <sup>۸</sup>

قواعد جهاد اصغر که در زمان ظهور امام - علیه السلام - است همه را در

۱. الف: جبه.

۲. الف، ب: و.

۳. ج: بادپا.

۴. د: گردند.

۵. الف، ج، د: و چستی.

۶. د: دوستی.

۷. دیوان حافظ، ص ۲۳۰.

۸. سوره انفال، آیات ۴۵-۴۶ «ای مؤمنان چو با گروهی [از دشمن] رو در رو شدید، ثابت قدم باشید و خداوند را بسیار یاد کنید باشد که رستگار شوید و از خداوند و پیامبر او اطاعت کنید و اختلاف کلمه نداشته باشید که بدل خواهید شد و شأن و شوکتان بر باد می‌رود و شکیبایی کنید که خداوند با شکیبایان است.»

جهاداًکبر باید ملحوظ داشت؛

این جهاداًکبر است آن<sup>۱</sup> اصغر است هر دو کار رستم است و حیدر است<sup>۲</sup>

ایام توفيق و سعادت مستدام باد رب العباد!<sup>۳</sup>

۴

ایضاً مراسله دیگر که به صحیفه تحریر نگارش فرموده‌اند نورالله مرقده<sup>۴</sup>

فرزند صادق الجنان صادق الارکان را که اسم لطیفش<sup>۵</sup> به‌احسن وجهی از این آیه شریفه مستفاد می‌شود که: «وَ جَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقًا عَلَيْهَا»<sup>۶</sup> در حین تحریر فقیر ضعیف به این آیه محکمه ملهم شد و حقاً که سجع<sup>۷</sup> مهری در نهایت لطافت از برای آن فرزند می‌شد. همانا در آن وقتی که منشی «کن فیکون» به حکم «نون وَ الْقَلْمِ وَ مَا يَسْطُرُونَ»<sup>۸</sup> حقایق آیات فرقانی و دقایق کلمان قرآنی را به‌واسطه قلم اعلیٰ بر لوح محفوظ می‌نگاشت یعنی از ام الكتاب اجمال و لایت کلیه که «وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعْلَىٰ حَكِيمٍ»<sup>۹</sup> در کتاب مبین نبوت کلیه که «وَ كُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَا فِي إِيمَ

۱. ج: و این.

۲. الف: هر دو کار رستم و حیدر است. ب: هر دو کار رستم و اسکندر است. ج: هر دو کار رستم و هر دو کار حیدر است.

۳. الف، ب، ج: + چهار یار مصطفی، علی مرتضی و فاطمه زهرا و حسن مجتبی و حسین شهید کربلاست نه ابی‌کر و عمر و عثمان و معاویه.

۴. الف، ج: ایضاً مراسله که آن مرحوم به مرحوم میرزا صادق نوشته است.

۵. د: شریفش.

۶. سوره مریم، آیه ۵۰: «... و برای آنان آوازه راستین و بلند پدید آوردیم».

۷. الف: شجع.

۸. سوره قلم، آیه ۱: «نون، سوگند به قلم و آنچه می‌نویسد».

۹. سوره زخرف، آیه ۴ «آن بلند مرتبه و حکمت‌آمیز است و در ام الكتاب در نزد ماست».

مُبین»<sup>۱</sup> جلوه می‌داد، نقش نگین و حرز یمین آن فرزند صدق آیین<sup>۲</sup> این آیت متین را مقرر فرموده [است].

فرزندی را که بعضی از<sup>۳</sup> مناقبش به حکم وقت تحریر<sup>۴</sup> افتاد، اعلام آن که مکاتیب محبت تراکیب که نگاشته خامه صدق و وداد<sup>۵</sup> و قلم عشق و اتحادگردیده بود، هریک در احسن زمان جلوه وصول نمود و بر مضامین اطلاع به هم رسید. این که قلمی نموده بودند که عشوایی که رو[ای] می‌دهد، نمی‌دانند که در منزل بقاست یا عود به منزل توحید فرموده‌اند؛ فرزند! آنچه این ضعیف می‌فهمد این است که تا یقین<sup>۶</sup> و تشخیص<sup>۷</sup> تو برقرار است و خود را شخصی می‌دانی که در منزل و مقامی و از خود و منزل خود و نزول خود در منزل خود و سیر خود در باطن خود و همچنین در توحید خود و فناخ خود و بقای خود و قلندری خود و صاحب ارشادی خود و بخشی<sup>۸</sup> گری خود نظر داری از او بی‌خبری و از خود خبر داری.<sup>۹</sup>

آن را که فنا شیوه و فقر آیین است  
نه کشف و یقین نه معرفت نه دین است  
او شد زمیان همین خدا ماند خدا

۱. سوره یس، آیه ۱۲: «... و همه چیز را در کتابی روشنگر برشمارده‌ایم».

۲. ب: فرزند امین.

۳. ج: فرزندی که در بعضی مناقبش.

۴. ب، ج، د: تقریر.

۵. ج: در آیه.

۶. الف، ب، ج: تعین.

۷. د: تشخض.

۸. ج: شیخی.

۹. د: بخشی گری خود و نظر خود و خبرداری خود، خبرداری، از او بی‌خبری و از خود خبرداری.

«الْفَقُرُّ إِذَا تَمَّ هُوَ اللَّهُ»<sup>۱</sup> این است که شیخ شبستری - قُدَّسَ سِرَّه - در گلشن راز

فرموده:

اگر آئینه دل را زدود است	چو خود را اندر آن بیند چه سود است <sup>۲</sup>
خراباتی شدن از خود رهایی است <sup>۳</sup>	خودی کفر است اگر خود پارسا بی است <sup>۴</sup>

جناب خواجه حافظ - قُدَّسَ سِرَّه - می فرماید:

«یک نکته ات بگفتم خود را مبین که رستی»<sup>۵</sup>

آری! آری! چون خودی شخص بالکلیه از میان رفت و سلطان عشق مملکت وجود او را تسخیر نمود و بر تخت دل متمکن شد از آنجا که مختار مطلق است خود «إِنَّمَنِ الْمُلْكُ» می گوید و خود «اللهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ»<sup>۶</sup> در جواب می فرماید. گاهی «سُيْحَانِيْ مَا أَعْظَمَ شَأْنِي»<sup>۷</sup> به گوش هوش می رساند و زمانی «أَنَا الْحَقُّ» بر سمع دل می خواند و چون از خرقه<sup>۸</sup> ایشان<sup>۹</sup> به ظهور می رسد<sup>۱۰</sup> محجوین گمان می کنند که

۱. ر. ک: خواجه عبدالله انصاری؛ طبقات الصوفیه، تصحیح دکتر محمد سرور مولایی، توس، تهران، ۱۳۶۲، ص ۵۵۵.

۲. شیخ محمود شبستری؛ گلشن راز، به اهتمام احمد مجاهد و محسن کیانی، نشریات ما، چاپ اول، تهران ۱۳۷۱، بیت ۸۲۱.

۳. ب: نهایی.

۴. ب، ج، د: چه.

۵. گلشن راز، بیت ۸۳۹.

۶. دیوان حافظ، ص ۲۳۰.

۷. سوره غافر، آیه ۱۶: «... [ندا آید] امروز فرمانروایی از آن کیست؟ [پاسخ آید] از آن خداوند یگانه قهار است».

۸. ر. ک: تذکرة الاولیاء، تصحیح دکتر محمد استعلامی، زوار، تهران، چاپ سوم، ۱۳۶۰، ص ۱۶۶؛ عبارتی منسوب به بايزيد بسطامي.

۹. ج: صدقه.

۱۰. د: انسان.

۱۱. ج: می رسید.

انسان این سخنان را می‌گوید. لهذا چون آن شخص از سکر رجوع به صحو می‌کند،  
می‌گوید:

حق منزه از تن و من با تنم      گر چنین گویم بباید کشتم  
و فوق این طور طوری است که انسان<sup>۱</sup> از تقریر آن قاصر است و گاهی  
چاشنی آن به مذاق سرّ بعضی از درویشان خاندان نعمت‌الله<sup>۲</sup> - قُدَسَ سِرَّه -  
می‌ریزد و این ضعیف را حدّیان آن نیست. بخصوص به ظهور نرسیدن تقدیرات  
که نگاشته خامه محبت آیات فرموده بودند. معلوم بوده باشد که خدا را دوکتاب<sup>۳</sup>  
است: یکی کتاب قضا که ام‌الکتاب است و در آن محو و اثبات نیست و دویم  
کتاب قدر که در او محو و اثبات می‌باشد چنانچه فرموده‌اند:

«وَيَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشاءُ وَيُثْبِتُ وَإِنَّهُ أَمُّ الْكِتَابِ»<sup>۴</sup> و به این تقریب محققین قول بدأ را  
تصحیح فرموده‌اند و احادیث<sup>۵</sup> در صحت بدأ از اهل عصمت - صلوات‌الله‌علیهم -  
به صدور پیوسته و چون سالک را برهمه مقامی عبور است بسا باشد که بر لوح  
محو و اثبات گذارش افتاد و بر نقوشی که در آن<sup>۶</sup> ثبت شده اطلاع به هم رساند و  
چون حکمت ازل و اراده‌لم بزیل به محو آن نقش تعلق‌گیرد او از محو بی‌خبر ماند  
و محو را همچنان ثابت داند. لهذا در احادیث<sup>۷</sup> اهل عصمت - صلوات‌الله‌علیهم -  
وارد شده که هیچ پیغمبری مبعوث نشد مگر آن که به اقرار به بدأ. البته حکایت  
نوح - علی‌نَبِيَّنَا وَآلِهِ السَّلَام - مسموع سمع شریف شده که چند دفعه به قوم

۱. د: لسان.

۲. الف، ب: درویشان نعمت‌الله.

۳. ج: کتابی.

۴. سوره رعد، آیه ۳۹: «وَ خَدَاوَنْدَ آنچه را بخواهد می‌زداید یا می‌نگارد و ام‌الکتاب نزد اوست».

۵. ج: از.

۶. ج: از آن لوح.

۷. ج: حدیث.

خود خبر هلاک و عذاب داد و در وقت و عده به ظهور نرسید و در هر مرتبه جمعی از قوم او برگشتند و در دفعه آخر به ظهور رسید آنچه رسید. این‌ها<sup>۱</sup> به‌جهت آن است که مؤمن ممتحن به هم رسد و صاف از کور جدا شود و خبیث<sup>۲</sup> از طیب<sup>۳</sup> متمیز<sup>۴</sup> گردد. «لَيُبَيِّنَ اللَّهُ الْخَيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ»<sup>۵</sup>:

خوش بود گر محک تجربه آید به میان

تا سیه روی شود هر که در او غش باشد<sup>۶</sup>

جناب مولا همه را از کرم خود از امتحانات<sup>۷</sup> گمراه کننده محافظت فرماید!  
چنان‌که<sup>۸</sup> جناب سید الساجدین - صلوات الله عليه<sup>۹</sup> - به‌جهت ما<sup>۱۰</sup> بی‌خبران  
فرموده‌اند:

«اللَّهُمَّ نَجِّنِي مِنْ مُضَلَّاتِ الْفَتْنَ»<sup>۱۱</sup> بخصوص اذن در بعضی<sup>۱۲</sup> اعمال که در مراسلات متعدده<sup>۱۳</sup> مرقوم<sup>۱۴</sup> فرموده بودند، هرچه از حضرت اعلیٰ یعنی از جناب مرشد به استحقاق و بخشی علی الاطلاق - دام ظلها العالی<sup>۱۵</sup> - امر و مقرر شده و

۱. ج: همه بجهت.

۲. ج: طیب.

۳. ج: خبیث.

۴. د: متمیز.

۵. سوره انفال، آیه ۳۷ «تا خداوند پا ک را از پلید جدا کنند...».

۶. دیوان حافظ، تصحیح قزوینی و غنی، نگاه، ص ۱۲۶.

۷. ج: استحبابات.

۸. ج: چنانچه.

۹. د: علیه و علی آبائه صلوات رب العالمین.

۱۰. ج: به‌جهت تعلیم‌ما.

۱۱. صحیفه سجادیه، دعای ۵۴؛ فی استکشاف الهموم: «خدا ایا مرا از فتنه‌های گمراه کننده رهایی بخشن».

۱۲. ج: اذن بعضی در اعمال.

۱۳. ج: معدوده.

۱۴. د: قلمی.

۱۵. د: ظل ظلیل العالی علی مفارق الانام.

خواهد شد، این فقیر ضعیف حق می‌داند و به آن راضی است. فقیر را در این میان هیچ رای نیست و خود را شخصی نمی‌داند. اگر شما خود را شخص می‌دانید اختیار دارید.

جانا، عمر! ارشاد من و تو و بخشی‌گری من و تو در جنب مرشد مطلق و بخشی مطلق بعینه<sup>۱</sup> مانند وجود من و توست در جنب هستی حق و وجود مطلق و چه خوب مناسب می‌آید در این مقام قطعه شیخ سعدی - علیه الرحمه:<sup>۲</sup>

گذشتند بر قلب شاهنشهی	رئیس دهی با پسر در رهی
قباهای اطلس کمرهای زر	پسر چاوشان دید و تیغ و تبر
غلامان ترکش کش تیرزن	یلان کماندار نخجیر زن
یکی بر سرش خسروانی کلا	یکی در برش پرنیانی قبا
پدر را به غایت فرومایه دید	پسرکان همه شوکت و پایه دید
ز هیبت به بیغوله‌ای در گریخت	که حالش بگردید و رنگش بریخت
به سرداری از سر بزرگان مهی	پسر گفت آخر بزرگ دهی
بلرزیدی از باد هیبت چو بید	چه بودت که از جان بریدی امید
ولی عزتم هست تا در دهم	پدر گفت سالار فرمان دهام
که در بارگاه ملک بوده‌اند	بزرگان از آن دهشت آسوده‌اند <sup>۳</sup>
که بر خویشن منصبی می‌نهی	تو ای بی خبر همچنان <sup>۴</sup> در دهی
که سعدی مثلی نگوید بر آن <sup>۵</sup>	نگفتند حرفی زبان آوران

۱. الف: در جنب مرشد مطلق بعینه.

۲. د: علیه التحية والاكرام.

۳. د: آلوده‌اند.

۴. د: آن چنان.

۵. کلیات سعدی، محمدعلی فروغی و عباس اقبال آشتیانی، انتشارات فروغی، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۷۰، بوستان؛ ص ۱۱۴.

جناب مولی همه را گوش شنوا و چشم بینا و دل دانا کرامت فرماید که سر  
حقیقت را مجازی<sup>۱</sup> نگیریم و دم شیر را بازیچه<sup>۲</sup> نشماریم! باقی بقا و لقا و ارتقا<sup>۳</sup>  
یاعلی الاعلی والسلام علیکم و رحمة الله.<sup>۴</sup>

## ٤

مراسله‌ای که جناب مظفر علیشاه به جناب نور علیشاه نوشته است

عرضه می‌دارد که این عریضه به تاریخ لیلة الثلثاء چهارم شهر ربیع المولود،  
از محل شهر بابک در بنده خانه در محل حضور فرزندی<sup>۵</sup> درویش صدق‌علی و  
برادران درویش صدق‌علی، و میرزا ابوالحسن، معروض خاک پای عالی اعلا  
می‌گردد که نمی‌دانم از کدام درد بنالم؟ از درد فراق و غم مهاجرت؛ «یا کاشف  
المعمومین!»<sup>۶</sup> یا از عناد و لجاج مخالفین؛ «یا مهلك الجباره والفرانه!»<sup>۷</sup> یا از ضعف  
و فتور موافقین؛ «السلام عليك يا معين الضعفاء!»<sup>۸</sup> یا از دردسر و ضعف قلب و وحشت  
دل این ضعیف؛ «یا نور المستوحشین في الظلم!»<sup>۹</sup>  
احوال این ضعیف آن که تخميناً پنج ماه می‌شود که خانه‌نشین می‌باشد، و

۱. د: مجاز.

۲. ج، د: بازی.

۳. ج: باقی بقا و ارتقا د: باقی بقا لقا و از لقا.

۴. ج: یاعلی والسلام علیکم د: یاعلی.

۵. خیراتیه: فرزند.

۶. طرائق: «یا کاشف غم المعمومین»: «ای برطرف کننده اندوه اندوه‌هاییان».

۷. «ای هلاک کننده ستمکاران و فرعون صفتان».

۸. «سلام بر تو ای کمک کار ضعیفان».

۹. مفاتیح الجنان، دعای کمیل: «ای نور وحشت زدگان در ظلمات».

ضعف بدن بر وجهی است که نماز ایستاده اغلب اوقات صعوبت دارد، و ضعف قلب به حدی است که استماع چیزی که فی الجمله ناخوشی در آن باشد منشأ تکان خوردن دل و مشرف برغش می شود تا به حدی که اغلب اوقات قدرت بر ذکر کردن هم ندارم.

«يَا مَنْ يُذِكِّرْ تَطْمِئْنُ الْقُلُوبُ، يَا مُنْزِلَ السَّكِينَةِ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ، أَغْثِنِي وَ فَرِّجْ عَنِّي وَ أَرْحَمْ ضَعْفِي بِقُوَّتِكَ وَ تَدَارِكَ جَهْلِي بِنُورِ هَدَايَتِكَ وَ أَخْفِظْنِي بِلُطْفِكَ فِي كَافِ عَافِيَتِكَ»<sup>۱</sup>

هرچه<sup>۲</sup> فکر کردم که به نوعی دل را تسکین بدhem تدبیری<sup>۳</sup> به خاطر نرسیده، بالاخره از کرم شما تسکین دل خود را در آن دیدم که به همت نفس شما<sup>۴</sup> دیوان غزلیاتی بشود و مقاطع به اسم سامی و نام نامی آن که نامش را بر قلم می توانم جاری کرد که نامش مایه حیات است و نه بر قلم می توانم جاری نکرد<sup>۵</sup> که مخرب اساس طاقت و ثبات است، اعني حضرت فیاض علی الاطلاق، شهید راه خدا، علی مشتاق - قدس سرّه - مزین گردانم. و شروع به این امر قریب یک ماه است که اتفاق افتاده، امیدوارم که به برکت مولا عن قریب دیوان کریم حضرت مشتاقی صفت اختتام یابد.

و چون در حین تحریر عریضه، به حرف «صاد» رسیده بود این غزل عرض می شود و چون از زبان آن حضرت است هرچه عرض از مقام آن حضرت - قدس سرّه - کنم سطري عرض نکرده باشم، و هی هذه:

۱. «ای کسی که با یاد تو قلب‌ها اطمینان می‌یابد! ای فرود آورنده سکون در دل‌های مؤمنان! به فریادم رس! و رهایم کن! با توانایی‌ات بر ضعف من رحم کن! و جهل و نادانی مرا با نور هدایت تدارک کن و با لطفت مرا در کنف حمایت حفظ بفرمای!».

۲. طرائق: هر چند.

۳. طرائق: رمزی.

۴. طرائق: همت شما.

۵. خیراتیه: جاری کرد.

وز لب شاه ولايت به ولايت منصوص  
 حق ماگشته مصدق به اسانيد و نصوص  
 لب فرو بند زاسرار كرامات خصوص  
 با نهنگ يم قدرت چه سگالد دعموص  
 رهنان از دو طرف مفتی وزا هدچه اصوص  
 كه زخسران دگر مسلك اعدل منقوص  
 راغبا سرمکش از خدمت ارباب خلوص  
 هُمْ كُهُوفُ و صَفَوْفُ كَبِيَّاً مرصوص  
 ساخت «مشتاق علی» رابه ولايت منصوص<sup>۱</sup>

و از حرف «الف» اين غزل عرض مى شود:

آيینه منم سکندری را	گنجينه منم پيمبری را
مستان شراب حیدری را	ساقی به خدا منم در اين دور
دستان مقام جعفری را	مطرب به خدا منم در اين قرن
آن مهدی ابن عسگری را	نایب به خدا منم در اين عصر
سازم مه و مهر و مشتری را	من بدر شريعتم که روشن
آموخته ذره پروری را	من شمس حقیقتم که حقم
مقدادی را و بوذری را	در شرع نبی منم مسلم
سلمانی را و قنبیری را	در راه ولی منم مربی
سلطانی را و چاکری را	من جمع کنم به هم به يك دم
معشوقي را و عاشقی را	من جمع کنم به آن واحد
دل باختنگی و دلبری را	از بهر من است در زمانی

۱. ديوان مشتاق، به کوشش دکتر جواد نوربخش، صص ۱۴۱ و ۱۴۲، با اندکی اختلاف.

من تاج و کلاه سروری را	از فرق شهان برم به یک دم
تاج شهی و مظفری را	بر فرق گدانهم به یک دم
فغفوری را و قیصری را	بخشم به یکی اشاره چشم
«مشتاق علی» قلندری را <sup>۱</sup>	امروز عیان و فاش کرده
و از حرف «دال» این غزل عرض می‌شود:	
موج دریای اقدم آمد	دل جنبش بحر اعظم آمد
ظاهر نم و باطنًا یم آمد	در صورت موج معنی بحر
ظاهر می و باطنًا دم آمد	در صورت جام معنی می
گه جام آمد گهی جم آمد	گه اسم آمد گهی مسمی
گاهی چو شجر مقدم آمد	گاهی چو ثمر مؤخر آید
گاهی فرح و گهی غم آمد	گاهی حسن است گاه عشق است
گاهی تنزیل محکم آمد	گاهی متشابهست و تأویل
گاهی جبروت آدم آمد	گاهی اسماء گهی است اعیان
گاهی ملکی مجسم آمد	گاهی ملکوت کل شیء
گه حضرت جامع آدم آمد	گه حضرت غیب و گه شهادت
گاهی نوح مکرم آمد	گاهی شیث است و گاه ادریس
گاهی یعقوب اعلم آمد	گه ابراهیم گاه اسحاق
گاهی هارون احکم آمد	گاهی است شعیب گاه موسی
گه عیسی ابن مریم آمد	گاهی داود و گه سلیمان
گه بضعه پاک خاتم آمد	گاهی احمد گهی است حیدر
گه ولد حسین اکرم آمد	گاهی حسن و گهی حسین است

۱. دیوان مشتاقیه، صص ۶-۷، با اندکی اختلاف.

گه آن نبأ عظيم سبحان «مشتاق على» اعظم آمد<sup>۱</sup>  
 و چون به حکم کلمه علویه مرتضویه - صلوات الله عليه - «ما الله تَبَّأْ أَعْظَمُ مِنِي، وَ لَا  
 اللَّهُ أَيْهَا أَكْبَرُ مِنِي»<sup>۲</sup> که مقتبس است از آیتین شریفین «قل هُوَ تَبَّأْ عَظِيمٌ»<sup>۳</sup> و «لَقَدْ رَأَى مِنْ  
 آیاتِ رَتِّهِ الْكُبْرَى»<sup>۴</sup> این غزل در مقطع و مطلع و بحرو سیاق و مضمون و عدد ایات  
 مزدوج است با آن غزل دیگر، این هم عرض می شود:

دل موج محیط اکبر آمد	در بحر ازل چو <sup>۵</sup> گوهر آمد
گاهی بحر است و گاهی گوهر	در بحر گهی شناور آمد
گاهی ذات است و گاه وصف است	گه آینه گه سکندر آمد
گه جلوه‌نما گهی مجلی است	گه ظاهر و گه مظہر آمد
گاهی مطلق گهی مقید	گه مشتق و گاه مصدر آمد
گاهی راه است و گاه مقصد	گه رهرو گاه رهبر آمد
گه رب قوی شاه باشد	گه عبد ضعیف چاکر آمد
دلباخته عاشقی است گاهی	گاهی معشوق دلبر آمد
گه بنده عاشق ضعیفی است	گه شاه ضعیف پرور آمد
گه مهر مضئ نوربخش است	گاهی ماه منور آمد
مظلوم گهی دادگستر آمد	گه خسرو دادگستر آمد
مغلوب گهی ستم رسیده	منصور گهی مظفر آمد

۱. دیوان مشتاقیه، صص ۴۰-۴۱.

۲. «خدا را خبری بزرگ تر از من نیست و خدا را آیه‌ای بزرگتر از من نیست». این حدیث در اصول کافی، تصحیح علی اکبر غفاری، چاپ چهارم، ج ۱، ص ۹۸، روایت ۱، به این صورت آمده است: «ما إِلَهٌ عَزَّ وَجَلَّ أَيُّهُ هُى أَكْبَرُ مِنِي وَ لَا إِلَهٌ مِنْ تَبَّأْ أَعْظَمُ مِنِي».

۳. سوره ص، آیه ۶۷: «بِگُوآن خبری است بس بزرگ».

۴. سوره نجم، آیه ۱۸: «بِه راستی که نشانه‌های بزرگ پروردگارش را دید».

۵. خیراتیه: چه.

گاهی رند قلندر آمد	گه صوفی خرقه پوش باشد
سلمان‌گهی ابوذر آمد	مجذوب‌گهی گاه سالک
گه احمد و گاه حیدر آمد	گاهی نبی و گهی ولی است
گه شارع شرع جعفر آمد	گاهی است رضا شه طریقت
«مشتاق علی» اکبر آمد <sup>۱</sup>	گه آیت‌کبریای یزدان
و این غزل از حرف «را» که دلالت بر قرب ظهور حق می‌کند، به جهت تسنی قلب خود نگاشته، خامه اخلاق می‌گردد: <sup>۲</sup>	
رونق دیگر گرفت عالم بی اعتبار	رأیت اللہ نور گشت دگر آشکار
افسرشاھی نگر سایه فکن بر دیار	وجه الھی نگر نور فشان بر بلاد
«نور علی نور» بین «لوَّلَمْ تَمَسَّسَهُ ثَار» <sup>۳</sup>	حاضر و مستور بین غایب مشهور بین
وجه حضوری نگر پرده گشا از عذار	جلوہ نوری نگر سر ظهوری نگر
طالب مطلوب بین پرده در پرده دار	عاشق محظوظ بین سالک مجذوب بین
علم نبوت نگر همت مردان یار	عدل و مرؤوت نگر حلم و فتوت نگر
بر زیر تخت بین ظل خدا را قرار	معركة سخت بین شاه نکویخت بین
نور ولایت نگر شاه عظیم الوقار	سر بدایت نگر رمز نهایت نگر
صورت مقراض بین درکف اوذو الفقار	مطرب مرتاض بین ساقی فیاض بین
حضرت اعلی نگر قدرت پروردگار	آیت‌کبری نگر نعمت عظمی نگر

۱. دیوان مشتاقیه، صص ۴۱-۴۲.

۲. متن: می‌کرد.

۳. سوره نور، آیه ۳۵، عبارات پایانی آیه: «...يَكُادُ زَيْثُنَا يُضْعِي وَ لَوَّلَمْ تَمَسَّسَهُ ثَارُ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورٍ مَّنْ يَشَاءُ وَ يَضْرِبُ اللَّهُ أَنْجَى مِثَالَ لِلنَّاسِ وَ اللَّهُ يَعْلَمُ شَيْءاً عَلَيْهِ» «نزدیک است که روغنشش، با آن‌که آتشی به آن نرسیده است، فروزان گردد، نور در نور است؛ خداوند به نور خویش هر کس را که خواهد هدایت کند، و خداوند برای مردم مثل‌ها می‌زند و خداوند به هر چیزی داناست».

از لب نطق ما نطق علی نکته سنج وز رخ مشتاق ما «نور علی» آشکار<sup>۱</sup>  
زیاده چه عرض شود؛ «کفى علمک عن المقال، و کفى کرمک عن السؤال، برحمتك يا  
ارحم الرّاحمین»<sup>۲</sup> يا علی.

«هو الحفيظ - تعالى شأنه - هذا عريضة الى حضرت الرونقية النورية المعصومية الرضوية  
المرتضوية المصطفوية النبوية الولوية الالهية العلوية، جلت عظمته و كبرياؤه، و عظمت قدرته و  
نعماؤه» يا علی.

۱. دیوان مشتاقه، صص ۶۱-۶۲.

۲. «علمت تو را از این گفتن و بیان کردن بی نیاز می کند و گرمت تو را از سؤال و خواستن کفایت  
می کند، به رحمت و بخششت ای بخشنده ترین بخشنده‌گان».

## کتاب سعادت نامه

جناب حاج ملاسلطان محمد گنابادی (سلطان علیشاه)

تصحیح: حسینعلی کاشانی بیدختی

### فصل دوم

در بیان فواید این علوم به تفصیل و تحقیق اینکه کدام یک از اینها راجع است  
به آخرت

و آن علمی است که یا خود آن علم با شخص باقی می‌ماند و در آخرت راه نماید، یا اثری از عمل آن علم، و هرگاه نه چنین باشد، آن علم، تعلق به دنیا خواهد داشت و نافع در عقبی نخواهد بود زیرا که واسطه در بین نیست و اگر تصوّر شود، انتفاع با آن مثل انصباط معاش که باعث اطمینان در طلب معاد است چنانکه در جمله صنایع، متصور است و مثل تدقیق ذهن که بعداز طلب علم آخرت، سبب این شود که ترقی، بهتر حاصل گردد آن خارج از اصل علم خواهد بود علاوه باید انصراف از علم آخرت و اشتغال به علم دنیا، حاصل گردد که بعد در عالم آخرت، منتفع گردد و این اعراض از مطلوب است به قصد وصول به او و این معلوم است که

جمله حِرَف ، غایت آنها نیست ، مگر نظم<sup>۱</sup> معاش و تحصیل صلاح کل در دنیا و هیچ طالب را اشتباه نمی‌افتد که مطلوب اخروی در تحصیل این فنون باشد و علوم مدوّنه در اسلام سوای تفسیر و کلام و درایت و فقه، تعلق ندارند مگر به الفاظ لغت عرب و واضح است از معرفت الفاظ لغت عرب در آخرت هیچ انتفاعی نیست زیرا که چندین هزار لغت هست که تو بی خبری و در دین ضرری ندارد و چندین هزار دیندار بودند که از لغت عرب بی خبر بودند و در دین متضرر نشدند بلی فی الْجُمله استعدادی حاصل می‌شود در معرفت ترجمة کتاب و اخبار ائمہ هُدی سلامُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ که اگر به غفلت نگذراند و به قصد طلب مقصود، مداومت و تفکر نماید، تنبیه شود به طریق طلب نمودن آخرت.

و اما معرفت مقصود از این دو، پس به محض معرفت لغت از برای احدی حاصل نگردد زیرا که در معرفت و علم، احتمال نقیض نیست و از معرفت ترجمة لفظ غیر از ظن به مقصود که مُختَمِلُ النَّقِيض است، حاصلی نیست و اگر از معرفت لفظ، راه به مقصود می‌گشود باید ابوحنیفه و فخر رازی، عارف ترین خلق می‌بودند به مقصود. و حال اینکه جناب صادق علیه السلام به ابی حنیفه فرمود که : یا با حنیفَةَ تَعْرِفُ كِتَابَ اللَّهِ حَقًّا مَعْرِفَيْهِ وَ تَعْرِفُ النَّاسِخَ مِنَ الْمَسُوْخِ؟ فَقَالَ: نَعَمْ فَقَالَ: يَا بَا حَنِيفَةَ لَقَدِ ادَّعَيْتَ عِلْمًا وَ يُلْكَ مَا جَعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا عِنْدَ أَهْلِ الْكِتَابِ أَئْرَلَهُ عَلَيْهِمْ وَ يُلْكَ وَ لَا هُوَ عِنْدَ الْحَاضِرِينَ مِنْ ذُرْرَةٍ نَبِيَّا وَ مَا لَرَأَى تَعْرِفُ مِنْ كِتَابِهِ حَرْفًا<sup>۲</sup>. بلکه اگر معرفت کتاب و سنت به این بودی، اختلاف در میان نبودی زیرا که صاحبان مذاهب باطله در این امت،

## ۱. ن-خ: نظام

۲. ای ابوحنیفه آیا حقیقت کتاب خدای را از منسخ می‌شناسی؟ گفت: آری، آن حضرت فرمود: ای ابوحنیفه وای برتو علمی را ادعا نمودی که خدا آنرا جز در نزد اهل کتاب که برآنها نازل فرموده است، قرار نداده، وای برتو او در نزد حاضرین از نسل پیامبر مانیست و تو از کتاب خدا، حرفی را هم نمی‌شناسی. (بحار، ج ۲، ص ۲۹۳، ح ۱۳).

آراء فاسدۀ خودرا به کتاب و سنت، مُستند می‌سازند و باید تمام بر مذهب حقّ می‌بودند و عالم به تمام اشیاء لأنَّ فیه تبیان کُلّ شئی<sup>۱</sup> و بی‌شک هریک از مدعین، عارف به عبارات و ترجمۀ لغات بودند پس معلوم است که معرفت عبارت، غیر معرفت مقصود است و عبارت نیز، غیر مقصود است کما عن الصادق علیه السلام : کتاب الله علی اربعة أشياء أعبارة والإشارة واللطائف والحقائق فالأعبارة للعوام والإشارة للخواص واللطائف للأولياء والحقائق للأولياء<sup>۲</sup> پس معرفت کتاب و سنت از روی لفظ، مجال و هیچ کس را از روی لفظ، مجال مقال نیست زیرا که از لفظ به اتفاق جز مظنه، حاصلی نیست و مظنه از مقام علم، دور و از ساحت معرفت، مهجور، از مظنه، اختلاف خیزد و از وهم، نزاع روید. وإنَّ الظنَّ لا يُعْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا<sup>۳</sup> بلی تا دست به عالم نرسد و تقليد عالم، میسر نگردد از ظن و احتیاط چاره نیست:

این تخیل، وین تصور لعبت است      تا تو طفی پس بدانست، حاجت است  
و با امکان تقليد عالم و تحصیل علم، ظن و تخمين در آیات و اخبار، مذموم و  
به شهُبِ سماء علم، مرجموند به غیر از اتصال یافتن به منبع کتاب و سنت، معرفت  
مقصود، ممکن نیست و آن شأن خلیفة رباني است و دیگران را جز تقليد او چاره  
نیست. و از این جهت در اخبار بسیار ذکر انحصر علم کتاب و سنت به خود  
نموده‌اند و منع از تفسیر به رأی فرموده‌اند و از اینجا است که علماء امامیه رضوان  
الله علیهم در تفسیر آیات واستنباط احکام از اخبار و اصول مستتبه از آثار،  
تجاوز نمایند<sup>۴</sup> و رأی و قیاس و مظنه و اجتهاد عامه را حرام می‌دانند و بدون تجاوز

۱. زیرا در آن (قرآن) روشنگری هر چیزی وجود دارد. (اقتباس از آیه ۸۹/نحل).

۲. کتاب خدا (قرآن) چهار درجه و مرتبه دارد: عبارت - اشارت - لطائف - حقایق، عبارت برای عوام، اشارت برای خواص، لطائف برای اولیاء، حقایق برای انبیاء. (تفسیر صافی، ج ۱، ص ۱۹).

۳. گمان در رسیدن به حقیقت هیچ سودی ندارد. (۲۸/نجم).

۴. ن-خ: نمی‌کنند.

کردن از مرتبه عبارات و رسیدن به مقام اشارات، فتوی دادن و قضاوت کردن را نیز حرام می‌دانند و قوه قدسیه که در مفتی، شرط است، عبارت از رسیدن به مقام اشارات است که استقامت یافتن در تقلید و تبعیت معصوم باشد و چون این قوه لطیفه‌ایست، خفیه که بینای الهی باید که ادراک نماید و برخود شخص، مشتبه می‌گردد **فضلًا عن الغير**، اذن و اجازه بصیری را که سلسله اجازه او متصل باشد به معصوم در مفتی، لازم دانسته‌اند که بدون آن فتیا، حرام و خویش را عالم شمردن، کید و دام خواهد بود، بدون قوه قدسیه که اجازه عالم، مبین آن است اگر خودسری و خودرأی آغاز کند و از جهت استنباط احکام و تکلیف نمودن خلق، تصرف در آیات و اخبار نماید و به حق رسد، خطا کرده است. **كمافي الخبر من فسر القرآن**<sup>۱</sup> فَاصاب الحق فَقَدْ أَخْطأَ وَفِي خَبَرِ آخِرٍ فَلَيَسْبُوْهُ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ<sup>۲</sup>. زیراً که خیال تا در تبعیت و تقلید به مقام استقامت نرسد به خودسری چون عame هرچه کند، خطا باشد اگرچه هم صورت حق نماید، چرا که تصرفاتش از شرکت شیطان و ادراکاتش از تصرف نفس، خالی نباشد و کار این دو وبال و خسran است: **وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ**<sup>۳</sup> صنعاً و سوسة شیطان و خیالات نفس را علم پنداشته، از تقلید و تعلم، روتافته اگر صد دلیل آرد به تقلید امثال آورد، نه از دلیلش، آرامی و نه از برهانش، اطمینانی.

صد دلیل آرد مقلد در بیان از قیاسی گوید آنرا نه از عیان می‌کند گستاخ مردم را به راه او به جان لرزان تر است از برگ کاه و علم تفسیر و فن درایت و روایت چون نظر کردن است در فرمان الهی و آثار بزرگان و احوال صحابه وتابعین ایشان و بی‌شک نظر کردن در کلام خدا و

۱. چنانکه در حدیث آمده است: کسی که قرآن را به رأی خود تفسیر کند، خطأ نموده است و در خبر دیگر: جایگاهش در آتش جهنم است (کمال الدین، شیخ صدق، باب ۲۴، حدیث اول؛ مفاتیح الغیب، ملاصدرا، ص ۶۹).

۲. و آنها می‌پندارند که کار خوب انجام می‌دهند. (۱۰۴/کهف).

تأمل نمودن در آثار اخیار<sup>۱</sup> و احوال ابرار، مورث استعداد اقتدار کردن و پیروی نمودن ایشان است و لامحاله نفس متأثر می‌گردد به حیثیتی که فی الجمله انسلاخی از شهوت و لذات عاجله او را حاصل شود و در توجه و طلب لذات باقیه برآید و متخلق به اخلاق بزرگان دین گردد و عمده مقصود از علم، همین است پس بهتر شغلی از برای طالب، تفکر نمودن در آیات و اخبار خواهد بود که هر در که خواهد از برای او گشوده شود چنانچه بزرگان<sup>۲</sup> فرموده‌اند که ما به هرچه رسیده‌ایم از پیروی کتاب و تدبیر نمودن در آن و متابعت سنت و شریعت رسیده‌ایم واز جهت این تأثیر است که تلاوت لفظ قرآن را امر فرموده‌اند لکن باید معلوم شود که اگر به محض مهارت در فن تفسیر و درایت، تسرع در بیان مقصود نماید و چون عامه رأی و قیاس و استحسان را معیار مقصود، شناسد و دست از دامان عالم وقت بدارد، بزودی به استدراج حق، هلاک گردد، زیرا که از فن تفسیر و علم درایت زیاده از تصحیح عبارت و تجوید قرائت و توثیق و تصحیح روایت و حفظ ترجمه از غلط، محصولی نیست و رعایت مقصود که به رسیدن به مقام اشارت تحصیل شود به حفظ روایت، حاصل نگردد مگر اینکه بالکلیه از اغراض نفسانی بیرون آید و زمام امر به دست عالم سپارد و شائبه خودخواهی و دنیاخواهی در وجود خود نگذارد تا به دستیاری تعلیم عالم از مقام حیوانی، تجاوز نماید و به مقام انسانی که بینائی به مقصود اشارات است، دانگردد آنگاه که عالم وقت اورا مستعد و مستحق تعلیم و حکومت یافتد، اجازه فرماید که به پیشوائی برآید پس آنکس که مثل عامه به محض قوت تصرف خیال و اطلاع بر اصطلاحات تفسیر و اخبار، بدون اجازه عالم وقت که کاشف از قوّه قدسیه

۱. ن-خ: اخبار.

۲. ن-خ: دین.

است، ادعای علم نماید و خیالات نفسانی را علم پندارد و اعراض از تعلم نماید از علم بی بهره ماند و بینا، جاهلش نامد اگرچه پیش جاهم، عالم نماید که سُمَّاً آشناهُ النَّاسِ عَالِمًا<sup>۱</sup> و مقصود این جاهم عالم نما، رفتن به آخرت و توجه به خدا نخواهد بود بلکه هنگامه ساختن در راه عوام و مستمع خواستن از اشناه آنعام که اگر این مقصود، حاصل نگردد، حسرت برآرد و افغان برآرد و اندوه نفس را حسرت دین پندارد:

علم تقليدي و تعليمي است آن طالب علم است بهر عام و خاص علم و گفتاري که آن بی جان بُوَد و چون جان علم که قوّه مذکوره است، حاصل گردد، حاجت به خريداران را نماند بلکه خريدار او، ملک و بازار او، فوق فلک خواهد بود کما قيل:	کز نفور مستمع دارد فغان ني که تايابد از ين عالم، خلاص طالب روی خريداران بُوَد مشترى ما خدائ است و مرا مي کشد بالا که آلله اشتَرَئٰ <sup>۲</sup> ايـن خريداران مفلس را بـهـل عاشق آن عاشقان غـيـب باـش حـيـف مـيـ نـاـيـدـ کـهـ پـيـشـتـ بيـسـتـندـ عـزـيزـ منـ درـ كـتـابـ وـ اـخـبـارـ،ـ نـاسـخـ وـ مـنـسـوخـ وـ عـامـ وـ خـاصـ وـ مـحـكـمـ وـ مـتـشـابـهـ مـيـ باـشـدوـ مـعـرـفـتـ هـرـيـكـ خـاصـهـ كـسانـيـ استـ کـهـ لـفـظـ رـاـ اـزـ معـنـىـ خـوانـنـدـ نـهـ معـنـىـ رـاـ ازـ لـفـظـ دـانـنـدـ چـنانـچـهـ درـ فـصـلـ اختـلـافـ اـخـبـارـ بـيـاـيدـ اـنـشـاءـ اللهـ. وـ دـيـگـرانـ بـاـيـدـ مـتـابـعـتـ وـ تـقـلـيدـ اـيـشـانـ نـمـاـيـنـدـ وـ اـزـ فـرـمـودـهـ اـيـشـانـ رـاهـ بـهـ مـقـصـودـ برـنـدـ.ـ وـ لـذـاـ وـرـدـ عـنـهـمـ:ـ آـنـ تـقـسـيـرـ الـقـرـآنـ لـأـيـجـوـزـ إـلـاـ بـأـلـأـثـرـ الصـحـيـحـ وـ النـصـ الصـرـيـحـ. <sup>۳</sup> ـ يـعـنـىـ فـهـمـ
---	--

۱. مردم عوام اورا دانشمند می نامند. (از خطبه ۱۷ نهج البلاغه).

۲. خدا می خرد (اقتباس از آیه ۱۱۱ سوره توبه).

۳. همانا تفسیر قرآن جز با اثر صحیح و نص صریح جایز نیست.

قرآن خاصّة ماست، دیگران را از آن بهره نیست. لَأَنَّ مَنْ فَهِمَ الْقُرْآنَ فَسَرَّ جُمَلَ الْعِلْمِ<sup>۱</sup> و هر حوصله گنجایش تمام علم تدارد مگر آنکس که از ما شود و از این جهت فرمود: که قرآن و عترت از هم جدا نخواهد شد تا بر من در کوثر وارد شوند و معلوم است که این جدایی نه در لفظ قرآن و صورت ایشان است بلکه در روح ایشان و مقصود قرآن است پس چون معرفت سنت و کتاب، خاصّه اولی الاباب است که علماء امت محمد ﷺ باشند پس اعراض کردن از ایشان و غور نمودن در عبارت کتاب و سنت، پشت از مقصود کردن است و از بیراهه رفتن. راه، درخواست توفیق از الله و پیروی شیخ آگاه است از بیان بیضاوی و زمخشری چه ره به مقصود بری، بیانی جو که از سرچشمۀ عصمت و طهارت صدور یابد و:

کر همه اغراض نفسانی جداست	آن بیان اولیاء و اصفیا است
بُؤْمُنُوكُمْ مِنْ مَخَازِي الْقَارِبَةِ <sup>۲</sup>	صَدَّقُوهُمْ هُمْ شُمُوسْ طَالِعَةُ
می خوریم ای تشنۀ غافل بیا	آب خضر از جوی نطق اولیا
سوی جو آور سبو در آب زن	گر نهیین آب کورانه به فن
و علم کلام را تعریف کرده اند به علمی که حفظ عقاید اسلام نماید از تشکیک مشککین و بدعت مبتدعین و موضوع او عقاید دینیه و ادله اش مُسلّمیات و اقناعیات و غایتش غلبۀ بر خصم. و طریق این علم، مجادله محضه است و مجادله، مذمّتش مشهور و مسلم است.	

علمی که مجادله را سبب است	نورش ز چراغ ابی لهب است
زیرا که جدال، اشتغال از خصم باطن است و غفلت از این خصم به تفوّق	

۱. زیرا کسی که قرآن را فهمید تمام علم را تفسیر نموده است. (بحار الانوار، ج ۷۲، ص ۹۰، ح ۱).

۲. آنان را پیذیرید زیرا آنان خورشیدهای درخشانی هستند و شمارا از رسوایی‌های روز قیامت در امان نگه می‌دارند.

جستن بر غیر، باعث شود غلبه و قوه گرفتن اورا تا به جائی که بولهب وار با پیغمبر خویش، ستیزد و برتری جوید فرض عین مجادله است با خصم **بَيْنَ الْجَنَّابِينَ** که آغدی عَدُوُّكُمْ<sup>۱</sup> فرمود اشتغال از او تا باقی است، حرام و اصلاح غیر به افساد او، ناتمام، زهی نادانی، دزد در خانه گذاری و کالای غیر، طلب نمایی، دفع دشمن خویش کن که قوی است و چاره مکر او کن که خفتی است، جز سپر عنایت پیر بر سر مگیر و غیر تیغ همت او، به دست مدار.

هیچ نکشد نفس را جز ظل پیر	دامن آن نفس کش را سخت گیر
دستش از دامن مکن یک دم رها	گرتخواهی ایمنی از اژدها

بدانکه فن کلام و صنعت فقه عامه از مبتدعات آن طایفه است، خواص را چنانکه بیاید به این اصطلاحات و مجادلات حاجت نبود بلکه پیوسته مذمت می نمودند.

این طایفه به انکار امامت، باب علم را مسدود یافتند و معیار دین را در اصل و فرع کتاب و سنت شناختند و به امداد رؤسا و سلاطین به تدوین صحف و دفاتر پرداختند و بعضی را اصول دین و بعضی را فروع نامیدند چون نصوص در قضایای جدیده و شباهات واردہ نمی دیدند به رأی و قیاس و استحسانات عقلیه، جواب می دادند و به اخبار موضوعه و متشابهات کتاب و سنت، استدلال می کردند تا بتدریج عمل به رأی و قیاس در میانه این قوم، شیوع یافت چنانکه حرمت اینها بین خاصه شهرت گرفت **كَمَالًا يُحْفَى عَلَى مَنْ تَتَّبَعُ السَّيِّرَ وَ التَّوَارِيخَ**<sup>۲</sup> اکثری به تصویب معتقد گشتند که حکم الله را تابع رأی خود دانستند و لآنهم آقاموا **الْكِتَابَ وَالشُّنَّةَ**

۱. دشمن ترین دشمنان نفس شمامست که بین دو پهلو قرار دارد.(این حدیث به صورت: آغدی عَدُوُّكَ نَفْسَكَ الَّتِي بَيْنَ جَنَاحَيْكَ در نهج الفصاحه، حدیث ۳۳۸ نقل شده است).

۲. همانطور که برکسی که در کتب سیره و سرگذشت بزرگان و تواریخ تحقیق کند، پوشیده نیست.

يَعْلَمُوا<sup>۱</sup> أَنَّ الْعِلْمَ لَا يُؤْخَذُ إِلَّا مِنْ بَابِهِ وَأَنَّ مَا يُؤْخَذُ مِنْ غَيْرِ الْبَابِ جَهْلٌ مُّشَابِهٌ<sup>۲</sup> لِلْعِلْمِ وَأَنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي  
مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا وَأَنَّ اللَّهَ لَوْسَدَ بَابَ الْعِلْمِ لَا سَدَّ بَابَ الْفَقِيرِ وَلَسَاخَتِ الْأَرْضُ بِأَهْلِهَا وَصَارَتِ الْخَلْقَةُ  
عَبْيَاتٍ وَلَا يُعْرِفُ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ وَمَاتَ النَّاسُ كُلُّهُمْ مَيِّتَةً جَاهِلَيَّةً وَضَاعَ مَنْ فِي أَصْلَابِ الرِّجَالِ وَصَارَ  
النَّاسُ حُيَارَىٰ وَمَاتَمَ آيَةُ الْأَمْرِ بِاتِّبَاعِ السَّبِّيِّ وَ طَاعَةُ الْوُلُوتِ وَالْكَوْنُ مَعَ الصَّادِقِينَ وَالَّذِي إِلَى  
أُولَى الْأَمْرِ وَمَا تَمَّ تَكْلِيفُ الْعِبَادِ لِعَدَمِ الْوُثُوقِ بِمَنْ جَازَ مِنْهُ الْخَطَا وَلَمْ يَكُنْ لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجَّةٌ وَغَيْرِ  
ذِلِّكَ مِنَ التَّوَالِي الْفَاسِدَةِ الَّتِي ذُكِرَ فِي الْأَخْبَارِ.<sup>۳</sup>

عزیز من! علم، حقیقتی است یگانه، چندو چون در آن نیست گاهی به نقطه  
واز حیثیتی به نورش تعبیر کنند و به اعتباری شراب طهورش نامند، از وجهی آب  
حیوان و حیات انسانش گویند، باطن انبیاست و حقیقت اولیاء، هر کس را ایشان  
جرعه‌ای چشانند، به شهرستان علم دری گشایند و از جدال و خلافش رهانند و به  
عالی وحدت و یک‌رنگی خوانند و درجهت و مسلک باهم متحد گردانند اگر چه  
در صورت و بشریت، متعدد باشند تعدد، اعتباری است، حقیقت بر وحدت خود  
باقي است چون نور آفتاب که به کثرت سطوح و مستبررات، کثرت نپذیرد.

متتحد جان‌های شیران خداست      جان‌گرگان و سگان از هم جداست

۱. ن-خ: لَعْلَمُوا.

۲. ن-خ: مُشَابِهٌ.

۳. واگر آنها کتاب و سنت را بر پادارند، می‌دانند که علم از غیر راه و در آن دریافت نمی‌شود و آنچه  
از غیر باب علم گرفته شود در حقیقت جهل شیوه علم است و همانا کمان بهیچ وجه (آدمی را) از  
حقیقت بی‌نیاز نمی‌سازد و خدا اگر باب علم را مسدود نموده بود، باب فیض مسدود می‌گردید و  
زمین اهلش را فرو می‌برد و آفرینش عیث و بیهوده می‌بود و حق از باطل شناخته نمی‌شد و مردم به  
مردن زمان جاھلیت می‌مردند و نطفه‌هایی که در چلب مردان بودند، ضایع می‌شدند و مردم در حریت  
بسر می‌بردند و آیاتی نظری آیه اطاعت از پیامبر، فرمانبرداری از صاحبان ولایت و بودن با صادقین  
و رجوع به اولی الامر، کامل نبود و به علت اطمینان نداشتن مردم به کسی که جایز الخطا است،  
تکلیف آنها مشخص و تمام نبود و خداوند بر مردم اتمام حجت نکرده بود و غیر از اینها از توالی  
فاسد که در اخبار ذکر شده است.

چون نماند خانه‌ها را قاعده  
مؤمنون مانند نفس واحده  
کنگره ویران کنید از منجنيق  
تامانند تفرقه در این فريق  
علمی که از مشکوّة رسالت و مصباح ولايت اخذ شود، ظن و ریبیت در آن راه  
نیابد. أَصْلُهُ ثَابِتٌ وَ فَرْعُونَ هُنَّى سَمَاءُ الْعُقُولِ تُؤْتَبِي أُكْلَهَا لِلنُّفُوسِ كُلَّ حِينٍ.<sup>۱</sup> همیشه جوان و تازه<sup>۲</sup>  
است پیری و پژمردگی در آن نیست . أَحْيَاهُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُورَّقُونَ فَرِحَيْنِ بِمَا آتَيْهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ.<sup>۳</sup> اگرچه در صورت هم صورت پیر و هم شکل مرده نماید.  
هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد به عشق

ثبت است بر جریده عالم دوام ما  
و علمی که به کوشش و هوای نفس تحصیل شود که اجتهاد و رأی عامه باشد  
از مقصد دورتر و جهل بیشتر افزاید در حقیقت، جهل است هر چند در صورت  
علم نماید از سودش، حرمان آید، تجارتش به کلی خسران آرد، راه جنانش به  
نیران کشاند.

ترسم نرسی به کعبه ای اعرابی این ره که تو می روی به ترکستان است  
الفتش، اختلاف، اتفاقش عین نفاق است، زیرا که صور خیالیه را که منشآت  
نفس اند از همه جهت اتفاق ممکن نیست و بر فرض اتفاق در صورت در مقصد و  
غایت، اتحاد نادرست و با اتحاد چون غایات و مقاصد خیالیه از دنیا تجاوز  
ندارند، توارُد بی نزاع و شرکت بی کینه و نفاق، محال خواهد بود زیرا که در غایات  
دنیویه وسعت توارُد و فسحت کثرت نیست بلکه با توارد هر یک مزاحم و مانع

۱. ریشه آن ثابت و شاخه آن در آسمان عقول است میوه‌اش را هرزمان به نقوس می‌دهد. (از آیه

۴ سوره ابراهیم اقتباس شده است).

۲. ن-خ: تازه و جوان.

۳. زندماند، نزد پروردگارشان روزی داده می‌شوند و به آنچه از فضل خود به آنان داده است، شادمانند. (۱۶۹ و ۱۷۰ آیه عمران).

وصول دیگر گردد به خلاف غایات اخرویه که نفاق و کشتر را به الفت و وحدت مبدل سازند چنانچه از انبیاء و اولیاء منقول است که سابق، بشارت به آمدن لاحق می‌داد و لاحق، تمجید و تصدیق سابق می‌نمود و در میان علماء عامه که صاحبان رأی و قیاسند، مشهور و مشهود است اختلاف اقوال و تغایر احوال و هرج و مرد در دین و نقض حکم سابقین وايمن نبودن از نقض لاحقین.

وَقَدْ أَخْبَرَ عَنْهُمْ وَعَنْ ضَلَالِهِمْ مَوْلَانَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: إِنَّ مِنْ أَبْعَضِ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ عَرَّوْ جَلَّ لَرْجَائِينَ: رَجُلٌ وَكَاهُ اللَّهُ إِلَى نَفْسِهِ فَهُوَ جَاهِرٌ عَنْ قَصْدِ السَّبِيلِ مَسْعُوفٌ بِكَلَامٍ بِدْعَةٍ، قَدْ أَهْبَطَ بِالصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ فِتْنَةً لِمَنْ أَفْتَنَ بِهِ ضَالٌّ عَنْ هَدِيٍّ مَنْ كَانَ قَبْلَهُ، مُضْلِّ لِمَنْ أَنْتَدَى بِهِ فِي حَيَاتِهِ وَبَعْدَ مَوْتِهِ، حَمَالُ حَطَابِيَا غَيْرِهِ، رَهْنٌ بِحَطَابِتِهِ وَرَجُلٌ قَمَشَ جَهَلًا فِي جُهَالِ النَّاسِ، عَانِ بِإِغْبَاشِ الْفِتْنَةِ قَدْ سَمَاهُ شَبَابُ النَّاسِ عَالِمًا وَكُمْ يَعْنِي يَوْمًا سَالِمًا بَكَرَ فَاسْتَكْثَرَ مَاقِلَّ مِنْهُ خَيْرٌ مِمَّا كَثُرَ حَتَّى إِذَا رَتَوْيَ مِنْ آجِنِ وَأَكْتَنَرَ مِنْ غَيْرِ طَائِلِ جَلَسَ بَيْنَ النَّاسِ قَاضِيًّا ضَامِنًا لِتَلْخِيصِ مَا أَتَبَسَ عَلَى غَيْرِهِ وَإِنْ خَالَفَ قَاضِيًّا سَبَقَهُ لَمْ يَأْمُنْ أَنْ يَنْقُضَ حُكْمَهُ مَنْ يَأْتِي بَعْدَهُ، كَفِيلٌ بِمَنْ كَانَ قَبْلَهُ وَإِنْ نَزَّلَتْ بِهِ إِلَدَى الْمُبَهَّمَاتِ الْمُعَضَّلَاتِ هَيَّلَهَا حَشْوًا مِنْ رَأْيِهِ ثُمَّ قَطَعَ بِهِ فَهُوَ مِنْ كَلِّ الشُّبُّهَاتِ فِي مِثْلِ غَزِيلِ الْعَنَكَبُوتِ لَا يَدْرِي أَصَابَ أَمْ أَخْطَأَ لَا يَحْسِبُ الْعِلْمَ فِي شَيْءٍ مِثْلًا أَنَّكَرَ وَلَا يَرَى أَنَّ وَرَاءَهُ مَا يَأْلَعَ فِيهِ مَدْهَبًا إِنْ قَاسَ شَيْئًا بِشَيْئِي لَمْ يُكَدِّبْ نَظَرَهُ وَإِنْ أَظَلَمَ عَلَيْهِ أَمْرًا كَسَمَ بِهِ لِمَا يَعْلَمُ مِنْ جَهْلِ نَفْسِهِ لِكَيْلًا لُقْيَالَهُ: لَا يَعْلَمُ، ثُمَّ جَسَرَ فَقَضَى فَهُوَ مُشَاتِحٌ عَشَواتٌ رَكَابٌ شُبُّهَاتٌ، حَبَاطُ جَهَالَاتٍ، لَا يَعْتَدُرُ مِمَّا لَا يَعْلَمُ فَيَسْلَمُ وَلَا يَعْصُ فِي الْعِلْمِ بِضَرِسٍ قَاطِعٍ فَيَعْتَمَ، يُدْرِي الرِّوَايَاتِ ذَرَوْ الرَّيْحَ أَلْهَسِمَ تَبَكِي مِنْهُ الْمُواْرِبُثُ وَ تَضْرُبُ مِنْهُ الدَّمَاءُ، يُسْتَحْلِ بِسَعْضِهِ الْفَرْجُ الْحَرَامُ وَ يُحَرَّمُ بِقَسْطَائِهِ الْفَرْجُ الْحَالَلُ لِمَلِئِي بِإِاصْدَارِ ما عَلَيْهِ وَرَدَ وَ لَا هُوَ أَهْلٌ لِهَامِنْهُ كَرَطَ مِنْ ادْعَائِهِ عِلْمَ الْحَقِّ.<sup>۱</sup> مضمون حدیث شریف گواه صحبت اوست

۱. امیر المؤمنین (ع) فرمود: مبغوض ترین مردم نزد خدا دونفرند: ۱- مردی که خدا اورا به خودش و اگذاشته از راه راست منحرف گشته، دلباخته سخن بدعت شده، از نماز و روزه هم دم

حاجت به تصحیح ندارد و اول از این دو کس عابدیست که از امام زمان و عالم وقت تکلیف خود را اخذ نکرده، آغاز عبادت و سلوک نماید و خلق را به طریقۀ خود دعوت نماید چنانکه عباد عame و صوفیه آنها بودند و ثانی عالمی است که علمش را از صاحبان علم تحصیل نکرده باشد بلکه از صحف و تعلیم امثال به رأی و قیاس تحصیل نموده باشد بدون اذن و اجازه از صاحبان اجازه اذعای قضاوت نماید. وَقَدْ رُوِيَ: أَنَّ هَذَا مَجْلِسٌ لَا يَجْلِسُ فِيهِ إِلَّا تَبَّأْ أَوْ وَصِيُّ أَوْ شَفِيقٌ<sup>۱</sup> چون نبوت و وصایت متتفی



میزند، مردمی بوسیله او بقتنه افتاده‌اند، راه هدایت پیشینانش را گم کرده و در زندگی و پس از مرگش گمراه کننده پیروانش گشته، باربر خطاهای دیگری شده و در گرو خطای خویش است. ۲- مردی که نادانی را در میان مردم نادان قمash خود قرار داده، اسیر تاریکی‌های فتنه گشته، انسان‌نماها اورا عالم گویند در صورتی که یک روز تمام را صرف علم نکرده، صحیح زود برخاسته و آنچه را که کمش از زیادش بهتر است (مال دنیا یا علوم بی‌فایده) فراوان خواسته چون از آب گندیده سیر شد و مطالب بیفایده را انباشته کرد، بین مردم بر کرسی قضاوت نشست و متمهد شد که آنچه بر دیگران مشکل بوده، حل کند، اگر با نظر قاضی پیشینش مخالفت می‌کند، اطمینان ندارد که قاضی پس از او حکم اورا نقض نکند چنانکه او با قاضی پیشین کرد، اگر با مطالب پیچیده و مشکلی مواجه شود، تُرها تی از نظر خویش برای آن بافته و آماده می‌کند و حکم قطعی میدهد شبهه بافی او مثل تار بافت عنکبوتست، خودش نمی‌داند درست رفته یا خطای کرده، گمان نکند در آنچه او منکر است، دانشی وجود داشته باشد و جز معتقدات خویش روش درستی سراغ ندارد. اگر چیزی را به چیزی قیاس کند (و به خطای هم رود) نظر خویش را تکذیب نکند و اگر مطلبی براو تاریک باشد برای جهلى که در خود سراغ دارد آن را پنهان می‌کند تا نگویند نمی‌داند سپس گستاخی کند و حکم دهد. اوست کلید تاریکی‌ها (که در نادانی بر مردم گشاید) شباهت را مرتکب شود، در نادانیها کورکرانه گام بردارد، از آنچه نداند پوزش نظبلدتا سالم ماند و در علم ریشه‌دار و قاطع نیست تا بهره برد. روایات را در هرم می‌شکند همچنان که باد گیاه خشکیده را، میراث‌های بناحق رفته از او گریانند، و خون‌های بناحق ریخته از او نالان، زناشوئی حرام بحکم او حلال گردد، و زناشوئی حلال حرام شود، برای جواب دادن به مسائلی که نزدش می‌آید سرشار نیست و شایستگی ریاستی را که به واسطه داشتن علم حق ادعا می‌کند، ندارد. (کافی، ج ۱، ص ۷۰، ۷۱ و با اندک اختلافی در لفظ در خطبه شماره ۱۷، ص ۷۱، نهج البلاغه، ترجمه مرحوم فیض‌الاسلام).

۱. روایت شده است: این مجلسی است که در آن جز پیامبر یا وصی او یا بدیخت نمی‌نشینند. (از امیر المؤمنین (ع) به شریع قاضی و به صورت یا شریع قدیمی مجلس لا یجلسه الا تبَّأْ اَوْ وَصِيُّ اَوْ شَفِيقٌ روضه کافی، ج ۷ کتاب القضاء والاحکام، ص ۴۰۶، حدیث ۲ نقل گردیده است).

است جز شقاوت و ضلالت باقی نیست و علم اصول عامه از تعریف فقه ایشان مستغنی از تعریف است.

و اما فقه شیعه رِضوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ پس حقیقتی است از لی که دست حدوث از دامان جلالش، کوتاه و تابد باقی است که گرد فنا بر ساحت عزّت او راه نیابد و این حقیقت آخَدِيُّ الدَّات است و به اعتبار نشأت و تطورات بالعَرَض کثرت پذیرد و در هر نشأة اسمی و وصفی گیرد در ازل علم ذاتی و قائم بالذات است اول ظهورش مقام واحدیت و کثرت اسماء و صفات است تجلی بر خویش نمود به مقام معروفیت و علم فعلی و مشیت ظهور فرمود بر ممکنات جلوه گر آمد در نشأة به اراده و علم اجمالي و قلم اعلی و امام مبین مسمی گشت و در مرتبه‌ای به قضاء اجمالي و لوح محفوظ و ام الکتاب و کتاب مبین موصوف شد به عالم تفصیل تنزل فرمود به علم تفصیلی و قدر علمی و لوح محو و اثباتش نامیدند و در مرتبه‌ای به قضاء تفصیلی و قدر عینی و کتاب محو و اثبات و متشابهات عینی و کتاب مسطورش خواندند، لباس لفظ و عبارت و حجاب نقش و کتابت پوشید، زبود و تورات و انجیل و قرآن گردید چون سیر نزولی به انتها رسید به سیر صعودی برآمد تا خورشید این حقیقت از مغرب انسان طالع گشت و طالب اصل خود گردید، اسمش فقه شد به اصل خود پیوست و آغاز دعوت نمود خلعت نبوت و ولایت گرفت پس این حقیقت در مراتب نزول، مسمی به فقه نیست و در مراتب صعود چون به مقام انسانی رسید و سیر تکلیفی آغاز نمود و بینائی به مانع و مقتضی حاصل گشت، اسمش فقه شد چون سیر به انتها رسید، اسم فقه برگیرند و نام نامی نبوت و ولایت بخشند زیرا که فقه را تعریف نموده‌اند به علم دینی یتوسل به‌این عِلْمِ آخرِ نه مطلق فهم چنانکه در لغت‌گاهی اطلاق شود و اختصاص به احکام شرعیه فرعیه مستنبته از ادلّه تفصیلیه مِن بِ مُواضَعَه و اصطلاح است که از

جهت غلبة استعمال اختصاص به بعض افراد یافته و اطلاق نکردن بر علم خدای تعالی و ملائکه و انبیاء واولیاء: از آنست که ذکر شد نه از باب اصطلاح زیرا که این اطلاق به اتفاق حادث است پس فقه امامیه عَزَّزَهُمُ اللَّهُ عموم دارد مراتب ثلاثة علم را که آیات بیتات باشد یعنی عقاید دینیه حصولیه نسبت به مبتدین و شهودات آیات نسبت به متostطین و تحقیق یافتن به آیات مذکوره نسبت به منتهین که مراتب ثلاثة یقین است و فرایض عادات یعنی علم التفسی و الاخلاق و سنن قائمات یعنی علم الابدان و احکام النبوت و اصولش، اصل شجرة طیبه، فروعش فی سماءِ الْبُوَّةِ وَأَوْلِيَّةِ تُوْتِی أَكُلُّهَا لِلْمُؤْمِنِينَ كُلَّ حَيْنٍ. إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادِ شاهد این آیات مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ<sup>۱</sup> آنرا اصول نه اصطلاحات کلام و اصول و آخر متشابهات مُبَيَّنَاتُ النَّّوَّالَاتُ عِنْدَ الْوَلَاتِ<sup>۲</sup> آنرا فروع نه قیاسات و استحسانات عامه بی فروع، تخصیص به بعض افراد در عرف متشرّعین است در آیات و اخبار بر عموم خود باقی است و علوم حکمیّه یونانیه اگر چه در بادی نظر به نظر می آید که تحصیلش نافع باشد از جهت اینکه علومی است عقلانی یقینی و ادراکاتی است روحانی اُخروی معروف است به: صِبُرُرَةُ الْإِنْسَانِ عَالَمًا عَظِيلًا مُضَاهِيًّا لِلْعَالَمِ الْعَيْنِی<sup>۳</sup> یعنی عالم شدن به حقایق الاشیاء علی ماهی عَلَیْهِ مَغَیِّبًا است بالتشبه بالله علماً و عَمَلاً، و تفکر است در آیات آفاقی و انفسی؛ تعقل است عجایب کتاب و بطور آن را؛ نظر کردن است در مبدأ اعلی و اسماء حُسْنی و صفات علیای او؛ تدبیر است در معاد و احوال قیامت و احکام نبوت و ولایت و آفات نفس و خصایل و رذائل آن؛ یقین کردن

۱. در آسمان نبوت و ولایت میوه اش را در هر زمان به مؤمنین می دهد.

۲. تو فقط هشدار دهنده ای و برای هر قومی هدایت کننده ایست. (۷/رعد)

۳. آیات محکم است که آنها اساس کتابند. (۷/آل عمران)

۴. و دیگر آیات متشابهند که بیان کننده و واضح کننده تأویلات در نزد صاحبان ولایتند. (اشاره به آیه ۷ سوره آل عمران)

۵. انسان را جهانی عقلانی نمودن مانند جهان عینی.

بِاللَّهِ وَ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ<sup>۱</sup>؛ بینا شدن است به دنیا و آفات و انقلابات او و عبادت طالبان و خواستگاران آن؛ اشتغال است به عقبی و راحت و فراغت یافتن از دنیا و در کلام مجید و آثار اخبار مدح هریک بسیار و طالبیش را از ابرار و معرضین را از اشاره شمرده‌اند و با این همه می‌گوییم فنون طبیعی سوای علم التفس و اقسام ریاضی بالتمام باحث‌اند از احوال جسم طبیعی و کمیات آن و این انصراف است از مهمات و مفروضات که احوال قلب و آفات آن باشد و اشتغال است به آدئی المَصْنُوعَاتِ وَ أَحَسَّ الْمُدْرَكَاتِ بِإِسْتِعْمَالِ الْمُتَخَيَّلَةِ وَ قُوَّاهَا الظَّاهِرَةِ وَ الْبَاطِنَةِ<sup>۲</sup>.

و جمع کردن بین تصرف خیال در محسوسات دنیویه و بین توجه قلب به معقولات اخرویه از برای نفوس ناقصه بشریه، محال الادنیا و الاخرة ضررتان لا یجتمعان<sup>۳</sup>. بر طالب عقبی اشتغال به دنیا حرام و بر طالب دنیا توجه به عقبی ناروا و ناتمام است، سالک تا سیر به انتها نرساند و در کثرت جمال، وحدت مشاهده نماید التفات به ماوراء او را نشاید و منع مدارک جزئیه از التفات به مدرکات صوریه باید نماید اگر نه هریک را قاطع طریق یابد و از رفتن به سوی مطلوب خویش بازماند اشتغال به کثرت کسی تواند که اورا هیچ نقص نماند تا لب تشنجان وادی ضلالت را از مهالک جهالت رهاند.

جمع صورت با چنین معنی ثرف می‌نیاید جز زسلطان شگرف  
سیر آیات آفاق و انفس را فایده دانند و تحصیل این علوم را ممدوح شمارند،  
این اشتباه از إهمال جهات و اختلاط حیثیات خیزد زیرا که آیه باید آینه باشد که

۱. به خدا و ملائکه‌اش و کتابهای او و پیامبرانش (بقره/۲۸۴).

۲. پست‌ترین ساخته شده‌ها و بی‌ارزش‌ترین دریافت شده‌ها به استعمال نیروی متخلیه و نیروهای ظاهری و باطنی.

۳. دنیا و آخرت دو هُو و هستند (مانند دوزن که یک شوهر داشته باشند) در کلمات قصار نهج البلاغه، کلمه ۱۰۰، این مضمون آمده است.

اورا در نظر حکم نماند جملگی ذی‌آلیه نماید چون آینه منظور آید صورت مستور ماند آینه‌بینی را دیده‌ای باید که سرمه ارادت‌کشیده باشد، وجدانی خواهد که از جام ولایت جرعه چشیده باشد، باحت اجسام از طور مصنوع تجاوز ندارد و حیثیت صنع را در نظر ندارد.

عاشق مصنوع او کافر بود                          عاشق صنع خدا بافر بود

رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنُوا بِهَا،<sup>۱</sup> ذَلِكَ مَبَأْغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ<sup>۲</sup> چراکه پایه علم ایشان از تعمیر ظلمتکده طبع نگذرد و پرواز خفّاش استدلالشان به اوج صنع نرسد: اندرین سوراخ بنائی گرفت                          در خور سوراخ دانایی گرفت

و علوم الهی چون بحث است از حقیقت وجود لابشرط که فن اعلی باشد یا بشرط لا و به شرط شبیه که الهی به معنی اخض باشد و مطالبش بحث از شئون حقیقت و مراتب اوست که ملائكة الله و کتب و رُسُل باشند و می‌گویند که حقیقت وجود، اصل آخرت و مایه تمام خیرات است چنانکه عدم شانی، اصل دنیا و مایه تمام شرور است.

پس ناظر این علوم، متوجه به آخرت و باحت از امور اُخروی خواهد بود و علمش اگر محض بحث و جدال و تصویرات خیال نباشد بلکه حاصل شود به تقلید ابرار و متابعت اخیار و ادراک شود به ذوق و وجdan نه محض قیاس و برهان با شخص در آخرت، باقی و حیات جاوید بخشد و درکتاب و اخبار مذمّتی از برای تحصیل این علوم نرسیده بلکه ترغیب بر تحصیل حکمت که دانائی اشیاء

۱. به زندگی دنیا راضی شدند و به آن اطمینان یافته‌اند. (۷/یونس)

۲. این مُتهای دانش ایشان است. (۳۰/نجم)

علی ماهی عَلَیْهِ باشد رسیده کما لا یُحْفَنِ لکن اهل الله که اشراقیین و سالکین اند برآند که تحصیل این علم بدون ارادت و متابعت اخیار و تربیت قلب و تزکیه نفس از جانب متعلم و القاء از راه ظاهر و باطن از جانب معلم و مرشد، محال و محض پیروی بحث و جدال، مورث ضلال و مانع استعداد درک این علم است و مشائین که صاحبان برهان و پیروان بحث و بیانند برآند که نظر و فکر در تحصیل، اسهل و علم حصولی به محض برهان در نجات کافی است و حاجت به تربیت و تزکیه و پیروی و ارادت نیست پس می‌گوییم که این علم را فلسفه نامیده اند چون سبب می‌شود تشبّه به الله را علماً و عملاً و فلسفه در زبان ایشان تشبّه و تعشق است به الله و تشبّه به حق تعالی و قتنی حاصل شود که علم شخص شهودی و حضوری باشد نه صوری و حصولی، بعبارةٰ اخْرَی وقتی تشبّه حاصل می‌شود که علم، عین معلوم باشد بلکه عین عالم شود نه غیر معلوم و این وقتی است که شخص متّحد با معلوم شود مثل علم شخص به خود یا محیط بر معلوم شود مثل علم شخص به صور ذهنیه خود بعبارةٰ اخْرَی وقتی تشبّه است که صفحهٰ اعیان نسبت به شخص مثل صفحهٰ ذهن او گردد که علم به آنها عین آنها باشد زیرا که علم حق تعالی صورت زایده نیست و عین معلوم است و تشبّه به حق تعالی علماً وقتی است که صاحب مقام کُنْ شود و تصرّف او در عالم عینی مثل تصرّف حق تعالی بلکه عین تصرّف حق تعالی شود. که: إِنَّمَا أَعْوَلُ لِلشَّيْءٍ كُنْ فَيَكُونُ أَنَّ تَقُولُ لِلشَّيْءٍ كُنْ فَيَكُونُ<sup>۱</sup> وَ كُنْتُ عَيْنَهُ اللَّتِي بِهَا يَئْصُرُ وَ يَدَهُ اللَّتِي بِهَا يَئْطِيشُ<sup>۲</sup> وَ مَارَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ<sup>۳</sup>.

اگر دست علی دست خدانیست چرا دست دگر مشکل گشا نیست

۱. من به چیزی بگویم، بشو، بوجود می‌آید تو هم به چیزی بگویی بشو، موجود می‌شود.(حدیث قدسی)

۲. و من چشم او هستم که باآن می‌بیند و دست او هستم که باآن می‌گیرد.(حدیث قدسی)

۳. و چون (ریگ بسوی آنان) افکنندی تو نیفکنندی.(۱۷/انفال)

و تشبه، علمًا و عملاً به بحث و بیان و نظر و برهان حاصل نگردد زیرا که نظر و برهان را زیاده از علم حصولی که حصول صورت معلوم و علم رسمی است، اثری نیست و حصول صورت از معلوم که منتهی نشود به حضور معلوم، بار نفس را زیاد گرداند و بر وزیر او افزاید چرا که پیوسته محفوظ نفس باشد نه حافظ اوچنانکه شأن علم است. مَثُلُ الْذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرِيهَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا<sup>۱</sup> اشاره به این معنی دارد:

علم‌های اهل تن آحمالشان                  علم‌های اهل دل حمالشان

این علم از منشآت نفس و تصویرات خیال است به استخدام عقل، نه تجلیات حق تعالی و اتصال به عالم بی مثال و تصویرات نفس از سمت دنیا و عالم کشت، محدود و به سوی نفس مردود است نه اینکه از سمت عقبی و به عالم وحدت مرجع باشد برهان توحیدش از وحدت بی نشان و تصدیق غیر سدیدش بی ذوق عیان، نه نفس را از او اطمینان و نه عقل را از اونور ایمان:

حکمت دُنیی فزاید ظن و شک                  حکمت عقبی بَرَد فوق فلك

علم حقيقی را که تشبه به الله است با اغراض نفسانی و وساوس شیطانی، طلب و تحصیل نتوانی که آَضَدَانِ لَا يَجْتَبِعُان<sup>۲</sup>. و علم برهانی را با جمله اغراض، تحصیل توانی بلکه در اغلب اغراض دنیوی، معین طلب گردند و میزان معرفت و تمیز علم اخروی از علم دنیوی این است که هر علمی را که با اغراض دنیوی میسر شود و جمع گردد از سمت دنیا و از سخن اغراض است که با آنها جمع شود و علمی که با اغراض فاسده جمع نشود و تحصیلش میسر نگردد از جانب عقبی و ناجنس

۱. مَثَلَ كَسَانِيَ كَه (عمل به) تورات برآنان بارشد آنگاه آنرا بکار نبستند. (۵/جمعه)

۲. دو ضد بایکدیگر جمع نمی‌شوند.

اغراض است. و قالَ بعْضُ الْأَعْيَانِ فِي الْفُرْقِ بَيْنَ الْعَلَمِيِّينَ وَدَمْ عِلْمِ الدُّنْيَا وَمَدْحِ عِلْمِ الْآخِرَةِ إِعْلَمُوا أَيْهَا الْأَخْوَانِ أَيَّدَكُمُ اللَّهُ تَعَالَى وَ وَقَفُوكُمْ لِمَرْضاتِهِ فِي مُجَانَّةِ الْهُوَى وَ الرُّهْدُ فِي الدُّنْيَا أَنَّ عُلُومَنَا هَذِهِ مُحَرَّمَةٌ عَلَى عُلَمَاءِ الدُّنْيَا الرَّاغِبِينَ فِيهَا وَ هِيَ عُلُومٌ ذُوقِيَّةٌ وَ مَعَارِفٌ كَشْفِيَّةٌ مَبْتَدَأَهَا عَلَى الذُّوقِ وَ الْوِجْدَانِ وَ إِنْ أَقْتَنَا ثَانِيًّا عَنِّيهَا أُبْرَهَانَ لِكَثِيرِهِ يَعْدَدُ تَحْصِيلَهَا مَعَ مَحَبَّةِ الْجَاهِ وَ التَّرَفُّ وَ الْإِخْلَالِ بِالْقُوَّى الْحَقِيقِيَّةِ بِخَلَافِ سَائِرِ الْعُلُومِ فَإِنَّهَا تَجْمَعُ مَعَ مَحَبَّةِ الدُّنْيَا بَلْ رُبَّمَا كَانَتْ مُعِينَةً عَلَى اكْتِسَابِهَا لَمَّا تَرَى مِنَ الْمُشْتَغَلِينَ بِهَا بِحَمْلِ الْمَشَاقِ وَ سَهْرِ اللَّيَالِي وَ التَّكَرَّارِ أَتَاءَ اللَّيْلَ وَ آتَاءَ<sup>۱</sup> النَّهَارِ وَ الصَّبَرِ عَلَى الْغُرْبَةِ وَ الْأَسْفَارِ وَ تَعْدُرُ الْمَلَادُو الشَّهَوَاتِ وَ كُلُّ ذِلْكَ لِلْجَاهِ الْهُمَى وَ التَّرَفُ الْخَيَالِي وَ أَمَّا عُلُومُ الْآخِرَةِ فَلَا تَحْصُلُ إِلَّا بِرُفْضِ مَحَبَّةِ الدُّنْيَا عَنِ الْقُلْبِ وَ مُجَانَّةِ الْهُوَى فَلَا تُدْرِسُ إِلَّا فِي مَدْرَسَةِ التَّقْوَى كَمَا قَالَ اللَّهُ وَ اتَّقُوا اللَّهَ وَ يُعْلَمُ كُمُ اللَّهُ فَجَعَلَ الْعِلْمَ مِيرَاثَ التَّقْوَى وَ ظَاهِرٌ أَنَّ الْعُلُومَ الْمُتَعَارِفَةَ مُيسَرَةٌ مِنْ عَيْنِ ذِلْكَ بَلْ مَعَ شِدَّةِ الْعِرْضِ عَلَى التَّرَفُعَاتِ الدُّنْيَاوِيَّةِ وَ الرِّيَاسَاتِ الْحَيَوَانِيَّةِ وَ التَّرَفُعِ عَلَى الْعِبَادِ وَ التَّبَسُّطِ فِي الْبِلَادِ وَ الْأَهْتِنَامِ عَلَى الشُّهْرَةِ بَيْنِ النَّاسِ مَعَ غَایَةِ التَّغْرِي وَ الْأَفْلَاسِ فَعِلْمٌ مِنْ ذِلْكَ يَضُلُّ عِلْمُ الْحَقَّاقيَّ وَ سُلُوكِ طَرِيقِ الْآخِرَةِ حَيْثُ لَمْ يَكُنْ شَفِيفٌ إِلَّا وَلِيَ الْأَلْبَابِ حَقِيقَةٌ هُمُ الْزَّاهِدُونَ فِي الدُّنْيَا وَ لِهَا قَدْ أَفْتَنَ بَعْضُ الْفُقَهَاءِ إِذَا أُوْصِيَ رَجُلٌ بِمَا لَيَأْعَلِ النَّاسِ يُصْرَفُ إِلَى الزُّحَادِ لِأَنَّهُمْ أَعْقَلُ الْخَلْقِ<sup>۲</sup>. اگر صورت حکمت، علم بودی اختلاف را در آن راه نبودی با اینکه

## ۱. ن-خ: اطراف.

۲. یکی از بزرگان در فرق بین این دو دانش و نکوهش دانش دنیوی و سنتایش دانش اخروی فرموده است: بدانید برادران (که خدا شمارا در دوری از هوای هوس و زهد در دنیا مؤید و موفق فرماید) همانا این علوم ما بر علماء دنیا که گرایش به آن دارندش، حرام است زیرا این علوم ذوقی و معارف کشفی و شهودی است و اساس آن بر ذوق و وجودان می‌باشد. اگرچه برای اثبات آن استدلال و برهان بیاوریم ولی به دست آوردن آن با محبت جاه و ریاست طلبی و نداشتن پرهیزگاری مشکل است برخلاف سایر علوم که با محبت دنیا جمع می‌شود بلکه محبت دنیا در تحصیل آن مددکار است همانطور که از افراد مشغول به تحصیل آن می‌بینی که سختی‌ها و بیماری شب‌ها و تکرار شب‌انه روزی درس و صبر بردوری از وطن و مسافرت نمودن را تحمل نموده و از لذت جویی و شهوت رانی خودداری می‌نمایند اما همه این امور را برای رسیدن به جاه و مقام خیالی متحمل می‌شوند ولی علوم آخرت جز به ترک دوستی دنیا از دل و دوری از آرزوهای

&lt;

بدیهیات و وجودنیات حضرات سلاّک در میانه حکماء صورت، محل اختلاف شده است مثل مسأله اصالت وجود و حدت حقیقت او که بدیهی است در نزد اهل الله و تمام عقاید دینیه به این دو برگشت دارد مثل مسأله علم حق تعالی شأنه و معاد وغیر اینها، اختلاف، دلیل حیرت و ضلالت، علم، مورث وحدت و هدایت، از غیر راه ارادت آنچه تورا حاصل آید، ظلمت و جهالت باشد. حکایت کوران و معرفت پیل، معروف، زیاده از آن برهان را حاصلی نیست اگر شمع هدایت پیر در دست ارادت هر یک بودی، اختلاف کجا نمودی.

در کف هر کس اگر شمعی بُدی      اختلاف از گفتگشان بیرون شدی

چون صورت حکمت از دنیاست، مایه غرور و بینش او تاروز گور بیش نیست، حکمت دینی، چشم قیامت بینی دهد و پای آخرت رَوِی بخشد.  
 زاین قدم وین عقل رو بیزار شو      چشم غیبی جوی و برخوردار شو  
 کی فرستادی خدا چندین رسول      گربه فضلش پی ببردی هر فضول

بیچاره! از غرور، کناره گیر و سینه را از فضلات، شست و شو ده و سربر پای

→

نفسانی به دست نمی آید و جز در مدرسه پرهیزکاری تدریس نمی شود. همانطور که خداوند فرمود: تقوا پیشه کنید و خدا به شما می آموزد (=۲۸/قره). پس خداوند علم را میراث پرهیزگاری قرارداد و روشن است که علوم متعارف بدون پرهیزگاری بلکه با شدت حرص برای دنیا و ریاست طلبی و سلطه جویی بر بندهای خدا و تجاوز به شهرها و شهرت یافتن به نیکی در بین مردم با وجود نداشتن خیر و پرهیزگاری میسر می باشد. از این مقدمه دانسته شد امتیاز علم حقایق و سلوک راه آخرت به طوری که حقیقت آن جز برای خردمندان مکشوف نمی شود زیرا در حقیقت آنها زائد واقعی در دنیا هستند و به همین جهت بعضی از فقهاء فتوی داده اند که اگر مرد وصیت نمود که اموال و دارائیش به خردمندان مردم برسد لازم است در راه افراد زاهد صرف گردد زیرا آنها خردمندانترین مردم هستند.

رسولان غیبی گذار.

خاک شو مردان حق رازیز پا

صورت حکمت اگر با سلامت نفس تحصیل شود فی الجمله استعدادی بخشد که اگر به شرافت متابعت و ارادت فائز گردد و در طلب علم آخرت برآید کبریت وار به آتش شیخ درگیرد لکن ساعتی به صدق، خدمت نیکان کردن در افاده این استعداد بهتر از چندین سال تحصیل حکمت کردن است لآن جلوس ساعت عِنَدُ الْعَالَمِ حَيْثُ مِنْ عِنَادَةٍ سَتَّةٌ<sup>۱</sup>. واگر العیاذ بالله با اغراض فاسده و هواهای کاسده تحصیل شود، شقاوت ابد بخشد و با علماء دین مایه حسد گردد و آنان که با بزرگان بوجهل وار همسری نمودند به اینگونه علوم مبتلا بودند. علم عالم را چون علم خویش پنداشتند.

همسری با انبیاء برداشتند  
اویا<sup>۲</sup> را همچو خود پنداشتند  
این ندانستند که چون پرده از کار و بار بردارند گند این علم مُردار عالمی را فراگیرد.

گر بکاوی کوشش اهل مجاز  
توبه تو، گنده بُود همچون پیاز  
هریکی از دیگری بی مغز تر  
صادقان را یک زدیگر نغز تر  
علم حصولی به جمله انواعش اگر بدون متابعت عالم و اخذ از او تحصیل  
شود، مکمونات نفس خواهد بود که بروز یابد و نفس بی وصف ارادت و تقلید  
عالی، هیکل شیطان است و بروز مکونات او ظهور فضلات شیطان است کما قائل  
الشیخ:

۱. زیرا نشستن در نزد عالم یک ساعت بهتر از یک سال عبادت است.

۲. ن-خ: انبیاء.

سنگ استنجای شیطانش شمار  
فضله شیطان بود برآن حجر  
دل که فارغ شد زمهر آن نگار  
وین خیالات محال و این صور

قال صاحب الأسفار بعد ما الشیبصیر بعلوم الأبرار و استشار قلبہ بمتابعه الأحیار و استندم على  
تضییع العمر فی تلک الأفکار و الحق أن أكثر المباحث المتبیة في الدفاتر الممکویة في بطون  
الأوزاق إنما الفائدة فيه مجرد الانتباه والإخاطة بآفکار أولى الدراية والانتظار لحصول الشوق إلى  
الأصول لا إلاكتفاء بانتقاد النقوص بتفویش المقویل أو المنشغل فان مجرد ذلك مثلا لا يحصل به  
إطمینان القلب وسکون النفس وراحة البال وطيب المذاق بل هي مثا يعده الطالب لسلوك سبيل  
المعرفة والوصول إلى الأسرار إن كان مقتديا بطريقة الأبرار منصفا بصفات الأحیار ولیعلم أن معرفة  
الله تعالى وعلم المعاد وعلم طریق الآخرة ليس المراد بها الا عتقاد الذي تلقیه العامی او الفقیه  
وزاته وتلقفا فی المسعوف بالتللید والجھود على الصوره لم یفتح له طریق الحقائق کما یفتح  
للكرام الالهیین ولا یتمثل له ما ینکشیف للغارفین المستغرين العالم الصوره والذات المحسوسة  
من معرفة خلائق الخلق وحقيقة الحقائق ولا ما هو طریق تحریر الكلام والمسجادة في تحسين  
المرام کما هو عادة المتكلم وليس ايضا هو مجرد البحث البحث کما هو دأب أهل النظر وغاية  
اصحاب المباحثة والفقیر فی المسعوف بعضاها فوق بعض إذا أخرج يده لم يکدر يرها و من لم  
يجعل الله له نورا فماله من نور بل ذلك نوع يقین هو ثمرة نور يقذف في قلب المؤمن بسبب اتصاله  
بعالم القدس والطهارة وخلوصه عن الجھل والأخلاق الذميمة والأخلاق إلى الأرض والرکون إلى  
زخارف الأجسام ودائی لاسعف الله كثيرا مثا صیعت شطران من عمری فی تتبع آراء المتكلسفة و  
المجادلين من أهل الكلام وتد پیقاتهم وتعلم جزئیتهم فی القول تفتخیم فی البحث حتى تبین  
آخر الأمر بنور الإيمان وتأید الله المتن أن قیاسهم عقیم وصراطهم غیر مستقيم فالقينا دمام أمرنا  
إلهی تعالی وابی رسوله النذیر المذنیر فکل ما بکلنا تعالی منه آمنا به وصادقناه ولم نخیل أن نتخيّل له  
وجها عقیلیا و مسلکا بخشیا بل افتدا نیا بهداه وانتهیا تعالی فتح الله على قلبا ما فتح فافلح بپر که متابعته

وَأَنْجَحُ وَلَا شَتَّى لِبِرْهَاتٍ عَوَامٍ الصُّوفِيَّةِ مِنَ الْجَهَةِ وَلَا تَرَكَنْ إِلَى أَقَاوِيلِ الْمُتَّفَلِسَةِ جُمْلَةً فَإِنَّهَا فِتْنَةٌ  
مُضِلَّةٌ وَلِلأَقْدَامِ عَنْ جَادَةِ الصَّوَابِ مَزَّلَةٌ وَهُمُ الْذِينَ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُشْلَهُمْ بِالْيَتِيمَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ  
مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ إِنَّهُمْ

<sup>۱</sup>

۱. صاحب کتاب اسفار (صدرالمتألهین شیرازی) بعداز آنکه به علوم نیکان بصیرت یافت و قلبش در اثر پیروی از نیکوکاران نورانی شد و از ضایع نمودن عمر خود در اینگونه اندیشه‌ها (علوم غیرنافع) دچار پشیمانی گردید، می‌گوید: حقیقت آنست که بیشتر بحث‌هایی که ثبت در دفاتر شده و در اوراق کتابها نوشته شده است، فقط فایده آنها آگاهی و احاطه به اندیشه‌های صاحبان درایت است تا (در اثر مطالعه آنها) در انسان شوق رسیدن به مقصد پیدا شود نه اینکه به نقش پذیری علوم معقول یا منقول اکتفا نماید زیرا این کار به تنهایی موجب حصول اطمینان قلبی و آرامش جان و راحتی خیال و پاکیزگی مذاق نمی‌گردد. بلکه اگر سالک (راه خدا) پیرو روش نیکان و متصرف صفات خوبان باشد اورا برای سلوک در راه معرفت و وصول به اسرار طریقت آماده می‌سازد. و باید دانست که منظور از معرفت خداوند متعال و علم به معاد و علم به راه آخرت، فقط اعتقادی که عامی یا فقیه به طور ارشی (از سابقین خود) فرابگیرد، نیست زیرا کسی که به تقلید و سطحی نگری خوشحال است نمی‌تواند به معرفت آفریدگار و حقیقت معارف الهی مانند عرفانی که ظواهر دنیا و لذات مادی در نظرشان کوچک و ناچیز است، نایل گردد و راه (رسیدن به مقام رفیع عرفان) نوشتند سخنان و بحث و جدال در اثبات عقیده خود (و مغلوب نمودن خصم) یعنی روش متکلمین یا فقط اکتفا به بحث کردن که عادت اهل نظر و اصحاب مباحثه است، نمی‌باشد زیرا همگی آنها (تاریکی‌هایی است تو در تو، چون دستش را برآورده چه بسا آنرا نبیند و هر که را خداوند برایش نوری قرار ندهد، از خود نوری ندارد، ۴۰/نور) بلکه آن علم و آگاهی حقیقی نوعی از مقام یقین است که نتیجه و شمرة نوری است که به واسطه اتصال مؤمن به عالم قدس و طهارت و خلاصیش از نادانی و اخلاق ناپسند و رهایی از توجّه به عالم کثرت و مادیّات و ترک زخارف دنیوی خداوند در دلش انداخته است و من بسیار به درگاه خدا استغفار می‌کنم از اینکه مقداری از عمر خود را در تحقیق و تتبّع در آراء فیلسوف نمایان و اصحاب مجادله و تحقیقات آنان و روش‌های گوناگون آنان در مباحثات صرف نمودم تا آنکه در پایان کار با نور ایمان و تأییدات خدای منان برایم روشن شد که قیاس آنها بی نتیجه و راه آنها منحرف است پس خود را تسلیم امر الهی و پیامبر بزرگوارش نمودم و به آنچه آن حضرت ابلاغ نموده ایمان آورده و تصدیق نمودم و برای ایمان به آن درصد دیدن استدلال عقلی و روش بحثی بر نیازمدم بلکه بر نور هدایت او اقتدا نمودم تا آنکه خدا بر قلبم درهای فیض و رحمت را گشود و به برکت متابعت از او رستگار و پیروز شدم و به سخنان بیهوده عوام از نادانان صوفیه و همچنین گفتار فیلسوف نمایان خود را سرگرم نساختم زیرا تمامی آن سخنان فتنه گمراه کننده و موجب لغزش از راه راست می‌باشدند و آنها کسانی هستند (که آنگاه که پیامبرانشان

←

و شیخ بها‌ی علیه الرحمة در جمله اشعارش جمله علوم صوریه را مذمت فرموده، پاره‌ای گذشت و بعضی این است:

سنگ استنجا به شیطان می‌دهی	تو به غیر علم عشق اردن نهی
سنگ استنجا شیطان در بغل	شرم بادت زانکه داری ای دغل
ای مدرس درس عشقی هم بگوی	لوح دل از فضله شیطان بشوی
مغز را خالی کنی ای بوالفضل	چند ازین فقه و کلام بی اصول
چند باشی کاسه لیس بوعلی	دل منور کن به انوار جلی
کلما حصلتمو و سوسة <sup>۱</sup>	أَيُّهَا الْقَوْمُ الَّذِي فِي الْمَدَرَسَةِ
مالکم فی النَّشَاءِ الْأُخْرَى نَصِيبٌ <sup>۲</sup>	فَكُرُّمٌ إِنْ كَانَ فِي غَيْرِ الْحَبِيبِ
کل علم کیس ینجی فی المعاد <sup>۳</sup>	فَاغْسِلُوا يَأَقْوَمٍ عَنْ لَوْحِ الْفُؤَادِ
وَلَمَّا كَانَ حُصُولُ الْعِلْمِ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِ جَهَلًا مُرَكَّبًا بِاعْثَالِ الْظُّلْمَةِ النَّفْسِ وَبِإِسْتِحْكَامِ يَصِيرُ النَّفْسُ	ذَاتُ دَاءٍ عَيَاءٍ لَا يُمْكِنُ عِلاجُهَا قَالَ بَعْضُ الْعَارِفِينَ: الْخُرُوجُ مِنَ الْجَهْلِ جَهْلٌ وَالْخُرُوجُ إِلَى الْجَهْلِ عِلْمٌ
آی الخروج من الجهل البسيط إلى العلم الحصولی و التقوش النفسانیة جهل مركب لا يمكن علاجه	آی الخروج مِنْ الْجَهْلِ الْبَسِطَ إِلَى الْعِلْمِ الْحُصُولِيِّ وَالتَّقْوِشِ النَّفْسَانِيَّةِ جَهْلٌ مُرَكَّبٌ لَا يُمْكِنُ عِلاجُهُ
والخروج من هذا العلم إلى الجهل علم. <sup>۴</sup>	وَالْخُرُوجُ مِنْ هَذَا الْعِلْمِ إِلَى الْجَهْلِ عِلْمٌ.



برای آنان دلایل و معجزات روش آوردن، از آن مقدار دانشی که داشتند، شادمانی کردند و تبعات آنچه مسخره‌اش می‌کردند، آنان را فرو گرفت، (غافر) ۸۳

۱. ای قومی که در مدرسه‌اید هرچه تحصیل نمودید، وسوسه است.
۲. اگر اندیشه شمادرباره غیرمحبوب است درجهان آخرت برای شما بهره‌ای نیست.
۳. ای قوم از صفحه دل هر علمی را که در معاد شمارانجات نمی‌دارد، بشویید.
۴. و هنگامی که علم از ناهمش بدست آید، جهل مرکب است و موجب ظلمت نفس می‌باشد و با استواری آن نفس دارای درد بی‌درمان می‌شود که معالجه آن امکان پذیر نیست یکی از عرفاء در این باره فرموده است: خارج شدن از جهل، جهل است و خارج شدن بسوی جهل، علم است یعنی خروج از جهل بسیط بسوی علم حصولی و تقوش نفسانی جهل است که معالجه‌اش امکان ندارد و خروج از این علم بسوی جهل، علم است.

شست و شویی بده آنگه به خرابات درای<sup>۱</sup>  
تا نگردد ز تو این دیرخرباب، آلوده

پس چرا علمی بیاموزی به مرد کش بباید سینه رازان پاک کرد  
علم از غیر اهل، آموختن مانع تحصیل علم شرعی و فقهه نبوی و منافی پیروی  
است و معاوق تأثیر نفوس کامله ولوی است زیرا که نقاش بر صفحه ساده نقش  
زند و کاتب بر کاغذ غیر مکتوب نویسد.

و علم اخلاق که علم النفس و تهذیب الاخلاق نامند و آن علمی است متعلق به نفس انسانی و احوال او از رذایل و خصایل به حیثیتی که از صفات رذیله پاک و به صفات جمیله آراسته گردد و منقسم می شود به علم نفس و اطوار او از نزول و صعود و داخل اطوار نفس است ولايت ونبيوت و رسالت واردات و انواع مکاشفات و کرامات و احوال قیامت و معاد و به علم طریق تزکیه نفس و مطیع گردانیدن او از برای عقل و سلوک عبارت از این است، حکماء صورت در قسم اول چون کوران با عصای برهان رفتند و هریک از قیاس خود صورت گرفتند و در ورطه اختلاف افتادند نتیجه برهان جز حصول صورت در اذهان نیست و تحصیل صورت نفس مایه غفلت از نفس خویش، حاصل برهان، ادراک کلی است و مطلوب ادراک نفس، شخصی است شخصی را به مشترکات کی توان شناخت بلکه باید به مشخصات، اورا یافت مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ<sup>۲</sup>، هر که خود را شناخت خدارا شناخت نه هر کس نفس کلی را دانست خدارا شناخت و هم

۱. ن-خ: خرام.

۲. هر که خود را شناخت، پروردگارش را شناخته است. (شرح صدکلمه ابن میثم، حدیث ۶ از امیر المؤمنین علیه السلام).

چنین اُغْرِفْ نَفْسَكَ تَعْرِفُ رَبِّكَ<sup>۱</sup>، أَعْرَفَكُمْ بِنَفْسِهِ أَعْرَفَكُمْ بِرَبِّهِ<sup>۲</sup> معرفت و شناسایی در جزئی است نه در کلی، اگر مشغول نفس خویش شوی، توانی علم برهانی را مانع یابی و دانی که از این نقوش باید ساده‌آئی تا درک نفس خود نمایی، صاحب برهان در مقام بیان بازیزید زمان نماید و در شناسائی خود حیران و به بانگ نفس مانند زنان، لرzan آید. وَإِذَا رَأَيْتُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَانَهُمْ خُسْبُ مُسَنَّدَةٌ يَفْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَنِيهِمْ هُمُ الْعَدُوُ<sup>۳</sup>.

اندرون قهر خدا عزوجل	ظاهرش چون گور کافر پر حلل
واز درونش ننگ می‌دارد یزید	از برون طعنه زند بر بازیزید
در طلب مسیح وقت برآی، اگر بینش خواهی و خضر ایام خویش را بجوى تا	
دانش یابی	

مگسل از پیغمبر ایام خویش	تکیه کم کن بر فن و برگام خویش
چونکه باشیخی تو دور از زشتی ای	روز و شب سیاری و در کشتی ای
و در قسم ثانی که طریق تزکیه نفس باشد، اتباع مشائیین برآند که در نجات اُخروی، علم تنها کافی و حاجت به اعمال قلبی ندارد و از عقل ناقص خویش بر این مطلب برهان اقامه نمایند و این خلاف نصوص کتاب و سنت و خلاف ضروری مذهب امامیه بلکه سایر ادیان است حاجت به رد و تزییف ندارد و بعضی به تقلید اشراقیین گویند قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَكِيْهَا وَ قَدْ خَابَ مَنْ دَسَيْهَا <sup>۴</sup> و نجات را بدون این	

۱. خودت را بشناس تا پروردگارت را بشناسی. (تفسیر صدرالمتألهین، ج ۲، ص ۲۹۹).

۲. از پیامبر اکرم (ص): شناساترین شما به خودش، شناساترین شما به پروردگارش می‌باشد. (تفسیر المحیط الاعظم، سید حیدر آملی، ج ۱، پاورقی ص ۲۴۴).

۳. چون آنان را بینی، هیکل‌هایشان تورا به تعجب و امی‌دارد چون سخن گویند به گفتارشان گوش فرا می‌دهی گویی آنان شمعک‌های پشت دیوارند هر فریادی را به زیان خویش می‌پنارند. (منافقون)

۴. هر که (نفس) خود را پاک گردانید قطعاً رستگار شد و هر که آلودها ش ساحت قطعاً در باخت.

محال دانند.

لکن در طریق تزکیه نفس بر عقل ناقص خویش، اعتماد نمایند، علاج امراض نفسانی را به عقل مریض خواهند چنانکه گفته‌اند که هریک از صفات رذیله را به تکرار و مواظبت بر ضد آن باید دفع نمود تا نفس از او پاک شود و ضدش ملکه او گردد این نداند که تاشخص علیل است هرچه کند، علت افزاید و هیچ علت از خود دفع نتواند و برفرض دفع علتی، علت دیگر مستحکم تر گردد که رأیُ العلیلِ علیل<sup>۱</sup>.

**هرچه گیرد ملتی، علت شود**

کفرگیرد ملتی، علت شود

تقید مواظبت بر عملی، علتی است نفس را و تشخیص رذیله از جمیله بی‌نور شیخ، بسیار مشکل زیرا که صفات عقلانی و نفسانی متشابه‌اند و تأویل هریک، کار را سخین فی‌العلم و بینایان الهی است و برفرض تشخیص در مدتی از عمر یک رذیله از خود، نتوان دور نمود و برفرض دور نمودن به اشتغال ورزیدن به غیر او در نفس تمکن یابد بجز آب همت شیخ، این کثافت را مشوی که پاک نگردد و به غیر صیقل تلقین پیر، این ضلع کچ را به استقامت میار که درهم شکند. نفس را چندین هزار سر پنهان بهر سری که روی آری فرصت یابد و از دیگری تورا زهر زند و از زهر آن امان نیابی تا هلاک گردد.

**نفس را چندین سرست و هر سری**

از فراز عرش تا تحت الشّری

امان خواهی در پناه شیخ اگاهی گریز و آب روی خویش بر خاک پای او

ریز.

**حاصل آن کز زهر نفس دون گریز**

نوش کن تریاق مرشد چست و تیز

(۹۰/شمس)

۱. اندیشه شخص بیمار، بیمار است.

نفس چون با شیخ بیندگام تو از بُن دندان شود او رام تو و علم سیاسته المُدُن و تَدْبِيرُ الْمَنْزَل . که آن علم داشتن است به افعال عباد بر وجهی که مُؤَدَّی شود به حسن معاد و در اصطلاح به اعتباری فقهش نامند پس این علم خاصه کسانی است که به وحی الهی معروف و به تحدیث مَلَکی موصوفند زیرا که افعال عباد از عالم کثرت تجاوز ندارد وربط آنها به معاد که عالم وحدت و ضد کثرت است در نهایت اختفاست چنانکه معاد راه رمّرکی، ادراک نتواند کرد ربط افعال را به معاد نیز ادراک نتواند کسی شایسته این ادراک است که معاد هر کس مشهود او باشد بلکه خود عین معاد او باشد و اسرار هریک را معاینه بیند تاداند که کدام حرکت از راه سرّ اورا به معاد رساند که امر نماید و کدام عمل از معاد بازدارد که نهی نماید و نیستند مگر انبیاء و اوصیاء ایشان : و دیگران را به غیر تقلید ایشان راهی به این علم نیست. گما قالَ عَلَيْهِ الْأَعْلَمُ إِلَّا قَاتَلَهُ أَوْ شَرَّفُوا فَإِنَّهُ لَا يُوَجِّدُ الْعِلْمُ إِلَّا هَلِئُنَا.<sup>۱</sup>

و از اینجا ظاهر می شود سر نسخ شرایع و سر نسخ در اخبار نبوی و ولوی و سر اختلاف اخبار چنانکه بیاید انشاء الله و معلوم می شود که حسن و قبح افعال که حیثیت ایصال و عدم ایصال به معاد باشد، عقلی نیست و عقل بشری از ادراک آن عاجز است و هیچ کس از صاحبان عقول با اختلاف مذاهب در این اختلاف ندارند سوای منکرین و صایت که بعداز اعتماد بر استحسانات عقلیه ناچار حسن و قبح افعال را عقلی گفتند و به رأی واجتهاد در پی استنباط تکلیف عباد رفتدند و ایضاً معلوم می گردد که احتیاج به خلیفه از جانب خدای تعالی از آن است که ذکر شدن از این جهت که ذکر کرده اند که خلق مَدَنِیٰ بِالظَّبْعِ اند و از اجتماع، اختلاف آید و کسی باید که رفع اختلاف نماید و آن کس باید ممتاز باشد به چیزی که ابناء

۱. چه به مغرب بروید و چه به مشرق، علم را جز در اینجا نیاید. (بحار الانوار ج ۲، ص ۹۲، ح ۲۰).

نوع از او عاجز مانند و با اعتراف برتری هنگام اختلاف به او رجوع نمایند تا نظام معاش در اجتماع، اختلال نپذیرد زیرا که انتظام نظام از سلاطین و حکام نیز آید بلکه چون اهتمام آنها به انتظام دنیا و تعمیر صورت بهتر است انتفاع دنیوی از سیاست آنها بیشتر است. *كَمَا قَالَ عَيْشَلٌ أَنَّمِّ أَبْصَرُ بِدُنْيَا كُمْ مِنِي وَأَنَا أَبْصَرُ بِآخِرَتْكُمْ مِثْكُمْ*<sup>۱</sup> چنانچه مشهود است از ملل باطله و دُول خارجه.

---

۱. شما به امور دنیاتان از من بیناتر و من به امور آخرتتان از شما بیناترم، (این حدیث در ص ۴۲۰ کتاب جامع الاسرار مرحوم سید حیدر آملی از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده است و بجای *أَبْصَرُ كَلْمَةً أَعْلَمُ* آمده است).

## گفتگو با پرسنل هاینریش هالم<sup>۱</sup>

بهمن پازوکی

س - استاد مقدمتای خواهش می کنم مختصری درباره زندگی علمی خود برای ما بگویید.

ه - من در بن در سال ۱۹۴۲ متولد و در همانجا هم تحصیل کردم و تزدکتری خودم را نوشتم. بعد حدود دو سال از دانشگاه دور بودم. رشته های تحصیلی من تاریخ، علوم انسانی و زبان و ادبیات سامی بوده است.

س - تزدکترا یتان راجع به چه بود؟

ه - تزدکتری من درباره شورش برده های زنگی در عراق بر ضد ملاکین بزرگ بود که به نام "شورش زنج ها" مشهور است. در دو سالی که از دانشگاه دور بودم برای رادیو و تلویزیون ایالت هسن (Hessen) در فرانکفورت کار می کردم. در همین زمان با پروفسور فان اس (van Ess) آشنا شدم که عازم شهر تویینگن

---

۱. این گفتگو در سال ۱۳۷۵ شمسی با پرسنل هاینریش هالم (Heinz Halm) از اسلام‌شناسان و شیعه‌شناسان معاصر مشهور آلمانی در شهر تویینگن انجام شده است. هالم به خصوص با نوشتگری کتاب شیعه شهرت یافته است. مختصری از زندگینامه علمی او در متن گفتگو ذکر شده است.

(Tübingen) بود تا در آماده‌سازی اطلس خاور نزدیک توبینگن (Tübingener Atlas des Vorderen Orients) که قرار بود چاپ و منتشر شود، مشارکت نماید. وی از من دعوت نمود که به توبینگن بروم و در تهیه اطلس مذکور با وی همکاری نمایم. در سال ۱۹۶۹ من این دعوت را قبول نمودم و به توبینگن آمدم. اکنون حدود ۲۶ سال است که مشغول تدوین این اطلس هستیم. قبل از آمدن به توبینگن مدتی نزد خانم آنماری شیمل تحصیل می‌کردم و چندین درس نزد ایشان گذرانده‌ام.

### س - موضوع این اطلس چیست؟

ه - نوعی اطلس نقشه‌ای درباره جغرافیا و تاریخ خاور نزدیک است که در آن از مصر به عنوان غربی‌ترین مرز این اطلس و ایران و افغانستان در محدوده شرقی نام می‌برد. همان‌طور که گفتمن این اطلس دو بخش دارد: یکی بخش تاریخی و دیگری بخش جغرافیایی که از ابتدای تاریخ بشر شروع شده و تا عصر حاضر ادامه می‌یابد. دو سال پیش سرانجام کار این اطلس به اتمام رسید و در جوار همکاری با اطلس توانستم درجه استادی خود را نیز بگیرم.

موضوع تز من "تحقيق در باب متون اسماعيليه" است که البته کم و بیش به طور تصادفی به آن پرداختم. در آن زمان کتابخانه دانشگاه توبینگن در صدد خرید تعدادی نسخ خطی مربوط به اسماعیلیان دوره قرون وسطی بود. از آنجایی که تا آن وقت در آلمان در مورد اسماعیلیان بسیار کم تحقیق شده بود، علاقه من به مطالعه جهان‌شناسی و آخرت‌نگری اسماعیلیان جلب شد.

### س - کی شما تز احراز درجه استادی خود را نوشتید؟

ه - در سال ۱۹۷۵. چندین سال بعد در توبینگن کرسی استادی تاریخ اسلام را دریافت نمودم. البته همان‌طور که در ابتدای گفتمن من خود را بیشتر تاریخ‌دان

می‌دانم و تحقیقات و دروس درباره تاریخ اسلام در کشورهای خاور نزدیک بوده است.

س - آیا شما درباره تاریخ اروپا نیز پژوهش نموده‌اید؟

ه - در خلال دوران تحصیلی تاریخ اروپا در قرون وسطی و تاریخ جدید اروپا را مطالعه کرده‌ام و هنوز نیز به این موارد از تاریخ علاقه‌مند هستم و مطالعه می‌کنم. یکی از خواسته‌های من در کارهای تحقیقاتی ام همواره این بوده که آنچه را که در خلال تحصیل یاد گرفته‌ام در مورد تاریخ خاور نزدیک تسری دهم - اعم از منابع، روشهای انتقادی و نحوه تحقیقی که علم تاریخ اروپایی از سالیان دراز در حوزه تاریخ اروپا توسعه داده است.

س - اماماً اهم تحقیقات شما به تاریخ خاور نزدیک محدود می‌شود؟

ه - بله

س - ممکن است در مورد تأثیرات خود توضیحاتی بدھید؟

ه - اولین تألیف من - سوای تز دکتری و تز استادی - در حیطه اطلس توبینگن بود و شامل توضیح نامه‌های جامع و مفصلی درباره نقشه‌هایی بود که من برای اطلس تهیه کرده بودم و درباره جغرافیای مصر اسلامی می‌شد. این منطقه و اصولاً فاطمیان، ایوبیان و مملوکیان از موضوعات تخصصی بندۀ است. بعد از انقلاب اسلامی در ایران کار من بیشتر در این جهت سوق پیدا نمود. بعد از سال ۱۹۷۹ احتیاج فراوانی در اروپا در جهت کسب اطلاعات راجع به شیعه امامی به وجود آمد. در ایران انقلابی صورت گرفته بود که هیچ‌کس انتظارش را نداشت. دانشجویان من به دفعات از من خواهش می‌کردند که مطلبی راجع به شیعه بنویسم و شرکت "جامعه کتب علمی" نیز که در نشر آثار علمی ید طولایی دارد از من خواست که کتاب مختصر و مفیدی در باب شیعه تأثیر کنم.

س - حاصل این کارکتاب "شیعه" است.

ه - بله. در این کتاب نه تنها شیعه اثنی عشری بلکه گروههای شیعی کوچکتر هم مورد نظر قرار می‌گیرند. اما عمدۀ توجه معطوف به شیعه امامی است. این کتاب تاکنون سه بار چاپ شده است و ترجمه‌های انگلیسی و فرانسه‌ای نیز از آن شده است و این خود حاکی از احتیاج مبرم به اطلاعات در این باره بوده است. به طور کلی کتب جامع و علمی درباره شیعه و تاریخ آن تا این زمان وجود نداشت و هیچکس اصلاً نمی‌دانست که مثلاً کلمه آیت‌الله یعنی چه. بیشتر مردم اصلاً چیزی در این باره نشنیده بودند.

س - این امر را چگونه توجیه می‌کنید که با وجود پیدایش اسلام‌شناسی از قرن ۱۸ میلادی در اروپا تا به امروز کسی از شیعه اطلاع درستی نداشت؟

ه - البته این طور هم نبود که کسی چیزی نداند. مطالعات منفردی هم به زبان آلمانی و هم به زبان فرانسه وجود داشت. اما در خارج از دانشگاه و گروههای اسلام‌شناسی اطلاع عمومی در این مورد وجود نداشت. وقتی صحبت از ایران می‌شد بلا فاصله شاه و شهبانو تداعی می‌شد. درباره مردم ایران، دین و فرهنگشان اروپاییان چیزی نمی‌دانستند. از همین‌رو مردم اروپا با ناباوری و عدم درک با اخبار مربوط به حوادث اولیه انقلاب برخورد می‌کردند.

س - قبل از انتشار این کتاب شما تأثیراتی درباره شیعه اسماعیلیه و غلات داشتید.

ه - بله. این آثار کمتر متأثر از حوادث سیاسی روز بودند و بیشتر در حوزه مطالعات اسلام‌شناسی توبینگن قرار داشتند. همان‌طور که قبلاً گفتم تعداد زیادی نسخ خطی از متون اسماعیلیه در کتابخانه وجود داشت و با مطالعه آنها سؤالات زیادتری برایم ایجاد می‌شد که تا آن زمان علم تاریخ جوابی برای آنها نداشت.

کتابهای عجیب و غریبی در سوریه و لبنان وجود داشت مثل کتاب الاظله (کتاب سایه‌ها) که برای علوم اسلامی نیز بسیار اسرارآمیز به نظر می‌آمد. قصد من تا حدودی رفع شباهت موجود در این آثار بود. این‌ها قبل از اشتغال من به شیعه امامی بود.

**س - کتاب الاظله را هم مثل این که شما ترجمه کردید؟**

**ه -**بله، البته قسمتها بی از آن را ترجمه کردم. کتاب دیگری نیز وجود دارد به نام ام الکتاب در بدخشنان که اسماعیلیان از آن استفاده می‌کنند. کتابی است بسیار قدیمی که شاید در حدود قرن هفتم و یا هشتم در عراق تألیف شده باشد.

**س - موضوع کتاب زندقه اسلامی (Die Islamische Gnosis) چیست و آیا صرفاً بررسی و ملاحظات تاریخی درباره غلات است؟**

**ه -**من در این کتاب فقط متون را ترجمه کرده‌ام، متوفی که مؤلفان شیعه امامی در درجه اول درباره غلات نوشته‌اند. مثل کتاب المقالات والفرق اثر اشعری قمی و یا کتاب رجال محمد بن عمر بن عبدالعزیز کاشی و امثال‌هم. این کتاب به بیان انشعاب فرق مختلف شیعی از شیعه امامی می‌پردازد و توصیف‌های مؤلفین آنها نیز بالطبع، از آنجایی که مخالف انشعاب بودند، رنگ و بوی تشویش و نگرانی دارد. به هر تقدیر تنها شواهدی که ما درباره بعضی فرق شیعی داریم همین منابع هستند، زیرا اکثر آنها در طول تاریخ از بین رفته‌اند تنها علویان در سوریه – که در این کتاب نیز مورد بحث قرار می‌گیرند – همچنان باقی مانده‌اند و کم و بیش سنت خود را ادامه می‌دهند.

**س -**شما نظریه خاصی را در این کتاب ارایه می‌دهید یا این کتاب واقعاً صرف ترجمه متون است؟

**ه -**من در درجه اول منابع را متنذکر شده‌ام و اخبار واردہ درباره فرق مختلف

شیعی را با توجه به این منابع ترجمه کردہام. نتیجه‌ای که من به آن رسیده‌ام این است که بسیاری از مأثر و عُرفیات ماقبل اسلامی به صورت اسلامی وارد این فرق شده‌اند و تثبیت یافته‌اند و هم اهل تسنن و هم شیعه امامی عکس العمل نشان دادند و این گروه‌ها را از خود جدا نمودند. این گروه‌ها نیز مدتی به حیات خود ادامه دادند و بعد از بین رفتند.

**س - آیا سنن ماقبل اسلامی در شیعه اثنی عشری نیز وجود دارد؟**

**ه -** خیر. شیعه امامی تا آنجاکه به الهیات و ساختمان فکری این نهضت مربوط می‌شود سیری کاملاً اسلامی داشته است. البته ممکن است که مثلاً در مناسکی مثل آداب محرم و سنن منفرده‌ای آداب و رسوم ماقبل اسلامی وجود داشته باشد مثل دسته‌های سینه‌زنی که در عراق قبل از اسلام وجود داشته و در مسیحیت هم وجود دارد، اما تأثیرات کلامی فرق دیگر شیعی در شیعه اثنی عشری وجود ندارد.

**س -** بهنظر شما علل پاگیری شیعه در ایران چیست؟ این نضج و پاگیری چنان بود که برای بسیاری چنین تصوّر شده که ایران همواره شیعی بوده است و اینان اصلاً به ذهن‌شان خطور نمی‌کند که ایران تا قرن ۱۶ میلادی مذهب سنّی داشته است.

**ه -** البته جماعات شیعی منفرد در غرب ایران در همان دوران اولیه وجود داشته است. شهر قم نیز که خود شاخه‌ای از کوفه بود توسط اعراب شیعی کوفه تأسیس شد. این اعراب که مجبور به گریز از کوفه بودند شهر قم را که در آن زمان در اثر جنگ‌های مسلمین و ایرانیان تخریب شده بود، مجددًا عمارت نمودند. حتی در قرن دهم میلادی جغرافی دنان می‌نویسند که ساکنین شهر قم اعراب هستند علی‌رغم این که آنها فارسی صحبت می‌کردند. بعد از قم، اراک و قزوین نیز

به وجود آمد که در آنجا از مدت‌ها پیش اجتماعات شیعی حضور داشتند. تغییر و تحولات اساسی همان‌طور که می‌دانید در عصر صفویه به وجود پیوست. شاه اسماعیل اول خود شیعه و صوفی بود و مذهب شیعه را به عنوان مذهب رسمی دولتی برای اولین بار اعلام نمود. اما ۲۰۰ سال طول کشید – از قرن ۱۵ تا قرن ۱۷ میلادی – تا ایران کاملاً شیعی شد. از آنجایی که در ایران واعظین و مبلغین دینی وجود نداشت از علماء لبنان و سواحل خلیج فارس دعوت به عمل آمد و از همین‌رو نیز بسیاری از خانواده‌های علمای شیعه ایران با خانواده‌های لبنانی نسبت قوم و خویشی دارند.

س - شما شیعه را چگونه تعریف می‌کنید. صفت مشخصه آن چیست. غرضم از این سؤال نزدیک شدن به مفهوم امامت است. آیا این مفهوم صفت مشخصه شیعه است؟

ه - قطعاً. امر اساسی در شیعه قبول مرجعیت (Authority) و حجت دوازده امام است و این نزد اهل سنت وجود ندارد، اگرچه به علی بن ابی طالب به عنوان خلیفه چهارم احترام می‌گذارند.

س - آیا اهل سنت نیز مفهوم امامت را قبول دارند؟

ه - بله اما معنای آن متفاوت است.

س - تفاوت‌ش در چیست؟

ه - به عقیده شیعه امامان معصوم هستند و مؤمنین موظف به اطاعت از اوامر دوازده امام. اما از امام دوازدهم که غیبت دارد به جز نامه مکتوبی وجود ندارد. آنچه امامان می‌گویند سنت است و لازم الاجرا و فقه مذهب جعفری نیز براساس همین سنت برپا شده است.

س - به نظر شما امامت و ولایت در شیعه دو مفهوم مترادف هستند و می‌توان

### ولایت را صفت مشخصه شیعه دانست؟

هـ بله. ولایت مفهوم عمدہ‌ای در شیعه است و به معنی قرب و محبت است.

سـ اما در کلام و عرفان شیعی بین ولایت و ولایت تمایز قابل می‌شوند.

هـ بله. معدرت می‌خواهم من در تلفظ این کلمه اشتباه کردم.

سـ ولایت به معنی سلطه و استیلا و ولایت به معنی قرب و محبت. به نظر شما این تمایز، معنا و اهمیتی دارد و اگر چنین است از چه جهت؟

هـ این دو امر متفاوت است. دو مفهوم که از لحاظ آوایی تقریباً نزدیک به هم ولی از لحاظ معنایی از یکدیگر متفاوت هستند. این پرسش که چه کسی بر جماعت شیعی حکومت باید بکند، پرسشی بسیار اساسی برای مسلمانان و تفاوت شیعه و اهل تسنن در همین است.

سـ به عبارت دیگر ولایت بدون ولایت نمی‌شود؟

هـ دقیقاً. اما از زمان غیبت امام دوازدهم امامان حکومت بلاواسطه ندارند.

هر چند که تا قبل از این نیز حکومت مستقیم نداشتند. اما این سؤال مطرح می‌شود و تاریخ شیعه پاسخ به این پرسش اساسی است.

سـ اجازه بدھید مجدداً نگاهی به تأییفات شما بکنیم. ممکن است مختصری درباره کتاب تاریخ جهان عرب توضیح دهید.

هـ این کتاب حاصل کار مشترک نه تن از مستشرقین آلمانی است. کتابی که می‌توان ادعای کرد در محدوده زبان آلمانی به سطح استاندارد رسیده است. موضوع آن گزارش تاریخی علمی از جهان عرب از آغاز اسلام تا قرن نوزدهم می‌باشد.

جلد دوم این کتاب اختصاص به عصر حاضر جهان عرب دارد.

سـ خود شما دو مقاله در این کتاب نوشته‌اید یکی راجع به فاطمیان و دیگری درباره ایوبیان.

هـ - بله. اینها همان طور که اشاره کردم حوزه های اصلی پژوهشی من است. در این سالهای اخیر تمرکز کار تحقیقی من بیشتر روی تاریخ خلفای اسماعیلی در مصر و شمال افریقا بوده است. ماحصل این پژوهش ها کتاب تاریخ تأسیس حکومت فاطمیان در قرن دهم است.

س - در مورد پیوند تشیع و تصوف چه نظری دارید؟

هـ - تصوف هم نزد اهل تسنن و هم اهل تشیع وجود داشته و دارد. در اوایل حکومت صفوی تصوف نقش مهمی ایفا می کند زیرا که حکومت شاهان صفوی خود در واقع مبتنی بر نوعی طریقت متصوفانه است و بر آن اساس برپا شده است. ارتباط بین تصوف و شیعه در اردبیل و اطراف شیخ صفی بسیار محکم است. بعدها که حکومت صفویه برپا شد و استحکام یافت تأکید ایران شیعی نیز رفته رفته بر شریعت قرار گرفت و تصوف تا حدودی متزوی شد.

س - برخی معتقدند که اعتلای تصوف تا قرن هشتم هجری بوده است و پس از آن رو به خاموشی رفته است و برخی نیز بر عکس معتقدند که تصوف تا عصر حاضر ادامه یافته است. نظر شما چیست؟

هـ - من تصوّر می کنم تصوف همچنان در عصر حاضر حیات داشته باشد. نزد اهل تسنن طرایق تصوف نقش مهمی ایفا می کنند اگرچه گاه صورت منجمدی به خود گرفته اند. در آسیای مرکزی بالکان و مصر نیز می توان آنها را پیگیری نمود. در این ۲۰۰ سال اخیر از تاریخ ایران، تصوف نفوذ و تأثیر زیادی نداشته است. مؤلفین و افراد منفردی وجود داشته اند که با توجه به آداب و رسوم و دستورات متصوفانه زندگی می کردند اما نمی توان آن را تعمیم داد.

س - در توضیحاتی که قبلًا دادید شما اشاره کردید به این که در پژوهش های خود در حوزه های علوم اسلامی همواره سعی کردید که روشهایی را که حین

تحصیل در رشته تاریخ یادگرفته‌اید به کارگیرید. فکر می‌کنید که این عمل یعنی استعمال و به کارگیری هرگونه روش دلخواه بر هر موضوع تحقیقی امکان‌پذیر باشد؟

خصوصاً با توجه به مباحث امروزه در غرب در باب روش و روش‌شناسی فکر می‌کنید این مناسب‌ترین روش برای پژوهش در علوم اسلامی است؟

هـ- وقتی من از روش تاریخی صحبت می‌کنم منظورم روشی کاملاً ملموس و عینی است. مثلاً برای ارزشیابی و قایع نگاری‌های قدیمی، دستیابی انتقادی به مواد اطلاعاتی از قبیل اسناد تاریخی و دولتی و یا خصوصی ضروری است. در اردبیل اسنادی وجود دارد که باید خوانده شوند، باید یادگرفت دستخط‌ها را بخوانیم تا از این طریق تاریخ تحریر متن را به دست آوریم. اینها همه موارد بسیار انضمامی است که تنها روش تاریخی قادر خواهد بود با پرسش‌های انتقادی درباره‌شان حکم صادر کند. این روش کلیت دارد و بر تمام افراد بشر و ملل مختلف صادق است. اگر قرار باشد بنده به فرض روزی تاریخ ژاپن را هم مورد پژوهش قرار دهم دقیقاً به همین نحوه پیش می‌روم. من فکر می‌کنم هر تاریخ‌دان دیگر در خاورمیانه نیز که در صدد تحقیق در تاریخ غرب و یا شرق برآید از این روش استفاده کند. این روش اختصاصی به اروپا ندارد.

سـ- آیا شما چنین روشی را برای فهم متنی مثل قرآن هم قابل استفاده می‌دانید و به کار خواهید برد؟

هـ- بله. برای ما غیرمسلمانان قرآن در درجه اول کتابی است متعلق به قرن هفتم میلادی.

سـ- یعنی صرف یک متن تاریخی؟

هـ- بله. یک متن تاریخی. برای مسلمین نیز قرآن یک متن تاریخی است

يعنى در قرن هفتم ميلادي وحي شده و در زمان حکومت عثمان جمع آورى گردیده است. برای توضیح بیشتر در این که چرا چنین روشی از اهمیت فوق العاده برخوردار است مثالی بیاورم. بسیاری از تاریخدانان معتقدند که قرآن برخلاف آنچه گفته می شود در زمانهای بعد از آنچه که عامه به آن معتقدند، یعنی ۳۰ سال بعد از هجرت نگاشته شده است. با روش تاریخی می توان اثبات نمود که این فرضیه اشتباه است و قرآن متنی مربوط به سالهای اوایلیه اسلام است. بنابراین با کمک این روش می توان به اثبات اموری رسید و گفت چنین بوده و لا غير.

س - چنانچه به خاطر داشته باشید سالیان پیش بین دو گروه از مورخین آلمانی بر سر ماهیت ناسیونال سوسیالیسم<sup>۱</sup> بحث پیش آمد که به "مجادله مورخین" معروف شده است. در آنجا موارد و روشهای تحقیقی بحث یکی بود ولی هر کدام به نتایج مختلفی رسیدند.

ه - بله روشهای و موارد تحقیقی مشترک بود ولی داوری درباره آنها متفاوت است. در "مشاجره مورخین" بحث بر سر روش تحقیق نبود بلکه نکته اساسی مورد بحث داوری اخلاقی در مورد رژیم هیتلر بود.

س - من هم صحبت از روش در "مشاجره (مجادله) مورخین" نمی کنم بلکه می گوییم که این روش برای ادراک مقولاتی مثل دین و ایمان بلااستفاده است.

ه - کاملاً درست است. این که قرآن توسط جبرئیل به پیغمبر وحی و نازل شده است یا نه را نمی توان با روشهای تاریخی جواب داد. این مباحث در حیطه فعالیت و پژوهش تاریخدانان و مورخین نیست. اینجا پای دین و ایمان در میان است و علم تاریخ به این حدود نمی رسد. علم تاریخ تحقیقی در حوادث سیاسی و به ثبت

۱. حزب سیاسی در آلمان که در سال ۱۹۲۰ مسیحی تأسیس گردید. آدولف هیتلر از سال ۱۹۳۳ تا ۱۹۴۵ در رأس آن قرار گرفت و حکومت نازیسم را در آلمان تشکیل داد.

رساندن آنها در حد قریب به یقین است. حتی با دقیق ترین و بهترین روشها تنها می‌توان به طور تقریبی به آنچه که رخداده است نزدیک شد. ما مورخین با آنچه که اتفاق افتاده است مستقیماً ارتباط نداریم زیرا که در زمان وقوع آنها آنجا نبودیم. آنچه در دسترس ما قرار دارد فقط شواهد مأوّع است. سعی در این است که از شواهد و مدارک گذشته پرسش کنیم مثل یک قاضی که در هنگام وقوع یک جنایت و یا یک عمل غیرقانونی خود در آنجا حضور نداشته ولی از طریق شهود و اظهارات آنان تصویری از آنچه اتفاق افتاده می‌سازد. مورخین و علمای تاریخ نیز کاری جز این انجام نمی‌دهند و البته که اشتباہ و خطای نیز وجود دارد.

س - اما من وقتی تفاسیر و توضیحات بعضی از شرق‌شناسان را می‌خوانم و می‌شنوم به نظرم می‌رسد که آنها تلویحاً مدعی هستند که فرهنگی را که اقوام و ملل با آن بزرگ شده و زندگی می‌کنند، بهتر از ایشان می‌فهمند. به نظر شما آیا نوعی قضاوت و تفسیر یک‌جانبه به وجود نمی‌آید وقتی مستشرقان فقط به مواد تاریخی نظر دارند و از فرهنگ ملل می‌گذرند؟

ه - کاملاً صحیح است. اما این وظیفه مورخ نیست زیرا که با ابزار مورخ یعنی روش تاریخی نمی‌توان وارد حوزه ایمان و عقیده شد. مورخ می‌تواند در حوزه خاصی کار کند و آن سرنخی است که منابع وی در مقابلش قرار گرفته باشد.

س - می‌شود روش تحقیق را از موضوع تحقیق جدا نمود؟! شاید بشود در علوم طبیعی این کار را کرد ولی در مسایل فرهنگی، هنری، دینی قابل اعمال نیست. بالاخص که بسیاری از جنبه‌های زندگی مردم شرق متأثر از فرهنگ دینی است و نمی‌شود گفت تا این حدود مورخ می‌رود و بقیه‌اش دیگر ربطی به وی ندارد.

ه - فکر می‌کنم مثالی که قبلًا به آن اشاره کردم، باید قانع‌کننده باشد. می‌توان

باتوجه به نقل قول‌های راویان مختلف و با کمک از متون دیگر بدست آورده که قرآن در چه دوره‌ای وحی شده است، اما به عنوان مورخ من قادر نیستم به این پرسش جواب دهم که آیا قرآن توسط جبرئیل وحی شده یا نه. من نه می‌توانم بگویم مورخ به حوزه دین و ایمان دسترسی دارد و نه می‌توانم بگویم ندارد. درست است که تاریخ اسلام و هرچه در آن روی داده است با ایمان سروکار دارد ولی همه آنها موضوع تحقیق مورخ نیست، بلکه وی باید کاری را انجام دهد که به کمک روش خویش قادر به انجام آن است و این امر نه تنها در مورد اسلام بلکه در مورد تمام ادیان صادق است. همان‌طور که یک کفash به تعمیر کفش می‌پردازد کار مورخ نیز نوعی کاردستی (Handwerk) است. وی نمی‌تواند به همه پرسشها پاسخ دهد و یا به اثبات و نفی همه امور بپردازد.

س - چه روشی به نظر شما برای درک پدیده‌های دینی به طور اعم مناسب

خواهد بود؟

ه - من تصوّر می‌کنم که دین و مسایل دینی و اعتقادی به‌طور کل نمی‌توانند موضوع تحقیقات علمی قرار گیرند. با روش‌های علمی نمی‌شود وارد این گونه مسایل شد. ما می‌توانیم مثلاً به تحقیق در تاریخ کلیسا بپردازیم ولی تاریخ کلیسا مستقیماً با مضمون ایمان مسیحی، ارتباطی ندارد. این‌که عیسی پسر خداوند است یا پیغمبر، نمی‌شود با روش‌های تاریخی یقین نمود. در این خصوص هیچ‌کس نمی‌تواند تصمیم بگیرد غیر از شخصی مؤمن که یا به این امر ایمان دارد و یا ندارد. هیچ مرجعی بر روی کره زمین وجود ندارد که بتواند بگوید در موضوعات دینی چه چیز صحیح است و چه چیز صحیح نیست. این خود ادیان هستند که باید قانع‌کننده باشند و وقتی آحاد مردم به امری قانع و مؤمن شدن دیگر مسأله حل است.

س - اما مردم نه می توانند و نه تاکنون شده است که منفردانه و بلاواسطه در فهم اصول دین و فرهنگ ساعی باشند بلکه سنن منقول - چه کتبی و چه شفاهی - که خود شامل تفاسیر افراد خاص یعنی متفکرین، شاعران و صوفیان است در تشکیل و تأسیس درایت فرهنگی مؤثر است.

ه - بله عده کثیری از مردم فقط به تقلید بستنده می کنند اما عده دیگری نیز به پژوهش و تحقیق اشتغال دارند. ایشان باید خود به پاسخی برسند.

س - اما بدین ترتیب وحدت فکری به وجود نخواهد آمد و احکام خود بنیادانه (Subjektiv) خواهد شد.

ه - از همین رو در بین ادیان مراجع فکری و عملی به وجود آمده است که در کلیساي کاتولیک پاپ و اسقفها و در اسلام علماء و سلسله مراتب ایشان هستند. اما حتی صحّت بهترین فتاوی در شیعه مشروط است به ظهور امام غایب و هر فتوایی خود یک محصول فکری بشری است و روشی که بتواند این امور را به طور علمی به اثبات برساند وجود ندارد.

س - در حال حاضر در ایران بحثی است درباره بحران هویت که در اثر مقابله با غرب تشدید شده است؛ یکی از سؤالاتی که مطرح می شود این است که چرا شرق به مقام علمی غرب نرسیده است؟ عده‌ای معتقدند که برای رسیدن به این مقام باید از دین و ایمان گذشت، نظر شما چیست؟

ه - من شخصاً فکر نمی کنم که این امر ارتباطی با دین داشته باشد. کشورهای خاورمیانه همگی تحت تسلط استعمار غرب قرار داشتند و راه توسعه ایشان مسدود شده بود و یا حتی بعضاً به عقب بازگردانده شده بودند. این امر را باید روشن و قاطعانه گفت که اروپاییان سالیان متمادی از قتل بقیه عالم زندگی کرده‌اند و به ثروت رسیده‌اند. پیشrust آنها منجر به فقر بخش عظیمی از مابقی دنیا شده

است. فکر نمی‌کنم که اسلام مانع توسعه باشد. مهم این است که در مرحله اول به حل مسایل اقتصادی پرداخت. خصوصاً رشد جمعیت و عدم تناسب آن با رشد اقتصادی شکاف بزرگی به وجود می‌آورد که باید برطرف شود. در غیراین صورت افراد هرچه بیشتر فقیرتر می‌شوند. درست همین مسئله است که مشکل به وجود می‌آورد نه دین.

س - اما توسعه اقتصادی شرایطی دارد که در سطح تکنیک و تحقیقات و پژوهشها علمی قرار دارد. برای رسیدن به توسعه اقتصادی باید قادر به تولید بود. عربستان و کویت از لحاظ اقتصادی بسیار ثروتمند هستند ولی جزو کشورهایی نیستند که بشود گفت پیشرفت و توسعه تکنیکی دارند.

ه - خوب این کشورها به جای اشتغال به کارهای علمی پولهای خود را در شرکتها و کارخانجات غربی سرمایه‌گذاری می‌کنند و این غیراقتصادی است.

س - فرضیه دیگر این است که مردم کشورهای شرقی از لحاظ روحی قادر به کارهای علمی نیستند، یعنی روحیاتی دارند که با کار علمی جور درنمی‌آید. نظر شما چیست؟

ه - فکر نمی‌کنم این فرضیه درست باشد. به عنوان مثال مصر در قرن ۱۹ وضعیت مشابه‌ای مثل ژاپن داشت و در زمان حکومت محمد علی دولت تغییر یافت و سرمایه‌گذاری‌های زیاد در اقتصاد انجام شد، به طوری که پیشتاب توسعه اقتصادی شده بود. بعدها این توسعه توسط انگلیسیها متوقف شد و از بین رفت. علل و عوامل بسیار زیادی وجود دارد که مانع توسعه اقتصادی این کشورها می‌شود والا این ملل کم هوش‌تر از اروپاییان نیستند.

س - دلیل این امر هم این است که بسیاری از ایرانیان در کشورهای غربی به مقامات علمی بالایی رسیده‌اند.

ه - می‌دانید پژوهش و تحقیق احتیاج به سرمایه‌گذاری کلان دارد و بسیار پرخرج است. اکثر کشورهای شرقی یا این‌که پول ندارند و یا اگر دارند صرف تسليحات می‌کنند و این مختص کشورهای اسلامی نیست.

س - بنابراین شما علل عقب‌ماندگی علمی - تکنیکی کشورهای شرقی را در گذشته تاریخی آنها می‌بینید؟

ه - کاملاً. ژاپن هم وضع مشابهی داشت ولی خود را نجات داد.

س - یعنی از طریق بهبود امور اقتصادی می‌توان به مقام علمی مستقل دست یافت؟

ه - بله این امر کاملاً وابسته به اقتصاد است. وقتی کشوری فقیر است و مشکلات اقتصادی دارد بنابراین پول خود را به درد کارهای دیگری می‌زند تا پژوهش علمی.

س - حالا که صحبت از بحران هویت است آیا غرب نیز با بحران مواجه است؟

ه - تا چند وقت دیگر در برلین کنفرانس محیط‌زیست آغاز می‌شود. می‌توان دید که بشر با کره زمین چه می‌کند و این خود حاکمی از بحران است. البته پرسش این است که شاید در بطن پیشرفته ۲۰۰ سال علمی و صنعتی این خطر نهفته باشد که کره زمین تخریب شود. اما بحران اقتصادی حادی فعلًا در اروپا نداریم، البته بالا و پایین وجود دارد اما بحران عمیق وجود ندارد. می‌خواهم بگویم که بحران هویت وجود ندارد.

س - آیا بحران معنوی و اجتماعی وجود ندارد؟ از هم پاشیدگی بنیان خانواده، جوانان بدون ایده‌آل و آینده، اینها به نظر شما از علایم بحران نیست؟

ه - چنین مسائلی همواره کم و بیش وجود داشته است و آن طوری که اکنون

در اروپا و امریکا با مسایل محیطزیستی برخورد می‌شود، می‌توان گفت که بیشتر خطری در آن ناحیه حس شده است و سعی در رفع آن می‌شود. ولی من این را بحران نمی‌دانم. بر عکس درست همین جوانان هستند که آگاهی محیطزیستی بیشتری نسبت به گذشته دارند و به والدین و افراد مسن تراز خود نشان می‌دهند که چگونه باید در باب عواقب کارهایی که در به خطر انداختن محیطزیست سهم عظیمی دارد، فکر کنند.

**س - یعنی می‌گویید که بحران محیطزیست در واقع بر سایر بحرانها چیرگی و تقدّم دارد؟**

**ه - مشکلات اقلیمی را من به اندازه کافی مخاطره‌انگیز می‌دانم، زیرا که** حیات انسانی و بحران ناشی از آن بسیار به این بحران وابسته است.

**س - اما بحران محیطزیست، آلودگی هوا، همه و همه نتیجه نحوه تفکر خاصّی است که همانا ایمان صدرصد به پیشرفت علمی است.**

**ه - در اینجا به شما حق می‌دهم. بله در واقع این نحوه تفکر اکنون مورد سؤال قرار گرفته است ولی این دلیل به وجود آمدن بحران هویت نیست. وقتی در یک مرحله از تاریخ، انسان و یا یک جامعه به این آگاهی بر سرده که سالیان در راه اشتباهی قدم بر می‌داشته است و حالا می‌خواهد تغییر مسیر بدهد، این را نمی‌شود بحران نامید. این طور نیست که ما حالا در یک چاه عمیق افتاده‌ایم و نمی‌دانیم چگونه بیرون بیاییم. سعی ما در این است که نحوه تفکرمان را عوض بکنیم. شما ببینید که مثلاً چقدر برسر این قضیه زباله‌های شهری بحث می‌شود.**

**س - اما چرا کسی در این فکر نیست که کمتر زباله تولید کند؟**

**ه - در این مورد نیز فکر می‌شود.**

**س - بله ولی صدایشان یا آنقدر ضعیف است که اصلاً شنیده نمی‌شود و یا**

مورد تمسخر قرار می‌گیرند.

ه- اینها همه زمان لازم دارد. در دهه سی زمانی که من تحصیل می‌کردم اصلاً در این زمینه کسی فکر نمی‌کرد. هر دانشجویی می‌خواست که یک ماشین داشته باشد. امروزه اکثر دانشجویان با دوچرخه رفت و آمد می‌کنند. اتفاقاتی دارد می‌افتد و نباید توقع داشت که از امروز تا به فردا بشود بشر را عوض کرد. من خیلی خوش‌بین هستم و تا وقتی که انسان خوش‌بین است نمی‌شود از بحران صحبت کرد.

س- بنابراین به نظر شما بحرانکی وجود دارد که آرام آرام برطرف می‌شود.

ه- ما امیدواریم و سعی خودمان را می‌کنیم ولی نمی‌دانم که موفق شویم یا نه.

مهمن است که مسایل رادرک کنیم و بعد در صدد تغییر و تصحیح برآییم.

س- به نظر من بحران دیگری نیز وجود دارد و آن اختلاف نظر بین کشورهای غرب و شرق است. به نظر شما چگونه ملل این دو عالم به تفاهم باید برسند. کشورهای غربی کم و بیش معتقدند که کشورهای شرقی باید از فرهنگ خود دست بردارند تا بشود باب گفتگو را گشود.

ه- چنین توقیعی بی‌جاست. هیچ دولتی و یا ملتی حق ندارد از کشور و ملت دیگر بخواهد که اعتقادات و فرهنگ خود را به فراموشی بسپارد. ما غیر مسلمانان حق نداریم به مسلمین بگوییم که چگونه اسلام را تفسیر کنند این را باید خودشان بهتر بدانند. مهم این است که هیچ یک از دو عالم موضع خصم‌مانه نسبت به دیگری نداشته باشد. مثلًاً کشورهای اسلامی غرب را شیطان نخوانند و کشورهای غربی هم اسلام را خطر بالقوه جلوه ندهند. من دوستان مسلمان بسیاری دارم. خودم سالهای زیادی در کشورهای اسلامی زندگی کرده‌ام و بسیار هم راضی بوده‌ام. بیشتر بحرانهای سیاسی و اقتصادی است که بسیاری از اوقات محاسبات ما را

به هم می زند.

س - فکر نمی کنید که خصوصیت موجود، با توجه به توضیحات خودتان در مورد علل عقب‌ماندگی علمی - تکنیکی کشورهای جهان سوم و نقش استعمارگرانه دول غرب، تا حدودی موجه باشد؟

ه - من کاملاً درک می کنم و متوجه هستم که این خصوصیت در حقیقت نتیجه تسلط درازمدت کشورهای غربی است. امروزه هم هنوز هرجا که کشورهای غربی منافعشان حکم می کند به زور متوسل می شوند. این کار درستی نیست. تسلط باید جای خود را به همکاری بدهد و قسمت اعظم تحقیقات من در همین زمینه و در همین جهت است. اما به عنوان استاد دانشگاه کار زیادی از دستم برآمده آید فقط می توانم در این باره بنویسم.

س - در خاتمه چند سؤال تقریباً شخصی دارم. به نظر شما کدام شاعر ایرانی زبان از همه شیعه تر است؟

ه - من فکر نمی کنم که شعراء به طور اعم مذهبی باشند.

س - یعنی شاعری مثل حافظ مذهبی نیست؟

ه - حافظ که شاعر شیعی نیست.

س - در این باره قطعیتی نیست ولی به نظر شما دینی هم نیست؟ حافظ بدون تعلقات دینی ممکن است؟

ه - ببخشید اطلاعات من درباره ادبیات بسیار ناچیز است.

س - پروفسور هالم از شما برای این مصاحبه تشکر می کنم.

## جذبات الهیه

(منتخبات و شرح کلیات شمس الدین تبریزی)

تألیف: شیخ اسدالله ایزدگشسب

دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی

ارادت و ارتباط من با مرحوم ایزدگشسب از طریق آثار و نوشه‌های اوست  
و البته یک رشتہ باریک دیگر نیز موجب تحکیم این ارادت می‌شود و آن رشتہ  
معنوی و عرفانی است که ارتباط با قلب دارد نه چشم.

کسان رامهر دل از دیده خیزد      و کان القلب قبل العین یهواک

دو عامل باعث می‌شود که در اینجا به عنوان مقدمه چند سطری به قلم  
آورم: نخست ارادت قلبی به مرحوم ایزدگشسب و دو دیگر الفتی که به مولانا  
صاحب مشتوی و کلیات شمس دارم و گرچه اهلیت من در هر دو مورد برای اظهار  
نظر مورد تردید خود مخلص نیز هست ولی بهر حال مبادرت به تحریر می‌شود:  
جذبات الهیه منتخباتی است از کلیات شمس، مولانا جلال الدین بلخی.  
ظاهراً ساده‌ترین کارها در تاریخ ادبیات ایران این است که آدم منتخباتی از

شاهنامه فی المثل یا پنج گنج نظامی یا مثنوی مولانا و یا کلیات سعدی یا همین دیوان شمس مولانا به انجام برساند. همه تصور می‌کنند که آدم می‌نشیند و بر طبق فال نخود، یا قرعه انگشت دست روی یک حکایت یا یک شعر می‌گذارد و آنها را می‌دهد به چاپخانه - می‌شود منتخبات فلان و برگزیده بهمان. حقیقت این است که آنها که دست به انتخاب می‌زنند سخت ترین کار را اختیار کرده‌اند زیرا غیرممکن است که آدم بتواند از مجموع پانصد غزل حافظ مثلاً دویست تا را انتخاب کند و بقیه را کنار بگذارد؛ شاهنامه هم همینطور مثنوی هم همینطور. امکان این کار وقتی ظاهر می‌شود که کسی داستان مورد علاقه یا غزل مورد قبول خود را بخواهد در این کتاب بیابد و آن را پیدا نکند آن وقت است که نه تنها اعتقادش از جمع کننده کتاب سلب خواهد شد بلکه اعتقادش به خود کتاب نیز متزلزل می‌شود و خیلی زود با خود خواهد گفت حیف از پولی که در بهای این کتاب دادم و حیف از وقتی که صرف خواندن آن کردم.

مرحوم ایزد گشسب در تدوین منتخبات شمس تبریزی دچار سخت ترین تردیدها بوده‌اند زیرا برای یک عارف آگاه برگزیدن یک قطعه از مولانا در حکم کنار گذاشتن ده قطعه مشابه آن است و گاهی اوقات به احتمال این که واقعاً در انتخاب قطعه‌ای، ظلمی به اصل اثر مولانا یا اجحافی به خواننده اثر او نشده باشد، ممکن است انتخاب کننده گرفتار سخت ترین تردیدها بشود و تازه نفس خود انتخاب کننده بسا که باید از حق خودش بگذرد زیرا دلش قطعه‌ای را می‌پسندد که تصور می‌کند برای خواننده کتابش گیرایی یا جاذبه در خور را نداشته باشد.

از طرف دیگر بعضی آثار هستند که چاره‌ای جز انتخاب از آنها نیست. شاهنامه شصت هزار بیت است؛ حرف الف غزلیات صائب بیش از تمام غزلیات حافظ است؛ کل رباعیات مولانا چند صد برابر رباعیات خیام است؛ غزلیات

دیوان شمس بالغ بر سه هزار و سیصد و شصت و پنج قطعه است که مرحوم فروزانفر آن کتاب را در پنج شش جلد چاپ کرده. بنابراین برای خوانندۀ قرن بیستم و بیست و یکم با همه گرفتاریهای کمبود وقت و سختگیریهای معاش تهیه و تدوین یک دیوان کبیر از مولانا و خواندن تمام آن غزلیات هرگز امکان پذیر نیست؛ یعنی اگر قرار باشد روزی یک غزل هم از شمس بخواند، تازه می‌شود در سال ۳۶۵ غزل و بنابراین سه هزار غزل باقی می‌ماند در بوته اجمال.

یک شرط مهم در این گزینش حتماً باید مورد رعایت باشد و آن این است که انتخاب کننده اهلیت داشته باشد و این اهلیت بسیاری از مشکل‌ها را سهل می‌کند که چون یار اهل است کار سهل است. در مطالعه دیوان شمس و مشنوی هر یک جداگانه به این حقیقت دست می‌یابیم که ملای رومی در این دو اثر بزرگ و جاودانی دارای دو شخصیت جداگانه و کاملاً متمایز از یکدیگر است.

مولوی در مشنوی حکیمی است روحانی و اخلاقی و اجتماعی که کنه روحیات و عواطف بشری را دریافته، برای خیر و صلاح اجتماع و محض رساندن خلقی به قاف ارشاد و حقیقت دمی فارغ نمی‌نشیند، غم این و آن را دارد و برجهل عوام حسرت می‌خورد و به زبان خلق و در لباس تمثیلات عامه می‌کوشد که خلقی را به ذروه حقیقت بکشاند، اما در دیوان شمس گوینده شاعری است سوخته و پاک باخته و مجدوب، خود را به معشوق سپرده و فنای جسم گرفته و بقای عشق یافته، آنچه می‌گوید از خود می‌گوید و آنچه می‌بیند در خویش می‌بیند. سور و شر و غوغای درونی را به زبان شعر بازگو می‌کند. مشنوی چراغی است فرا راه خلق که نور می‌پاشد و راه می‌نماید. دیوان شمس شعله‌ای است فروزان و خرمنی آتش که در بیابان ابدیت افروخته شده، سرمی‌کشد و خروشان هر چه برگرد اوست می‌سوزاند. هیجانات روحی مولانا در این ایيات تبلور یافته صرف تابع عشق و

جاذبه اوست:

آن یار که چرخ برتابد      از قوت عشق می‌کشانم  
 از سینه خویش آتشش را      تا سینه سنگ می‌رسانم  
 برای خواندن و دریافتمن مثنوی عقل و ذوق شاید تکافو داشته باشد اما سیر  
 در دیوانشمس کار هر کس نیست.

بجوشید بجوشید که ما بحر شعایریم

بجز عشق بجز عشق دگر کار نداریم  
 شما مست نگشید وزان باده نخوردید

چه دانید چه دانید که ما در چه شکاریم

اگر از نظر علوم شعری نظرکنیم دیوانشمس غث و سمین دارد ولی که را  
 یارای چنین سخنی است! دنیای امروز از حالت و نتایج فلسفه و تصوف قرن پنجم  
 و ششم و هفتم دور مانده و شاید درک آن حالات و ادراکات برای مردم امروزی  
 مشکل باشد و به همین علت شاید کمتر کسی بتواند اصل و ذات افکار و تأثرات  
 مولانا را در دیوانشمس درک نماید. مولانا در دیوانشمس سرآپا هیجان و ولوله  
 و شور و خروش است با اینکه سالها و قرنهاست که اشعار مولانا در مجالس  
 عارفانه خوانده می‌شود و به آهنگ هم خوانده می‌شود و حتی در قونیه با سماع  
 درویشی و رقص نیز همراه است، با همه اینها می‌شود گفت که آن موسیقی شعر  
 مولانا را هنوز موسیقی دانان ما از عالم علوی به عالم سفلی نکشانده‌اند و از آسمان  
 به زمین نیاورده‌اند به قول خود مولانا:

ناله سرنا و تهدید دهل	چیزکی ماند بدان ناقوس کل
بانگ گردشہای چرخ است اینکه خلق	می‌سرایندش به طنبور و به حلق
ما همه اجزای آدم بوده‌ایم	در بهشت آن لحن‌ها بشنوه‌ایم

گرچه بر ما ریخت آب و گل شکی  
یادمان آید از آنها اندکی  
لیک چون آمیخت با خاک کرب  
کی دهد این زیر و این بم آن طرب  
مولانا سه شخصیت، یا بهتر بگوییم سه خاصه آدمیزاده را در حد کمال پشت  
سر گذاشته است: خصلت زاهدانه، که از مدرسه و مشقیه شروع می‌شود و ملاقات  
با خضر و بالاخره به تدریس در مدرسه قونیه خاتمه می‌یابد. خصلت جامعه  
شناسانه که در مثنوی معنوی ظهور پیدا می‌کند تا آن حد که در بطن حالت  
اجتماعی آدمیزاد آن نیز برای تحولات قرون و اعصار نفوذ پیدا می‌کند. و بالاخره  
طبیعت و خصلت عارفانه مولانا که به قول مشهور بعد از ملاقات با شمس تبریزی  
استحاله بزرگ دریافت و آن عامل باعث دیوان کبیر شمس گردید، دیوانی با  
شکوه و اشعاری با طینی که تا این اوخر حتی طبع تمام آن دیوان نیز یکجا به  
زحمت صورت می‌گرفت. این شخصیت از آنجا طالع شد که به اشاره شمس جلال  
الدین محمد بلخی از کلیه شئون و امکانات مکتبه چشم پوشید و پشت پا بر  
درس و بحث و کتاب زد و به قول معروف حتی سر از پا نشناخته در میان بازار  
شراب خرید و در دست گرفت و به خانه آمد و بدین طریق همه تعینات قبلی را  
شکست و کنار نهاد و روح و اعتبار تازه گرفت.

شخصیت سوم مولانا در دیوان شمس و به صورت غزلیات شمس طالع و  
ظاهر می‌شود. مرحوم ایزد گشسب نسخه‌ای قدیمی از کلیات مولانا را مورد  
استفاده قرار داده با احاطه کاملی که به ادب و ذوقیات فارسی داشته و با رتبه و  
مقامی که در عرفان و معنویات حاصل کرده بوده است به انتخاب قطعات دلپذیر  
مولانا پرداخته و بنابراین تا حد زیادی انتظار خواننده را برآورده می‌کند. نخستین  
بار این منتخبات در سال ۱۳۱۹ شمسی به چاپ رسیده، در حواشی کتاب بسیاری  
از آیات و اخبار و احادیث مناسب با مضامین غزلیات را مذکور گردیده و اشاره به

بعضی غزیلیات الحاقی منسوب به شمس مغربی و یا شمس مشرقی و یا سلطان ولد فرزند مولوی و غزلیات دیگری که به ترکی و عربی ساخته شده پرداخته و شک خود را اعلام داشته است.

اینک موجب خوشوقتی است که آن مجموعه توسط فرزند ایشان – فاضلی صاحب ذوق و شاعر عارف – آقای عبدالباقي ایزدگشسب به چاپ مجدد می‌رسد. ایشان با کمال دقّت اغلاط متعددی را که در چاپ قبلی متأسفانه پیدا شده بود تصحیح کرده و نسخه‌ای منقّح و مرتب در دسترس علاقه‌مندان گذاشته‌اند. لازم به توضیح است که چاپ مجدد این کتاب به اجازه و بل به دستور حضرت آقای حاج دکتر نورعلی تابنده (مجذوبعلیشاه) آراسته و پیراسته شده و موجب افتخار است که به حمایت معنوی و روحانی ایشان که مدار مجمع عرفان نعمت‌اللهی سلطان‌علیشاھی هستند صورت انتساب می‌پذیرد؛ فشكراً له ثم شکراً له.

از مؤسسه انتشارات حقیقت که در طریقت شریعت نیز صاحب سرمایه است تشکر فراوان باید کرد که موجبات انتشار این اثر نفیس را فرآهم آورده‌اند.  
از کوی رهزنان طبیعت ببر قدم وزخوی رهروان طریقت طلب وفا

## تصوّف: محمول پویای مقاومت و سازندگی

نگاهی به کتاب "صوفیان و کمیسرها: تصوّف در اتحاد جماهیر شوروی"<sup>۱</sup>

دکتر ح. ا. تنهائی

تاریخ تصوّف در کشورهای مختلف همیشه مواجه با برخی واکنش‌های تنفس زا بوده است، و این البته طبیعی است. زیرا هرگاه فرایندی از تفکر و تحقیق مدعی شناخت ریشه‌ها و کنه حقیقت هستی و مایه شالوده‌ای دین شده، واکنش و حساسیت پیروان ادیان، مذاهب و مکاتب فرهنگی و شناسنامه‌ای را برانگیخته است. تصوّف در همه‌جا همیشه بر این نکته تأکید داشته است که کنه هستی و مراتب عالیه حقیقت را، لایه به لایه، بکاود تا به معرفت کامل و ممکن بشری دست پیدا کرده و از این راه به توحید حقیقی راه پیدا کند.<sup>۲</sup>

۱. نوشته: الکساندر بنیگسن و اندرس ویمبوش، ترجمه: افسانه منفرد، تهران، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸، ۲۲۳ ص.

۲. جناب سلطانحسین تابنده گتابادی، "مالتصوّف"، در: باب ولایت و راه هدایت (چاپ سوم، تهران، ص ۳۷-۵۲) تألیف حاج سید هبة الله جذبی؛ و شیخ بهاء الدین عاملی، کشکول، باب پنجم. در منابع خارجی نیز مثلاً رجوع کنید به:



دعوی بزرگ تصوّف مبني بر شناخت و معرفت بلاواسطه کنه و حقیقت هستي و درک شهودی جاودانگی و توحید، خود بر روش خاص تحقیق و شیوه ویژه‌ای در فرایند معرفت تکيه دارد که تا پیموده نشود و به روال گونه "مطالعه از درون"<sup>۱</sup> نگریسته نشود فهمیده نمی‌گردد؛ و همین نافهمی یا کچ فهمی موجب گسترش داعیه‌های مخالف در برابر تصوّف بوده‌اند.

از میان داعیه‌های مخالف بر ضد تصوّف یکی فرضیه "سرکوفتگی فرهنگی" است<sup>۲</sup>؛ بدین معنی که تصوّف با زهد افراطی پیروان خویش را به انفعال، گوشنهنشینی و ترک دنیا دعوت کرده و موجبات تسلط هر چه بیشتر اجانب را برابر هر ملتی فراهم آورده است.

کتاب صوفیان و کمیسراها از جمله منابعی است که در برابر فرضیه "سرکوفتگی فرهنگی" آزمونی تجربی و بلاشک را مطرح می‌نماید. در این کتاب نشان داه می‌شود که تصوّف محمول مقاومت مردم مسلمان و متدين کشور روسیه در برابر حاکمین ملحد و مستبد، و بستر مبارزه موحدانه آنان برای مبارزه و برپایی جامعه‌ای متناسب با آرمانهای اصیل و اسلامی تصوّف قرار گرفت. و در این بستر جدلی نویسنده‌گان به خوبی نشان داده‌اند که حاکمان در برابر روح زنده تصوّف اسلامی، قالبی بی‌روح از قوانین کالبدی اسلام به اصطلاح "رسمی" یا "محافظه‌کار" را برای معارضه با تصوّف در میدان تفکر دینی به جولان درآورده‌اند.

→

*The Oxford Dictionary of World Religions*, ed. by J. Bowker, Oxford: Oxford university Press: 1999.

1. Emic.

۲. برای بحث بیشتر ر. ک: تنهائی، جامعه‌شناسی نظری اسلام، جلد سوم، زیر چاپ.

کتاب در تفکیک این دو وجه از دین: وجه راستین اسلام و وجه رسمی و دولتی آن، چنین به خلاصه پردازی می‌پردازد که در کشور شوراهای سوسیالیستی نهاد رسمی اسلام و اسلام صوفیان روسیه در روابط تنگاتنگ ذیل تعریف پذیرند:

«۱- هر دو به طور یکسان وفادار به اصول و از نظر الهیات اسلامی به یک اندازه قابل قبول و قانونی هستند.

۲- اسلام صوفیانه، قاطعانه دشمن قدرت شوروی است، (در صورتی که) نهاد اسلامی رسمی نسبت به آن (یعنی دولت) وفادار و مطیع است. بنابراین برای مقامات شوروی کاملاً منطقی است که از دومی حمایت کنند، ضمن آنکه می‌کوشند اولی را متلاشی سازند. در واقع از اسلام رسمی به عنوان سلاحی علیه صوفیان استفاده می‌شود.

۳- از آنجاکه هر دو، اسلام رسمی و تصوف، به یک حوزه سیاسی مربوط است که با تمام مذاهب خصوصت می‌ورزد، آنان به‌طور یکسان، با تهدید ماده‌گرایی روپرورند و برای بقاء به کمک هم نیازمندند.»<sup>۱</sup>

نتیجه‌ای که نویسنده‌گان در بند سوم نقل قول بالا متذکر می‌شوند اگرچه رویکردی جامعه شناختی داشته و کارکرد مهم انسجام فرهنگی را به‌عهده دارد ولی همیشه از جانب دین‌گرایان دولتمند مورد غفلت واقع می‌شده است. آنها مست از باده غرور کوس "anaxir منه" سر داده و موجب تضعیف جبهه ایمان و تقویت جبهه کفر می‌شده‌اند.

در گام بعدی، نویسنده‌گان نشان داده‌اند که دوگانگی‌های تصنیعی که با حیل حکومداران در فرق دینی رسوخ پیدا می‌کند، در سلاسل صوفیه کشورهای

۱. صوفیان و کمیسرها، ص ۵۴.

روس نیز موجب تراحماتی در سیلان اندیشه و عمل حقیقت‌جویانه صوفیان اسلام شده است. اما در برابر تسامح هر سلسله جدیت و مبارزه سلسله‌ای دیگر همیشه روند رو به تکامل تصوّف را نیرو می‌بخشیده است. از میان سلاسل صوفیه روسیه، سلاسل نقشبندیه و قادریه و یسویه در تمام مبارزات دینی و جهاد علیه کفار یا نهضت‌های دینی غیراسلامی بیشترین فعالیت را از خود نشان می‌داده‌اند، ولی هرگاه هم نقشبندیه - آن هم به دلیل ساختار درونی غیرمتمرکز - با دولتیان به معارضه‌ای جدی نمی‌پرداخت، قادریان - که در شبکه منظم تشکیلاتی صوفیه انتظام اجتماعی ظاهری صوفیان از صدر اسلام به این سورا حفظ کرده بودند - به مبارزات خویش علیه حاکمین غیردینی هرچه بیشتر دامن می‌زدند. نگاه کنید: «هرجا نقشبندیه در برابر واقعیت اجتماعی و سیاسی شوروی از خود تسامح نسبی<sup>۱</sup> نشان داده است، قادریه آن را رد می‌کند و ظاهراً این برای مردم جذاب‌تر است».

و سوءاستفاده حکومتیان از اختلافات صوفیان به حدی نیز رسید که از برخی سلاسل علیه دیگر سلاسل بهره بردنده مثل هنگ واعظ خدا و طریقت لاچی، که اوّلی از سلسله نقشبندیه و دومی از سلسله یسویه بودند و به نفع حکومت شوروی علیه صوفیان وارد جنگ شدند. آنها «... حکومت بشویکها را به رسمیت شناختند و حتی در جبهه ارتش سرخ علیه همکیشان خود جنگیدند».<sup>۲</sup>

اختلاف‌اندازی در میان مردم عادی و ناظران بی‌خبر از اندیشه‌های متصوّفه از یکسو و نهضتهاي مبارزه‌جویانه صوفیان مسلمان از دیگرسو، شگردهایی بوده است که در اغلب دوره‌های تاریخی کشورهای مختلف دیده شده است.

۱. همانجا، ص ۲۴.

۲. همانجا، ص ۴۸.

«مقامات مذهبی اعضای فرقه (لاچی) را مورد آزار دائم قرار می‌دادند، آنان را فاسد، ناپاک اعلام و متهم می‌کردند که اُرجی (= ازدواج جمعی) انجام می‌دهند. آنان هم چنین بیهوده می‌کوشیدند تا آنها را در برابر مقامات روسی رشت نشان دهند».<sup>۱</sup>

اما اختلاف اندازی میان اسلام رسمی یا مسجدی و اسلام به‌اصطلاح موازی یا صوفیانه به هر روی نتوانست مطامع دولت روسیه شوروی را برآورده کند و برخلاف، مرشد تصوّف توانست جاذبه‌ای قوی برای پیوستن جوانان و تحصیلکرده‌ها را به اسلام صوفیانه فراهم آورد و رهبران مذهبی را نیز در سلاسل درویشی جای دهد:

«...گرایش مسجد به رهبری مفتیان شیخ‌الاسلام... و گرایش غیرمسجدی که گرایش مرید یا صوفی - درویش، قبیله‌ای یا اشتراکی و ایشان‌ها، پیرها، شیخها و استادها آن را رهبری می‌کنند... امروزه همه‌جا (در اتحاد شوروی) روحانیون مسلمان صوفی از روحانیون "مجاز" رسمی بیشتر شده‌اند. در بعضی نواحی برای مثال در شمال فقavar به‌ویژه در قلمرو چچن - اینگوش، عملًا تمام روحانیون مسلمان به این یا آن طریقت درویشی - مریدی تعلق دارند».<sup>۲</sup>

نکته مهم دیگری که نویسنده‌گان در برابر اسلام‌شناسان غربی و نیز مورخین و ادبی فارسی زبان بدان توجه نموده‌اند آنست که برخلاف آنان که اغلب تصوّف و عرفان را با پراکنده‌نگاری عرفان نظری اشتباه‌گرفته و صوفیان مختلف را بدون ریشه‌های طریقتی آنان مورد بررسی قرار می‌دهند، درست به مسئله جدی و مهم در تاریخ تصوّف توجه نموده و صوفیان روسیه را در دسته‌ها و

۱. همان.

۲. همانجا، صص ۳ و ۳۰.

سلالسل طریقی تقسیم‌بندی می‌کنند. بدیهی است که غفلت از ریشه‌های طرایق عرفانی موجب کج فهمی مسایل مهم در فهم تصوّف شده است. این نکته از جمله نکات ارزنده کتاب صوفیان و کمیسرها است.

بنابر تحقیقات نویسنده‌گان چهار سلسله اصلی در روسیه وجود داشته است که شاخه‌های فرعی مختلفی نیز در درون هر کدام از سلالسل رشد یافته‌اند. این چهار سلسله اصلی عبارتند از: ۱- سلسله نقشبندیه ۲- سلسله قادریه ۳- سلسله کبرویه ۴- سلسله یسویه. البته نویسنده‌گان می‌بایستی در درک ریشه‌های تاریخی هر کدام از سلالسل همتی جدی‌تر نشان می‌دادند تا اتصال روشنتری با ریشه‌های واقعی و اصلی طریقت‌های عرفانی پیدا می‌شد.

تحقیق نویسنده‌گان فوق یاد آور نقدی نیز بر فرضیه دیگری است که علیه صوفیان آشکارا مطرح نموده‌اند: فرضیه "پس‌ماندگی فرهنگی". به دیگر سخن این فرضیه مدعی است که پیروان صوفیه به نفی علم و تمدن دعوت شده و گروهی بی‌سودا، بی‌کار و غیرمتخصص به طریق‌های عرفانی جذب شده‌اند.<sup>۱</sup> توجه نویسنده‌گان به این نکته نشانه‌ای از گونه‌های منصفانه تحقیق و نشانگر گرایش واقع‌گرایی محققانه آنان است. نگاه کنید:

«اطلاعات بسیاری به دست آمده است که نشان می‌دهد تصوّف در اتحاد جماهیر شوروی هرچه بیشتر روشن‌فکران و افرادی با تحصیلات بالاتر را جذب می‌کند». <sup>۲</sup> و یا:

«هوادر صوفی... مسلمانی با مسؤولیت و با غیرت‌تر است. او عمیق تر کردن دانش اسلامی خود را از طریق مطالعه جدی‌تر و رعایت قواعد اخلاقی از طریق

۱. برای بحث بیشتر ر. ک: ح. ا. تنهائی، جامعه‌شناسی نظری اسلام، فصل پنجم.

۲. صوفیان و کمیسرها، ص ۸۸.

خود ساماندهی جدی برگزیده است».<sup>۱</sup>

و بدین ترتیب به شبههای دیگری که علیه صوفیان بوجود آمده است نیز پاسخی روشن می‌دهند که تصوّف یعنی رعایت دقیق تر شریعت برای رسیدن به توحیدی متعال:

«حلقه‌های صوفی انجمن‌هایی سری شبیه به فراماسونری و یا برخلاف اصرار منابع شورویایی یک اسلام موازی در صحنه نیستند که جایگزینی مذهبی را تشکیل بدهند. تصوّف به هیچ وجه شریعت را رد نمی‌کند بلکه تصوّف شکل عمیق‌تری از اعتقاد اسلامی است».<sup>۲</sup>

و بدین‌گونه مطالعات پژوهشگران غیرآشنا و مطالعات "ازبرون"<sup>۳</sup> را بدین‌گونه به نقد می‌سپارند:

«پژوهشگران فرانسوی مایلند حلقه‌های صوفیانه امروز را در آسیای مرکزی بازاویه شمال و غرب آفریقا مقایسه کنند و بر ویژگی روحانی آنان تأکید ورزند. محققان انگلیسی مشتاقند ترکیب مسلمان-هندو را در تصوّف آسیای مرکزی جست و جو کنند. حال آن‌که اشتباه ترکها در معرفی حلقه‌های صوفیانه به عنوان سازمانهای غلات شیعه است که با بکتابشیه قابل مقایسه‌اند. پژوهشگران روسی پس از انقلاب، اغلب سابقه شمینستی حلقه‌های تصوّف را مورد تأکید قرار می‌دهند. تعاریف محققان شوروی از حلقه‌های صوفی نوعاً اغراق‌آمیز، گاهی مضحك و معمولاً اشتباه است».<sup>۴</sup>

از دیگر نکات قابل توجه تحقیق فوق توجه درست نویسنده‌گان کتاب به این

۱. همانجا، صص ۷۱ و ۷۰.

۲. همانجا، ص ۷۰.

3. Etic.

۴. همان.

واقعیت است که فرایند نهضت تصوّف، مثل هر جریان دینی دیگری نیاز به یک سازمان اجتماعی خاص با سلسله مراتب اجتماعی ویژه دارد. چیزی که صوفیان در مفاهیم سازمان خانقاہی و سلسله مراتب مراد و مرید متبلور ساخته‌اند. بنابر قوانین جامعه‌شناختی وجود چنین سازمان منسجم و سلسله مراتب اقتدار و تقسیم‌کاری می‌تواند ضامن توفیق اهداف مذاهب و سازمان‌های دینی باشد. این مطلب البته به معنای ولایت در قرآن که به معانی مختلف امامت، وصایت و هدایت منصوص و منصوب تعریف شده است برمی‌گردد.

بنابر گزارش کتاب فوق سلسله قادریه نسبت به نقشبندیه بیشتر قادر بوده است تا نظام متمرکز خود را براساس الگوهای متداول سلاسل مسلمان دیگر جوامع تنظیم کنند و همین امر را مایه پیروزی و مقاومت ممتد سلسله قادریه و جلای نقش مبارزه‌گری این سلسله تلقی کرده‌اند. قادریه شمال قفقاز، دارای «ویژگی تعیین‌کننده و اصلی حلقه متمرکز، وجود رهبری یگانه (مرشد، پیر، شیخ) است که می‌توان او را با سلطانی مقایسه کرد که دستورات بی‌چون و چرای وی از طریق سلسله مراتب پیچیده هیأت رئیسه‌ای که خود آنان را برگزیده است منتقل می‌شود».<sup>۱</sup>

این همان قانون نصّ است که بنابر آیات الهی در کلیه کتب آسمانی، ولایت، سرپرستی و سلطانی گروه مؤمنان را انتصاراً از حضرت خداوندی به رسول، ولی و اوصیای منصوص می‌سپارد و نویسنده‌گان فوق با شیوه روش "ازبرون" در اینجا کمی از مفاهیم عمیق تصوّف فاصله گرفته و با تعبیر اجتماعی به محک زدن مطالب می‌پردازند. تفاوت مهم سلاسل قادری و نقشبندی درست در همین نکته است و به نظر نویسنده‌گان یکی از علل توفیق و گسترش بیش از حد قادریه تقید به

---

۱. همانجا، ص ۹۸.

حفظ سلسله مراتب در داخل سلسله و اعتقاد به مرکزیت قطب و پیروی کامل مریدان می باشد.

«یک مرکز واحد و یک رهبری کامل یگانه نقشبنده وجود ندارد و رهبری طریقت به لحاظ نظری موردهش نیست». <sup>۱</sup>

البته نگاه "از برون" نویسندهان توجه ندارد که رهبری در سلاسل عرفانی عموماً نمی تواند ارشی باشد و منطق قرآنی که پایه و مایه اصلی تصوف است چنین فرایندی را غیرممکن می سازد. معمولاً علت چنین خطای استمرار خط ولایت در مدتی کوتاه در یک خانواده است. چنان که مثلاً همین اشتباه را آقای زرین کوب محقق فارسی زبان درباره سلسله گتابادی انجام داده است.<sup>۲</sup> نکته دیگر آن که در سلاسل متصرکز، مثل قادریه، سلسله مراتب و مرکزیت علاوه بر ایجاد انسجام اجتماعی مانع رخته عوامل نفوذی شده است:

«ظاهراً جای تعجب نیست که ک. گ. ب. تاکنون از نفوذ در سازمانهای صوفی با تطمیع یک رهبری صوفی متنفذ برای دست یافتن به "اسرار" ناتوان مانده است». <sup>۳</sup>

اگرچه نویسندهان توجه ندارند که اسرار موجود در سلاسل تصوف نه توسط ک. گ. ب. دست یافتنی خواهد بود – حتی اگر موفق به نفوذ شوند – و نه اساساً برای آنان مفید است. زیرا جز اسرار الهی در این مکاتب مطلب دیگری موجود نیست و این‌گونه اسرار هم ماهیتاً نه مطلوب حکومتها است و نه مشکلی از آنان حل می‌کند.

۱. همانجا، ص ۱۰۱.

۲. در این باره رجوع کنید به مقاله آقای دکتر آزمایش در عرفان ایران، دوره جدید، شماره ۳، صص ۶۸-۸۵.

۳. صوفیان و کمیسرها، ص ۱۰۳.

اما در مجموع نویسنده‌گان به این نکته که جامع نظریات و عمل صوفیان است می‌رسند که مبارزه علیه کفر و الحاد و هرگونه حاکمیت غیراسلامی تنها در محمول و بستر تصوّف ممکن بوده است و غیر از تصوّف هیچ‌گراشی قادر به دفاع چند صد ساله در مقابل حکومتهای جابر و غیراسلامی نبوده است. نگاه کنید:

«با وجود این مشخص شده است که در آن دوره (یعنی ربع اول قرن بیستم)، درست مانند قرن ۱۹ و بعدها در جنگ دوم جهانی، تنها طریقت‌های صوفی می‌توانستند نیروی جنگی کارآمد و بالنضباط را علیه رژیم شوروی سازمان دهند». <sup>۱</sup>

و یا در شمال قفقاز: «تصوّف رهبری نهضت‌های مقاومت ملی علیه حمله روسیه را به انحصار خود درآورد». <sup>۲</sup> و این قدرت تاحدی بود که حتی در زمان سلطه کمونیست‌های شوروی کسی یارای مخالفت با اندیشه‌های صوفیان را نه تنها نداشت بلکه در برابر صوفیان تقیه می‌کردند و از باورهای دینی نقدی صریح نمی‌نمودند:

«تحقیقی که در ۱۹۷۰-۷۲ در چن - اینگوش توسط انسٹیتوی علوم الحادی آکادمی علوم اجتماعی اتحاد شوروی و آزمایشگاه تحقیقات اجتماعی کمیته منطقه‌ای حزب کمونیست مشترکاً انجام شد، نشان داد که رواج "محافظه کاری جمعی" افکار عمومی در این سرزمین، ملحدان محلی را مجبور می‌کند تا عقاید ضد مذهبی خود را پنهان کنند. به این ترتیب شصت سال پس از پیروزی انقلاب مارکسیستی با هدف ریشه کنی کلی مذهب در جامعه نوین، این نتیجه شگفت می‌نماید». <sup>۳</sup> یعنی رشد و گسترش تصوّف در آن شرایط خفغان و حفظ دین

۱. همانجا، ص ۴۳.

۲. همانجا، ص ۲۷.

۳. همانجا، ص ۲۹.

به واسطه آن.

نویسنده‌گان نه تنها به درستی نتیجه می‌گیرند که تصوّف اصولاً پدیده‌ای جهانی است<sup>۱</sup> بلکه به درستی هم تشخیص می‌دهند که:

«تصوّف یک واقعیت و واقعیتی محکم، از دنیای اسلام در اتحاد شوروی است... بنابراین تصوّف را نباید و نمی‌توان به‌سادگی، یک موضوع بی‌اهمیت سرگرم‌کننده، یک محصول فرعی اسلام در دولت شوروی، یا یک عامل غیرروحانی بی‌معناکه می‌توان کنار گذارد، انگاشت».<sup>۲</sup>

بلکه تصوّف با درک عمیق حقایق اسلام که فراتر از مرزهای سیاسی است و جمع‌کننده‌ی فرهنگ‌های مختلف در ذیل فرهنگ جامع اسلام می‌باشد،<sup>۳</sup> توانسته است علّقه‌های محلی، ملی و دینی را با پویایی و حیات سرچشمه‌گرفته از تعالیم عالیه عرفا به جنبشی تبدیل کند که چون اقیانوسی آرام‌آرام می‌رود تا همه گرایش‌های دینی را در خود متلاّکند:

«با درنظر گرفتن ایستایی عقاید اسلام رسمی، تمام جنبش‌های روشنفکری در دنیای اسلام باید خود را تحت لوای تصوّف آورند. رستاخیز اسلام می‌تواند تحت نفوذ تصوّف روی دهد... هر عقیده مؤمن، هر جنبش سیاسی یا مذهبی، ارتجاعی یا انقلابی، تحت لوای تصوّف خواهد بود».<sup>۴</sup>

۱. همانجا، ص ۱۵۵.

۲. همانجا، ص ۱۵۶.

۳. ر.ک. تقابل مرز فرهنگی و سیاسی در: جناب مجذوبعلیشا، ایران فرهنگی، ایران سیاسی، در: عرفان ایران، دوره جدید، شماره سوم، ۱۳۷۸.

۴. همانجا، ص ۱۵۶.

## سوخته جان

دکتر نعمت الله تابنده

رفت از برم تاب و توان	از عشق آن سرو روان
با عاشقانش یک زبان	افتان و خیزان و دوان
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

\*\*\*

می سوزم از آن سوز و تف	دادم دل و دین را زکف
مجنون صفت با ساز و دف <sup>۱</sup>	وصلش مرا باشد هدف
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

\*\*\*

از دیگران بگسته ام      ظرف صور بشکسته ام

---

۱. ساز عبارت از سه تار وجود انسان است تار جان، تار دل و تار تن.  
هست غرض از سه تار تار دل و جان و تن      وان سه ز سر پنجهات واله این روزگار  
و چون غرض از دف زبان انسان است معنی شعر فوق این می شود که با تمام وجودم روحاً، قلباً،  
جسماً و لساناً یا حق زنم یا هوکنم.

با او چو پیمان بسته‌ام	وزغیر معنی رسته‌ام
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

\*\*\*

دل بسته‌گیسوی او	محراب جان ابروی او
سرمستم و از بسوی او	تن در طوف کوی او
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

\*\*\*

وز نرگش افسون شدم	از دوریش دل خون شدم
آواره‌گردون شدم	مجنون‌تر از مجنون شدم
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

\*\*\*

سراگشته دوران منم	شیدا و سرگردان منم
چون خم می جوشان منم	سرخیل بدمستان منم
یا حق زنم یا هوکنم	یا حق زنم یا هوکنم

### دل دیوانه

تا روی مهش دیدم، از خلق‌گستم	چندان به ره آن بت یکدانه نشستم
مست نگهش‌گشتم و پیمانه شکستم	با گیسوی پرپیچ و خمش عهد چوبستم
مولانظری کن، هو حق مددی کن	مولانظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

یکباره جمال تو شود ظاهر و پیدا	برداری اگر پرده از آن چهره زیبا
یعنی که جهانی شود آشفته و شیدا	دیوانه کنی پیر و جوان، عاقل و دانا

مولانا نظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

هم رونق و هم گرمی میخانه تو هستی	هم ساقی و هم باده و پیمانه تو هستی
نور دل و آرامش کاشانه تو هستی	معبد من و دلبر جانانه تو هستی
مولانا نظری کن، هو حق مددی کن	مولانا نظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

بیتاب شدم رفت دگر صبر و قرارم	زین عشق جگرسوز کنون چاره ندارم
شاید که ببینم قد رعنای نگارم	مجنون شده ام سر به بیابان بگذارم
مولانا نظری کن، هو حق مددی کن	مولانا نظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

گلزار روم رنگ تو روی تو بینم	دریا و بیابان همه راکوی تو بینم
هر عارف و عامی به تکاپوی تو بینم	بر پای دلم سلسله موی تو بینم
مولانا نظری کن، هو حق مددی کن	مولانا نظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

در کوچه و بازار به شوق تو دوانم	در مسجد و در دیر به سوی تو روانم
کوموسي من چون به سخن همچوشیبانم	از بار فراق تو خمیده چو کمانم
مولانا نظری کن، هو حق مددی کن	مولانا نظری کن، هو حق مددی کن

\*\*\*

سالک به ریاضات شود کامل و استاد	عابد به عبادات بود راضی و دلشاد
تا یار تو را از غم هجران کند آزاد	نعمت ببر این هستی موهوم خود از یاد
مولانا نظری کن، هو حق مددی کن	مولانا نظری کن، هو حق مددی کن